

English

## **Apple One (1) Year Limited Warranty**

**FOR CONSUMERS, WHO ARE COVERED BY CONSUMER PROTECTION LAWS OR REGULATIONS IN THEIR COUNTRY OF PURCHASE OR, IF DIFFERENT, THEIR COUNTRY OF RESIDENCE, THE BENEFITS CONFERRED BY THIS WARRANTY ARE IN ADDITION TO ALL RIGHTS AND REMEDIES CONVEYED BY SUCH CONSUMER PROTECTION LAWS AND REGULATIONS. THIS WARRANTY DOES NOT EXCLUDE, LIMIT OR SUSPEND ANY RIGHTS OF CONSUMERS ARISING OUT OF NONCONFORMITY WITH A SALES CONTRACT. SOME COUNTRIES, STATES AND PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY OR CONDITION MAY LAST, SO THE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS DESCRIBED BELOW MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY BY COUNTRY, STATE OR PROVINCE. THIS LIMITED WARRANTY IS GOVERNED BY AND CONSTRUED UNDER THE LAWS OF THE COUNTRY IN WHICH THE PRODUCT PURCHASE TOOK PLACE. APPLE, THE WARRANTOR UNDER THIS LIMITED WARRANTY, IS IDENTIFIED AT THE END OF THIS DOCUMENT ACCORDING TO THE COUNTRY OR REGION IN WHICH THE PRODUCT PURCHASE TOOK PLACE.**

Apple's warranty obligations for this hardware product are limited to the terms set forth below: Apple, as defined in the table below, warrants this hardware product against defects in materials and workmanship under normal use for a period of ONE (1) YEAR from the date of retail purchase by the original end-user purchaser ("Warranty Period"). If a hardware defect arises and a valid claim is received by Apple within the Warranty Period, at its option and to the extent permitted by law, Apple will either (1) repair the product at no charge, using new parts or parts equivalent to new in performance and reliability, (2) exchange the product with a product that is new or equivalent to new in performance and reliability and is at least functionally equivalent to the original product, or (3) refund the purchase price of the product. Apple may request that you replace defective parts with new or refurbished user-installable parts that Apple provides in fulfillment of its warranty obligation. A replacement product or part, including a user-installable part that has been installed in accordance with instructions provided by Apple, assumes the remaining warranty of the original product or ninety (90) days from the date of replacement or repair, whichever provides longer coverage for you. When a product or part is exchanged, any replacement item becomes your property and the replaced item becomes Apple's property. Parts provided by Apple in fulfillment of its warranty obligation must be used in products for which warranty service is claimed. When a refund is given, the product for which the refund is provided must be returned to Apple and becomes Apple's property. If a defect arises and Apple receives a valid claim after the first one hundred and eighty (180) days of the Warranty Period, a shipping and handling charge may apply to any repair or exchange of the product undertaken by Apple.

### **EXCLUSIONS AND LIMITATIONS**

This Limited Warranty applies only to the hardware product manufactured by or for Apple that can be identified by the "Apple" trademark, trade name, or logo annexed to it. The Limited Warranty does not apply to any non-Apple hardware product or any software, even if packaged or sold with the Apple hardware. Manufacturers, suppliers, or publishers, other than Apple, may provide their own warranties to the end user purchaser, but Apple, in so far as permitted by law, provides their products "as is". Software distributed by Apple with or without the Apple brand name (including, but not limited to system software) is not covered under this Limited Warranty. Refer to the licensing agreement accompanying the software for details of your rights with respect to its use. Apple does not warrant that the operation of the product will be uninterrupted or error-free. Apple is not responsible for damage arising from failure to follow instructions relating to the product's use.

**This warranty does not apply: (a) to consumable parts, such as batteries, unless damage has occurred due to a defect in materials and workmanship; (b) to cosmetic damage, including but not limited to scratches, dents, and broken plastic on ports; (c) to damage caused by use with non-Apple products; (d) to damage caused by accident, abuse, misuse, liquid spill or submersion, flood, fire, earthquake or other external causes; (e) to damage caused by operating the product outside the permitted or intended uses described by Apple; (f) to damage caused by service (including upgrades and expansions) performed by anyone who is not a representative of Apple or an Apple Authorized Service Provider ("AASP"); (g) to a product or part that has been modified to alter functionality or capability without the written permission of Apple; or (h) if any Apple serial number has been removed or defaced.**

**Important: Do not open the hardware product. Opening the hardware product may cause damage that is not covered by this warranty. Only Apple or an authorized service provider should perform service on this hardware product.**

TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, THIS WARRANTY AND THE REMEDIES SET FORTH ABOVE ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, REMEDIES AND CONDITIONS, WHETHER ORAL OR WRITTEN, STATUTORY, EXPRESS OR IMPLIED. AS PERMITTED BY APPLICABLE LAW, APPLE SPECIFICALLY DISCLAIMS ANY AND ALL STATUTORY OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND WARRANTIES AGAINST HIDDEN OR LATENT DEFECTS. IF APPLE CANNOT LAWFULLY DISCLAIM STATUTORY OR IMPLIED WARRANTIES THEN TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, ALL SUCH WARRANTIES SHALL BE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTY AND TO THE REPAIR OR REPLACEMENT SERVICE AS DETERMINED BY APPLE IN ITS SOLE DISCRETION. No Apple reseller, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this warranty. If any term is held to be illegal or unenforceable, the legality or enforceability of the remaining terms shall not be affected or impaired.

EXCEPT AS PROVIDED IN THIS WARRANTY AND TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY LAW, APPLE IS NOT RESPONSIBLE FOR DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM ANY BREACH OF WARRANTY OR CONDITION, OR UNDER ANY OTHER LEGAL THEORY, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF USE; LOSS OF REVENUE; LOSS OF ACTUAL OR ANTICIPATED PROFITS (INCLUDING LOSS OF PROFITS ON CONTRACTS); LOSS OF THE USE OF MONEY; LOSS OF ANTICIPATED SAVINGS; LOSS OF BUSINESS; LOSS OF OPPORTUNITY; LOSS OF GOODWILL; LOSS OF REPUTATION; LOSS OF, DAMAGE TO OR CORRUPTION OF DATA; OR ANY INDIRECT OR CONSEQUENTIAL LOSS OR DAMAGE HOWSOEVER CAUSED INCLUDING THE REPLACEMENT OF EQUIPMENT AND PROPERTY, ANY COSTS OF RECOVERING, PROGRAMMING OR REPRODUCING ANY PROGRAM OR DATA STORED IN OR USED WITH THE APPLE PRODUCT, AND ANY FAILURE TO MAINTAIN THE CONFIDENTIALITY OF DATA STORED ON THE PRODUCT. THE FOREGOING LIMITATION SHALL NOT APPLY TO DEATH OR PERSONAL INJURY CLAIMS, OR ANY STATUTORY LIABILITY FOR INTENTIONAL AND GROSS NEGLIGENT ACTS AND/OR OMISSIONS. APPLE DISCLAIMS ANY REPRESENTATION THAT IT WILL BE ABLE TO REPAIR ANY PRODUCT UNDER THIS WARRANTY OR MAKE A PRODUCT EXCHANGE WITHOUT RISK TO OR LOSS OF PROGRAMS OR DATA.

#### **OBTAINING WARRANTY SERVICE**

Please access and review the online help resources referred to in the documentation accompanying this hardware product before seeking warranty service. If the product is still not functioning properly after making use of these resources, access the online website at <http://www.apple.com/support/country> for instructions on how to obtain warranty service. You must follow Apple's warranty processes. Apple may provide warranty service (i) at an Apple owned retail store ("Apple Retail") or AASP location, where service is performed at the location, or the Apple Retail or AASP may send the product to an Apple repair service location for service, (ii) by sending you prepaid way bills (and if you no longer have the original packaging, Apple may send you packaging material) to enable you to ship the product to Apple's repair service location for service, or (iii) by sending you new or refurbished customer-installable replacement product or parts to enable you to service or exchange your own product ("DIY Service"). Upon receipt of the replacement product or part, the original product or part becomes the property of Apple and you agree to follow instructions, including, if required, arranging the return of original product or part to Apple in a timely manner. When providing DIY Service requiring the return of the original product or part, Apple may require a credit card authorization as security for the retail price of the replacement product or part and applicable shipping costs. If you follow instructions, Apple will cancel the credit card authorization, so you will not be charged for the product or part and shipping costs. If you fail to return the replaced product or part as instructed, Apple will charge the credit card for the authorized amount. Service options, parts availability and response times may vary according to the country in which service is requested. Service options are subject to change at any time. You may be responsible for shipping and handling charges if the product cannot be serviced in the country in which service is requested. If you seek service in a country that is not the country of purchase, you will comply with all applicable export laws and regulations and be responsible for all custom duties, V.A.T. and other associated taxes and charges. For international service, Apple may repair or exchange defective products and parts with comparable products and parts that comply with local standards. In accordance with applicable law, Apple may require that you furnish proof of purchase details and/or comply with registration requirements before receiving warranty service. Please refer to the accompanying documentation for more details on this and other matters on obtaining warranty service.

Apple will maintain and use customer information in accordance with the Apple Customer Privacy Policy accessible at [www.apple.com/legal/warranty/privacy](http://www.apple.com/legal/warranty/privacy).

If your product is capable of storing software programs, data and other information, you should make periodic backup copies of the information contained on the product's hard drive or other storage media to protect the contents and as a precaution against possible operational failures. Before you deliver your product for warranty service it is your responsibility to keep a separate backup copy of the contents, and disable any security passwords. IT IS POSSIBLE THAT THE CONTENTS OF YOUR STORAGE MEDIA WILL BE LOST OR REFORMATTED IN THE COURSE OF WARRANTY SERVICE, AND APPLE AND ITS AGENTS ARE NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE TO OR LOSS OF PROGRAMS, DATA OR OTHER INFORMATION CONTAINED ON THE MEDIA OR ANY PART OF THE PRODUCT SERVICED. Your product or a replacement product will be returned to you as your product was configured when originally purchased, subject to applicable updates. If applicable to your model, Apple may install system software updates as part of warranty service that will prevent the product from reverting to an earlier version of the system software, and as a result third party applications previously installed may not be compatible or work with the product. You will be responsible for reinstalling all other software programs, data and passwords. Recovery and reinstallation of software programs and user data are not covered under this Limited Warranty.

Complimentary support may be available. See: <http://www.apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary>

**Canadien français**

**Garantie limitée d'un (1) an Apple**

**POUR LES CONSOMMATEURS QUI BÉNÉFICIENT DE LOIS OU DE RÈGLEMENTS SUR LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR DANS LE PAYS D'ACHAT OU, S'IL DIFFÈRE, DANS LE PAYS DE RÉSIDENCE, LES AVANTAGES CONFÉRÉS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE S'AJOUTENT À TOUS LES DROITS ET RECOURS OCTROYÉS PAR LESDITES LOIS ET LESDITS RÈGLEMENTS SUR LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR. LA PRÉSENTE GARANTIE N'EXCLUT, NE LIMITE ET NE SUSPEND AUCUNS DROITS ET REMÈDES DU CONSOMMATEUR RÉSULTANTS DE LA NON-CONFORMITÉ AVEC UN CONTRAT DE VENTE. CERTAINS PAYS, ÉTATS ET PROVINCES N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA RESTRICTION DES DOMMAGES INCIDENTS OU INDIRECTS, OU PERMETTENT DE LIMITER LA DURÉE D'UNE GARANTIE OU CONDITION TACITE, DE SORTE QUE LES RESTRICTIONS OU EXCLUSIONS MENTIONNÉES PRÉCÉDEMMENT PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS PARTICULIERS, ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT BÉNÉFICIER D'AUTRES DROITS POUVANT VARIER D'UN PAYS, D'UN ÉTAT OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE. LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE EST RÉGIE PAR LES LOIS DU PAYS D'ACHAT DU PRODUIT ET ELLE EST INTERPRÉTÉE SELON CES LOIS. APPLE, LE GARANT EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE, EST IDENTIFIÉ À LA FIN DE CE DOCUMENT SELON LE PAYS OU LA RÉGION D'ACHAT DU PRODUIT.**

Les obligations d'Apple au titre de la garantie du présent matériel informatique se limitent à celles prévues ci-dessous :

Apple, telle que définie dans le tableau ci-dessous, garantit ce matériel informatique contre les vices de pièce et de main d'œuvre, s'il a été utilisé normalement, pour une durée de un (1) an à compter de la date de l'achat au détail par l'utilisateur final initial (« Période de garantie »). Si le matériel informatique présente un vice et qu'une réclamation valide est reçue par Apple au cours de la Période de garantie, Apple peut, à son choix et dans la mesure permise par la loi (1) réparer gratuitement le vice du matériel informatique en utilisant des pièces neuves ou des pièces équivalentes à neuf en terme de fonctionnement et fiabilité; (2) échanger le produit contre un produit neuf ou un produit équivalent à neuf en terme de fonctionnement et fiabilité et qui fonctionne au moins de façon équivalente au produit d'origine; ou (3) rembourser le prix d'achat du produit. Apple peut vous demander de remplacer les pièces défectueuses par des pièces neuves ou remises à neuf à installer par l'utilisateur qui seront fournies par elle dans le cadre de l'exécution de ses obligations découlant de la présente garantie. Un produit ou une pièce de remplacement, y compris une pièce à installer par l'utilisateur conformément aux instructions fournies par Apple, continuent d'être couverts par la garantie du produit d'origine restant à courir, ou pendant quatre-vingt dix (90) jours à partir de la date de remplacement ou de réparation, selon ce qui vous permettra de bénéficier de la garantie la plus longue. Lorsqu'un produit ou une pièce sont échangés, tout article de remplacement devient votre propriété et

l'article remplacé devient la propriété d'Apple. Les pièces fournies par Apple aux fins d'exécution de ses obligations découlant de la garantie doivent être utilisées dans des produits pour lesquels le service de garantie est réclamé. En cas de remboursement, le produit faisant l'objet du remboursement doit être retourné à Apple et il devient la propriété d'Apple.

Si le matériel informatique présente un vice et Apple reçoit une réclamation valide après les cent quatre-vingt jours (180) premiers jours de la Période de garantie, des frais de port et manutention peuvent être appliqués à toute réparation ou échange du produit effectué par Apple.

## **EXCLUSIONS ET LIMITES**

La présente garantie limitée s'applique uniquement au matériel informatique fabriqué par Apple ou pour Apple, qui peut être identifié par la marque de commerce, le nom commercial ou le logo « Apple » qui y est apposé. La garantie limitée ne s'applique pas au matériel informatique ne provenant pas d'Apple, ni aux logiciels, même s'ils sont emballés ou vendus avec du matériel informatique Apple. Les fabricants, fournisseurs ou éditeurs autres qu'Apple, peuvent offrir une garantie distincte à l'utilisateur final acheteur, mais Apple, dans la mesure permise par la loi, fournit leurs produits « tels quels ». Les logiciels distribués par Apple, que ce soit sous la marque Apple ou non (y compris, sans restriction, le logiciel de base), ne sont pas couverts par la présente garantie limitée. Veuillez vous reporter au contrat de licence accompagnant le logiciel pour obtenir des renseignements sur vos droits relativement à son utilisation.

Apple ne garantit pas que le fonctionnement du produit sera continu ou dépourvu d'erreur. Apple n'est pas responsable des dommages causés par le non-respect des instructions sur l'utilisation du produit.

**La présente garantie ne s'applique pas :** (a) aux consommables comme les piles, sauf si le défaut est survenu en raison d'un vice de matériau ou de main-d'œuvre; (b) aux dommages esthétiques, notamment les égratignures, le bossellement et le bris des pièces en plastique des ports; (c) aux dommages imputables à une utilisation avec un produit ne provenant pas d'Apple; (d) aux dommages imputables à un accident, à un abus, à une mauvaise utilisation, à un renversement de liquide, à une submersion, à une inondation, à un incendie, à un tremblement de terre ou à tout autre cause externe; (e) aux dommages imputables à une utilisation à des fins autres que celles qui ont été permises ou prévues par Apple; (f) aux dommages imputables à l'entretien (y compris la mise à niveau et l'extension) réalisé par toute personne qui n'est pas un représentant d'Apple ou un Fournisseur de services agréé Apple (« FSAA »); (g) à un produit ou à une pièce qui a été modifiée pour changer sensiblement la fonctionnalité ou la capacité sans l'autorisation écrite d'Apple; ou (h) lorsque le numéro de série Apple a été retiré ou dégradé.

**Important :** Vous ne devez pas ouvrir le matériel informatique. L'ouverture du matériel informatique pourrait causer des dommages qui ne sont pas couverts par la présente garantie. La prestation de service sur ce matériel informatique devrait être réalisée uniquement par Apple ou un Fournisseur de services agréé Apple.

DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, LA PRÉSENTE GARANTIE ET LES RECOURS ÉNONCÉS CI-DESSUS SONT EXCLUSIFS ET REMPLACENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES ET CONDITIONS, ET TOUS LES AUTRES RECOURS, QU'ILS SOIENT ORAUX OU ÉCRITS, PRÉVUS PAR LA LOI, EXPRÈS OU TACITES. DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI APPLICABLE, APPLE EXCLUT EXPRESSÉMENT TOUTE GARANTIE PRÉVUE PAR LA LOI OU TACITE, Y COMPRIS, SANS EN EXCLURE D'AUTRES, LA GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE, LA GARANTIE DE CONVENANCE PRÉCISE ET LA GARANTIE CONTRE LES VICES CACHÉS. SI APPLE NE PEUT PAS LÉGALEMENT EXCLURE TOUTES

LES GARANTIES PRÉVUES PAR LA LOI OU TACITES, ALORS DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, LA DURÉE DE TELLES GARANTIES SERA LIMITÉE À CELLE DE LA PRÉSENTE GARANTIE ET À LA PRESTATION DU SERVICE DE RÉPARATION OU DE REMPLACEMENT QUI EST DÉFINI PAR APPLE À SON ENTIÈRE DISCRÉTION. Aucun revendeur, mandataire ou employé Apple n'est autorisé à apporter quelque modification, prorogation ou ajout que ce soit à la présente garantie. Au cas où une disposition de la présente garantie serait déclarée illégale ou non susceptible d'exécution, la légalité ou le caractère exécutoire du reste des dispositions ne seront ni affectés ni restreints.

SOUS RÉSERVE DE CE QUI EST PRÉVU DANS LA PRÉSENTE GARANTIE ET DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, APPLE N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS, SPÉCIAUX, INCIDENTS OU INDIRECTS RÉSULTANT D'UNE VIOLATION DE LA GARANTIE OU D'UNE CONDITION, OU EN VERTU DE TOUTE AUTRE DOCTRINE JURIDIQUE, Y COMPRIS, SANS EN EXCLURE D'AUTRES, TOUTE PERTE DE JOUISSANCE; TOUTE PERTE DE REVENUS; TOUTE PERTE DE PROFITS RÉELS OU ANTICIPÉS (Y COMPRIS TOUTE PERTE DE PROFITS LIÉS À DES CONTRATS); TOUTE PERTE DE DISPONIBILITÉ FINANCIÈRE; TOUTE PERTE D'ÉPARGNE PRÉVUE; TOUTE PERTE D'AFFAIRES; TOUTE PERTE D'OPPORTUNITÉS; TOUTE PERTE D'ACHALANDAGE; TOUTE PERTE DE RÉPUTATION; TOUTE PERTE ET ALTÉRATION ET TOUT ENDOMMAGEMENT DE DONNÉES; OU TOUT DOMMAGE OU TOUTE PERTE INDIRECTS OU INCIDENTS, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE, Y COMPRIS LE REMPLACEMENT DE MATÉRIEL OU DE BIENS, TOUS FRAIS DE RÉCUPÉRATION, DE PROGRAMMATION OU DE REPRODUCTION DE TOUT PROGRAMME OU DE TOUTES DONNÉES STOCKÉS OU UTILISÉS AVEC LES PRODUITS APPLE, ET TOUT DÉFAUT DE PRÉSERVER LA CONFIDENTIALITÉ DES DONNÉES STOCKÉES DANS LE PRODUIT. LA LIMITE PRÉCÉDENTE NE S'APPLIQUE PAS À DES RÉCLAMATIONS EN CAS DE DÉCÈS, D'ATTEINTE À LA PERSONNE OU DE RESPONSABILITÉ PRÉVUE PAR LA LOI DÉCOULANT D'ACTES ET D'OMISSIONS INTENTIONNELS OU DE NÉGLIGENCE GROSSIÈRE. APPLE NE FAIT AUCUNE DÉCLARATION QUANT À SA CAPACITÉ DE RÉPARER OU D'ÉCHANGER UN PRODUIT EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE SANS RISQUE POUR LES PROGRAMMES OU DONNÉES OU SANS PERTE DE CEUX-CI.

## **OBTENTION D'UN SERVICE DE GARANTIE**

Veuillez accéder et lire les ressources d'aide en ligne visées dans la documentation accompagnant ce matériel informatique avant de solliciter une prestation de garantie. Si après avoir utilisé ces ressources, le produit ne fonctionne toujours pas convenablement, veuillez visiter le site Web : [www.apple.com/ca/fr/support](http://www.apple.com/ca/fr/support) pour obtenir des instructions sur la manière d'obtenir une prestation de garantie. Vous devez respecter la procédure de garantie définie par Apple. Apple peut fournir le service de garantie (i) chez un magasin au détail appartenant à Apple (« détaillant Apple ») ou un FSAA et la prestation de service sera effectuée à cet endroit, ou le détaillant Apple ou le FSAA peut envoyer le produit à un centre de réparation Apple pour y effectuer la prestation de service, (ii) en vous faisant parvenir des connaissances prépayés (et si vous n'avez plus l'emballage original, Apple peut vous envoyer du matériel d'emballage) pour vous permettre d'expédier le produit à un centre de réparation Apple aux fins de la prestation du service de garantie, ou (iii) en vous faisant parvenir un nouveau produit ou une nouvelle pièce ou un produit ou une pièce de remplacement remis à neuf et à installer par le client, pour que vous fassiez vous-même la réparation ou procédiez vous-même à l'échange du produit (« Service effectué par le client »). Sur réception du produit ou de la pièce de remplacement, le produit ou la pièce originaux deviennent la propriété d'Apple et vous vous engagez à suivre les instructions, y compris, si nécessaire, à prendre les dispositions nécessaires pour retourner le produit ou la pièce originaux à Apple dans les meilleurs délais. Lorsque le Service effectué par le client exige le retour du produit ou de la pièce originaux, Apple peut exiger une autorisation de prélèvement sur votre carte de crédit pour couvrir le prix de détail du produit ou de la pièce de remplacement ainsi que les frais d'expédition. Si vous respectez les instructions, Apple annulera l'autorisation de prélèvement sur votre carte de crédit, de sorte que votre compte ne sera pas facturé pour le produit ou la pièce ni les frais d'expédition. Si vous ne retournez pas le produit ou la pièce

remplacés comme on vous l'a indiqué, Apple débitera votre compte de carte de crédit du montant autorisé.

Les options de service, la disponibilité des pièces et les temps de réponse peuvent varier selon le pays où le service est sollicité. Les options de service sont sujettes à changement en tout temps. Vous pouvez être responsable des frais de port et de manutention si le produit ne peut pas être réparé dans le pays dans lequel le service est demandé. Si vous réclamez un service dans un pays qui n'est pas le pays d'achat, vous devrez vous conformer à toutes les lois et à tous les règlements applicables en matière d'exportation, et vous assumerez tous les droits de douane, TVA, et autre taxes et frais connexes. Pour le service international, Apple peut réparer ou échanger des produits et des pièces défectueux par des produits et pièces comparables qui sont conformes aux normes locales. Si la loi applicable le prévoit, Apple peut vous demander de fournir une preuve d'achat et/ou de vous conformer aux exigences d'enregistrement avant de recevoir le service de garantie. Veuillez consulter la documentation accompagnant votre produit pour de plus amples renseignements à ce sujet et à d'autres questions reliées à l'obtention du service de garantie.

Apple conservera et utilisera les renseignements sur le client conformément à l'Engagement de confidentialité Apple vis-à-vis de sa clientèle qui est accessible à [www.apple.com/ca/fr/legal/privacy](http://www.apple.com/ca/fr/legal/privacy).

Si votre produit a la capacité de stocker des programmes logiciels, des données et d'autres informations, vous devez faire des copies de sauvegarde de manière périodique de l'information contenue sur le disque dur du produit ou autres mémoires de stockage, afin de protéger les contenus et pour vous protéger contre les défaillances de système éventuelles. Avant de remettre votre produit aux fins de la prestation du service de garantie, vous avez la responsabilité de conserver une copie de sauvegarde séparée des contenus et de désactiver tous les mots de passe. IL EST POSSIBLE QUE LES CONTENUS DE VOTRE MÉMOIRE DE STOCKAGE SERONT PERDUS OU REFORMATÉS DURANT LA PRESTATION DU SERVICE DE GARANTIE, ET APPLE ET SES MANDATAIRES NE SERONT AUCUNEMENT RESPONSABLES DES DOMMAGES CAUSÉS AUX PROGRAMMES, AUX DONNÉES OU À L'INFORMATION CONTENUE DANS UN SUPPORT OU DANS UNE PARTIE DU PRODUIT RÉPARÉ, ET ILS NE SERONT PAS NON PLUS RESPONSABLES DES PERTES DE CEUX-CI. Votre produit vous sera retourné selon la configuration qui existait au moment de son achat initial, sous réserve des mises à jour applicables. Si applicable à votre modèle, Apple pourrait au titre du service de la garantie, installer des mises à jour du logiciel de base qui empêcheront le matériel informatique de revenir à une version précédente du logiciel de base. Les applications de tiers installées sur le matériel informatique peuvent ne pas être compatibles ni fonctionner à la suite de la mise à jour du logiciel de base. Vous êtes responsable de la réinstallation des autres programmes logiciels, données et mots de passe. La récupération et la réinstallation des programmes logiciels et données de l'utilisateur ne sont pas couvertes par la présente garantie limitée.

Si disponible, le soutien gratuit est décrit à :

<http://www.apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary>

## Français

### Garantie d'Apple Limitée à un (1) an

**POUR LES CONSOMMATEURS QUI BENEFICIENT DE LOIS OU REGLEMENTATIONS SUR LA PROTECTION DES CONSOMMATEURS DANS LE PAYS OU L'ACHAT A EU LIEU OU, SI CELUI-CI EST DIFFERENT, DANS LEUR PAYS DE RESIDENCE, LES BENEFICES DE LA PRESENTE GARANTIE S'AJOUTENT A TOUS LES DROITS ET RECOURS PREVUS PAR CES LOIS ET REGLEMENTATIONS SUR LA PROTECTION DES CONSOMMATEURS TELS QUE CITES CI-DESSOUS. CETTE GARANTIE N'EXCLUT, NE LIMITE NI NE SUSPEND AUCUN DES DROITS DES CONSOMMATEURS RESULTANT DE LA GARANTIE DE NON-CONFORMITE ATTACHEE AU CONTRAT DE VENTE. CERTAINS PAYS, ETATS ET REGIONS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES INDIRECTS OU CONSECUTIFS OU LES EXCLUSIONS OU LIMITATIONS DE LA DUREE DES GARANTIES OU CONDITIONS TACITES, DE TELLE FAÇON QUE LES LIMITATIONS ET EXCLUSIONS PREVUES CI-DESSOUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER A VOUS.**

**LA PRESENTE GARANTIE VOUS CONFERE DES DROITS LEGAUX SPECIFIQUES ET IL SE PEUT QUE VOUS BENEFICIEZ D'AUTRES DROITS EN FONCTION DE VOTRE PAYS, ETAT OU REGION. LA PRESENTE GARANTIE LIMITEE EST REGIE ET INTERPRETEE CONFORMEMENT A LA LEGISLATION DU PAYS DANS LEQUEL LE PRODUIT A ETE ACHETE. APPLE, LE GARANT CONFORMEMENT A LA PRESENTE GARANTIE LIMITEE, EST IDENTIFIE A LA FIN DU PRESENT DOCUMENT EN FONCTION DU PAYS OU DE LA REGION DANS LEQUEL LE PRODUIT A ETE ACHETE.**

Les obligations d'Apple pour le présent produit matériel au titre de la présente Garantie se limitent aux dispositions figurant ci-après :

Apple, telle que définie dans le tableau ci-dessous, garantit le présent produit matériel contre les vices de fabrication et de matière dans des conditions normales d'utilisation pour une période de UN (1) AN à compter de la date d'achat au détail par l'acheteur, utilisateur final initial, (« Période de Garantie »). Si un vice du produit matériel apparaît et qu'une réclamation valable est reçue par Apple au cours de la Période de Garantie, Apple à le choix, sous réserve des dispositions légales, (1) de réparer le produit matériel gratuitement en utilisant des pièces neuves ou des pièces dont les performances et la fiabilité sont similaires à une pièce neuve, ou (2) d'échanger le produit avec un produit neuf ou un produit dont les performances et la fiabilité sont similaires à un produit neuf et qui est fonctionnellement équivalent au produit d'origine, ou (3) de rembourser le prix d'achat du produit. Apple pourra vous demander de remplacer des pièces défectueuses par des pièces neuves ou remises à neuf pouvant être installées par l'utilisateur qu'Apple fournira conformément à son obligation de garantie. Un produit ou une pièce de rechange, y compris une pièce pouvant être installée par l'utilisateur conformément aux instructions fournies par Apple, sera garanti pour la plus longue des durées suivantes : la durée restant à courir de la garantie du produit d'origine ou une durée de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date du remplacement ou de la réparation. Lorsqu'un produit ou une pièce est échangé, toute pièce de rechange devient votre propriété et la pièce échangée devient la propriété d'Apple. Les pièces fournies par Apple conformément à son obligation de garantie doivent être utilisées pour les produits pour lesquels le service de garantie est réclamé. Lorsqu'un remboursement est effectué, le produit pour lequel le remboursement est fourni doit être retourné à Apple et devient la propriété d'Apple.

Si un vice apparaît et qu'Apple reçoit une réclamation valable après les cent quatre-vingt (180) premiers jours de la Période de Garantie, une somme correspondant aux frais de transport et de manutention s'appliquera pour toute réparation ou échange de tout produit effectué par Apple.



## EXCLUSIONS ET LIMITATIONS

La présente Garantie Limitée s'applique uniquement aux produits matériels fabriqués par ou pour le compte d'Apple qui peuvent être identifiés par la marque « Apple », le nom commercial ou le logo Apple qui y est apposé. La Garantie Limitée ne s'applique pas aux produits matériels non Apple ni à tout logiciel, même s'ils sont emballés ou vendus avec le produit matériel Apple. Les fabricants, fournisseurs ou éditeurs autres que Apple peuvent fournir leurs propres garanties à l'acheteur utilisateur final mais Apple, dans la mesure de ce qui est permis par la loi, fournit ses produits « en l'état ». Les logiciels distribués par Apple sans ou sous le nom commercial Apple (y compris, de façon non limitative, les logiciels système) ne sont pas couverts par la présente Garantie Limitée. Nous vous prions de bien vouloir vous reporter au contrat de licence accompagnant le logiciel pour les détails de vos droits concernant son utilisation.

Apple ne garantit pas que le fonctionnement du produit sera ininterrompu ou sans erreur. Apple n'est pas responsable des dommages provenant du non-respect des instructions d'utilisation du produit.

**La présente garantie ne s'applique pas :** (a) aux pièces consommables, telles que les batteries, sauf si le dommage est dû à un vice de matière ou de fabrication ; (b) à tout dommage esthétique, comprenant notamment toute rayure, éraflure, bosse ou élément en plastique cassé des ports; (c) à tout dommage causé par l'utilisation avec des produits non-Apple ; (d) à tout dommage causé par accident, abus, mauvaise utilisation, éclaboussures de liquide ou immersion, inondation, incendie, tremblement de terre ou autres causes extérieures ; (e) à tout dommage causé par le fonctionnement du produit hors des utilisations permises ou prévues décrites par Apple ; (f) à tout dommage causé par toute intervention (y compris les mises à niveau et les extensions) effectuée par toute personne qui n'est pas un représentant d'Apple ou un Prestataire de Services Agréé Apple ; (g) à un produit ou une pièce qui a été modifié de telle manière à en altérer les fonctionnalités ou les capacités sans l'autorisation écrite d'Apple ; ou (h) si tout numéro de série Apple a été enlevé ou rendu illisible.

**Important : N'ouvrez pas le matériel. L'ouverture de ce matériel est susceptible de provoquer des dommages qui ne sont pas couverts par la présente garantie. Seul Apple ou un prestataire de service autorisé devrait effectuer des opérations d'entretien sur ce matériel.**

DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI, LA PRÉSENTE GARANTIE ET LES RECOURS ÉNONCÉS CI-DESSUS SONT EXCLUSIFS ET VIENNENT AU LIEU ET PLACE DE TOUTES AUTRES GARANTIES CONTRACTUELLES, RECOURS ET CONDITIONS, QU'ILS SOIENT ÉCRITS OU VERBAUX, LEGAUX, EXPRES OU TACITES. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, APPLE EXCLUT EXPRESSEMENT TOUTES GARANTIES LEGALES OU TACITES, Y COMPRIS ET SANS QUE CETTE LISTE NE SOIT LIMITATIVE, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADEQUATION À UN USAGE PARTICULIER ET LES GARANTIES DES VICES CACHÉS OU LATENTS. SI APPLE N'EST PAS LEGALEMENT AUTORISÉE À REJETER TOUTE GARANTIE LEGALE OU TACITE, ALORS, DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI, LESDITES GARANTIES SERONT LIMITÉES À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE EXPRESSE ET À LA FOURNITURE D'UNE PRESTATION DE RÉPARATION OU DE REMPLACEMENT TELLE QUE DÉTERMINÉE À LA SEULE DISCRETION D'APPLE. Aucun revendeur, agent ou salarié Apple n'est habilité à modifier, proroger ou compléter la présente garantie.

Si une disposition quelconque est déclarée illégale ou inapplicable, la validité des autres dispositions ne sera pas affectée.

A L'EXCEPTION DE CE QUI EST PREVU DANS LA PRESENTE GARANTIE ET DANS LA MESURE AUTORISEE PAR LA LOI, APPLE N'EST PAS RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE DIRECT, SPECIFIQUE, ACCESSOIRE OU INDIRECT RESULTANT DE TOUTE VIOLATION DE TOUTE GARANTIE OU CONDITION OU AUX TERMES DE TOUT AUTRE CONCEPT JURIDIQUE, Y COMPRIS DE FACON NON LIMITATIVE TOUTE PERTE D'UTILISATION, PERTE DE REVENU, PERTE ACTUELLE OU PREVISIBLE DE PROFITS (Y COMPRIS TOUTE PERTE DE PROFITS LIES A DES CONTRATS), PERTE DE DISPONIBILITE FINANCIERE, PERTE D'ECONOMIE PREVUE, PERTE D'AFFAIRES, PERTE D'OPPORTUNITES, PERTE DE CLIENTELE, PERTE DE REPUTATION, PERTE, DOMMAGE OU ENDOMMAGEMENT A DES DONNEES, OU PERTE OU DOMMAGE INDIRECT OU CONSECUTIF, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE, Y COMPRIS LE REMPLACEMENT D'ÉQUIPEMENT OU DE BIENS, TOUS FRAIS DE RECUPERATION, DE PROGRAMMATION OU DE REPRODUCTION DE TOUT PROGRAMME OU DE TOUTE DONNEE STOCKEE OU UTILISEE AVEC LES PRODUITS APPLE ET TOUT ECHEC DANS LA PRESERVATION DE LA CONFIDENTIALITE DES DONNEES STOCKEES DANS LE PRODUIT. LA PRESENTE LIMITATION NE S'APPLIQUE PAS AUX RECLAMATIONS EN CAS DE DECES OU DE BLESSURES OU EN CAS DE RESPONSABILITE LEGALE POUR DOL OU FAUTE LOURDE ET/OU OMISSIONS. APPLE NE CONCEDE AUCUNE GARANTIE QUANT A SA CAPACITE A REPARER TOUT PRODUIT AUX TERMES DE LA PRESENTE GARANTIE NI A ECHANGER TOUT PRODUIT SANS AUCUN RISQUE NI AUCUNE PERTE DE PROGRAMME OU DE DONNEES.

## **OBTENTION D'UN SERVICE DE GARANTIE**

Nous vous prions de bien vouloir accéder à et examiner les ressources d'assistance en ligne mentionnées dans la documentation jointe au produit matériel avant de solliciter un service de garantie. Si le produit ne fonctionne toujours pas correctement après avoir utilisé ces ressources, vous pouvez accéder au site web : [www.apple.com/support/country](http://www.apple.com/support/country) où vous trouverez les indications pour obtenir un service de garantie. Vous devrez suivre les procédures de la garantie Apple.

Apple peut fournir les services de garantie (i) sur place auprès d'un point de vente Apple ou auprès d'un Prestataire de Services Agréé Apple, ou bien, le point de vente Apple ou le Prestataire de Services Agréé Apple peuvent envoyer le produit auprès d'un point de service de réparation Apple, (ii) en vous faisant parvenir un bon prépayé (et si vous n'avez plus en votre possession l'emballage originel, Apple pourra vous envoyer un emballage) pour que vous puissiez envoyer le produit au point de service de réparation Apple, ou (iii) en vous faisant parvenir un nouveau produit ou pièce de rechange ou un produit ou une pièce de rechange remise à neuf pouvant être installée par le client. Vous pourrez ainsi réparer ou remplacer votre propre produit (« **Services DIY** »). A réception du produit de remplacement ou de la pièce de rechange, le produit ou la pièce originelle devient la propriété d'Apple. Vous acceptez de suivre les instructions, y compris, et si nécessaire, d'organiser le retour du produit ou de la pièce détachée originelle à Apple dans les meilleurs délais. Dans le cas où les Services DIY nécessiteraient le renvoi du produit ou de la pièce détachée originelle, Apple pourra vous demander une autorisation de débit de carte de crédit pour garantir le prix de détail du produit ou de la pièce détachée de remplacement ainsi que les coûts de transport applicables. Si vous suivez les instructions, Apple annulera l'autorisation de débit, et vous ne supporterez pas les coûts de transport du produit ou de la pièce détachée. Si vous ne retournez pas le produit ou la pièce remplacée comme indiqué, Apple débitera la carte de crédit du montant autorisé.

Les options du service, la disponibilité des pièces et les délais de traitement varient en fonction des pays de la demande de service. Les options de service peuvent être modifiées à tout moment. Vous pourrez être tenu des frais d'expédition et de transport si le produit ne peut être réparé dans le pays dans lequel il se trouve. Si vous demandez à bénéficier du service dans un pays qui n'est pas le pays d'achat, vous devrez vous conformer à toutes les lois applicables

relatives à l'exportation et serez redevable des droits de douane, de la TVA et toutes autres taxes et coûts associés. En ce qui concerne les services internationaux, Apple peut réparer ou échanger les produits ou les pièces détachées défectueuses par des produits ou pièces détachées comparables conformes aux standards locaux. Conformément à la loi applicable, Apple pourra vous demander de fournir une preuve d'achat et/ou de respecter des formalités d'enregistrement avant de recevoir un service de garantie. Nous vous prions de bien vouloir vous référer à la documentation jointe pour plus de détails à ce sujet et pour d'autres sujets relatifs à l'obtention d'un service de garantie.

Apple conservera et utilisera les informations client conformément à la Politique de Confidentialité Apple qui peut être consultée à l'adresse suivante: <http://www.apple.com/fr/legal/warranty/privacy>

Si votre produit est capable de stocker des programmes logiciels, des données ou toute autre information, vous devriez effectuer des copies de sauvegarde périodiques des données et des programmes contenus sur le disque dur du produit ou sur d'autres unités de stockage afin de protéger vos données et pour vous prémunir d'éventuelles défaillances de fonctionnement. Avant de remettre ou d'envoyer votre produit pour un service de garantie, il est de votre responsabilité de garder une copie de sauvegarde des contenus et de désactiver tous mots de passe de sécurité. Vous serez responsable de la réinstallation de tous ces logiciels, données et mots de passe. IL EST POSSIBLE QUE LE CONTENU DE VOTRE SUPPORT DE STOCKAGE SOIT PERDU OU REFORMATE LORS DE LA MISE EN ŒUVRE DES SERVICES DE GARANTIE. Votre produit ou un produit de remplacement vous sera retourné configuré tel que vous avez acheté votre produit, sous réserve des mises à jour applicables. Selon votre modèle, Apple peut installer des mises à jour du logiciel système dans le cadre de son intervention. Ces mises à jour modifiant la version antérieure du logiciel, les applications précédemment installées risquent de ne pas être compatibles ou de ne pas fonctionner avec le produit. Il vous reviendra d'installer de nouveau tous programmes, logiciels, données et mots de passe. La récupération et la réinstallation des logiciels système et d'application et des données de l'utilisateur ne sont pas couvertes par la présente Garantie Limitée.

## **DROITS LEGAUX DE GARANTIE**

En plus de cette Garantie Limitée d'un an, Apple garantit les éventuels défauts de conformité (article L. 211-15 du Code de la Consommation français) et les vices cachés dans les conditions définies aux articles 1641 à 1649 du Code Civil français.

Conformément aux dispositions de l'article L. 211-15 du Code de la Consommation français, les articles suivants s'appliquent aux consommateurs et sont reproduits ci-dessous :

**Article L. 211-4 du Code de la Consommation français** : « Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. »

**Article L. 211-5 du Code de la Consommation français** : « Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux

déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;  
2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. »

**Article L. 211-12 du Code de la Consommation français** : « L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien. »

**Article 1641 du Code Civil français** : « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

**Article 1648 du Code Civil français** : « L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur, dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

Le support gratuit, si disponible, est décrit à l'adresse : <http://www.apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary>

## Deutsch

### Apple Beschränkte Garantie für ein Jahr

**FÜR VERBRAUCHER, DIE DEM VERBRAUCHERSCHUTZ IN DEM LAND, IN DEM DAS PRODUKT ERWORBEN WURDE ODER DEM LAND IHRES WOHNSITZES ZUM ZEITPUNKT DES KAUFES, UNTERLIEGEN, GELTEN DIE VORTEILE DIESER GARANTIE ZUSÄTZLICH ZU ALLEN RECHTEN, DIE SICH AUS DEN RECHTSVORSCHRIFTEN ZUM VERBRAUCHERSCHUTZ ERGEBEN. DIESER GARANTIE SCHLIESST ODER SETZT VERBRAUCHERRECHTE AUS MÄNGELN DER KAUFsache WEDER AUS NOCH BESCHRÄNKT ES DIESER. EINIGE LÄNDER ODER GEBIETE GESTATTEN DEN AUSSCHLUSS ODER DIE BESCHRÄNKUNG DER HAFTUNG FÜR INDIREKTE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN ODER DEN AUSSCHLUSS ODER DIE BESCHRÄNKUNG VON IMPLIZIERTEN GARANTIEEN ODER BEDINGUNGEN NICHT, SO DASS DIE NACHSTEHENDEN BESCHRÄNKUNGEN ODER AUSSCHLÜSSE GEGEBENENFALLS NICHT VOLLUMFÄNGLICH FÜR SIE GELTEN. DIESER BEDINGUNGEN GEWÄHREN IHNEN BESTIMMTE RECHTE, IHNEN STEHEN AUS VORSTEHENDEN GRÜNDEN DARÜBER HINAUS GEGEBENENFALLS WEITERE RECHTE AUFGRUND ZWINGENDER GESETZLICHER VORSCHRIFTEN DES JEWEILIGEN LANDES ODER GEBIETES ZU. DIESER BESTIMMUNGEN UNTERLIEGEN DEM RECHT DES LANDES, IN WELCHEM DAS PRODUKT ERWORBEN WURDE. „APPLE“, DER GARANTIEVERPFLICHTETE DIESER BEDINGUNGEN, IST IN ABHÄNGIGKEIT VON DEM LAND, IN DEM DAS PRODUKT ERWORBEN WURDE, IM ANHANG IDENTIFIZIERT.**

Die Garantieverpflichtungen von Apple für dieses Hardware-Produkt sind gemäß nachfolgenden Bestimmungen beschränkt:

Der Garantiegeber gemäß der folgenden Tabelle („Apple“) garantiert, dass dieses Hardware-Produkt frei von Material- und Herstellungsfehlern ist, und zwar für die Dauer von einem (1) Jahr, gerechnet ab dem Datum des Kaufes durch den Endverbraucher („Garantiefrist“).

Wenn ein Fehler auftritt und Apple davon innerhalb der Garantiefrist wirksam benachrichtigt wird, wird Apple nach eigenem Ermessen (1) das Produkt mit neuen Teilen oder mit Teilen, die in Leistung und Zuverlässigkeit gleichwertig mit neuen Teilen sind, unentgeltlich reparieren, (2) das Produkt austauschen gegen ein Produkt, das entweder neu ist oder aus Teilen, die in Leistung und Zuverlässigkeit gleichwertig mit neuen Teilen sind, hergestellt wurde und in der Funktion mindestens dem ursprünglichen Produkt entspricht oder (3) den Kaufpreis des Produkts zurückerstatten.

Apple behält sich vor, Ihnen in Erfüllung von Garantiepflichten neu hergestellte oder aufbereitete, betriebsfähige, gebrauchte Austauschteile auch zur Selbstmontage zur Verfügung zu stellen. Apple garantiert, dass im Rahmen der Garantie ausgetauschte Produkte und gelieferte Teile frei von Material- und Herstellungsfehlern sind, und zwar für neunzig (90) Tage, gerechnet ab dem Austausch bzw. der Reparatur, mindestens jedoch für die Restlaufzeit der ursprünglichen Garantiefrist. Wenn ein Produkt oder Teil ausgetauscht wird, geht der neue Gegenstand in Ihr Eigentum über, während der ausgetauschte Gegenstand in das Eigentum von Apple übergeht. Teile, die in Erfüllung von Garantieverpflichtungen zur Verfügung gestellt werden, müssen in das Produkt, für welches die Garantie in Anspruch genommen wurde, eingebaut werden. Wenn Sie eine Rückerstattung erhalten, geht Ihr Produkt in das Eigentum von Apple über und muss an Apple zurückgesendet werden.

Wenn ein Fehler auftritt und bei Apple nach Ablauf der ersten einhundertachtzig (180) Tage der Garantiefrist eine wirksame Benachrichtigung eingeht, berechnet Apple eine Gebühr für Versand und Bearbeitung für jede von Apple vorgenommene Reparatur bzw. Austausch eines Produkts.

### AUSSCHLÜSSE UND BESCHRÄNKUNGEN

Diese beschränkte Garantie gilt nur für Hardware-Produkte, die von oder für Apple hergestellt wurden und die durch die darauf angebrachte „Apple“-Marke, den Handelsnamen oder das Bildzeichen von Apple gekennzeichnet sind („Apple-Produkte“). Diese beschränkte Garantie gilt nicht für Hardware-Produkte, die nicht Apple-Produkte sind, und auch nicht für Software, selbst wenn diese zusammen mit einem Apple-Produkt verpackt oder verkauft werden. Andere Hersteller, Lieferanten oder Verleger gewähren möglicherweise eine separate Garantie für ihre eigenen Produkte, die mit Apple-Hardware-Produkten verpackt werden, allerdings liefert Apple diese Produkte ohne Mängelgewähr soweit dies gesetzlich zulässig ist. Von Apple unter der Apple-Marke vertriebene Software wird ebenfalls von dieser beschränkten Garantie nicht erfasst. Nähere Informationen zu Ihren diesbezüglichen Rechten finden Sie in dem Apple-Software-Lizenzvertrag. Apple gewährleistet nicht, dass der Betrieb des Produktes ununterbrochen oder fehlerfrei ist. Apple ist für Nachteile nicht verantwortlich, die dadurch entstehen, dass Anweisungen in Bezug auf die Nutzung des Produktes nicht eingehalten werden.

**Die Garantie gilt nicht: (a) für Verbrauchsteile wie z.B. Batterien, es sei denn, dass ein Material- und Herstellungsfehler vorliegt, (b) eine bloße Beeinträchtigung des Erscheinungsbildes wie z.B. Kratzer, Dellen oder gebrochene Plastikteile an Anschlüssen, (c) für Schäden im Zusammenhang mit der Nutzung von Produkten, die nicht Apple-Produkte sind, (d) für Schäden die durch einen Unfall, Missbrauch, Fehlgebrauch, Fehlanwendung, Verschütten von Flüssigkeiten oder Eintauchen in Flüssigkeiten, Wasser, Feuer oder sonstige äußere Einwirkungen verursacht werden, (e) für Schäden durch Nutzungen außerhalb der festgelegten Nutzungen oder Parameter, (f) für Schäden, die durch nicht von Apple oder einem Apple Autorisierten Service Partner (AASP) erbrachte Dienstleistungen verursacht wurden, (g) für Produkte und Teile, die ohne schriftliche Erlaubnis von Apple geändert wurden, und (h) wenn die von Apple angebrachte Seriennummer entfernt oder unkenntlich gemacht wurde.**

**Wichtiger Hinweis: Öffnen Sie dieses Hardwareprodukt nicht. Öffnen des Hardwareprodukts kann zu Beschädigungen führen, die nicht unter den Deckungsumfang dieser Garantie fallen. Nur Apple oder ein Apple Service Partner sollte Reparaturen an diesem Hardwareprodukt vornehmen.**

Soweit gesetzlich zulässig, sind diese GARANTIE und die oben beschriebenen Ansprüche ausschliesslich und ersetzen alle anderen mündlichen oder schriftlichen, gesetzlichen oder ausdrücklich oder stillschweigend vereinbarten Garantien, Ansprüche und Bedingungen. Soweit gesetzlich zulässig, schliesst Apple alle und jede gesetzlichen oder stillschweigend vereinbarten GARANTIEN aus, einschliesslich insbesondere der GARANTIE DER Handelbarkeit und der Gebrauchsfähigkeit für einen bestimmten Zweck SOWIE GARANTIEN GEGEN VERSTECKTE ODER VERBORGENE fehler. Wenn Apple nicht in der Lage sein sollte, in rechtlich zulässiger Weise die gesetzliche oder stillschweigend vereinbarte GARANTIE nach Massgabe dieser beschränkten GARANTIEerklärung auszuschliessen, so ist eine derartige GARANTIE, zeitlich beschränkt auf die Laufzeit der vorstehend festgelegten GARANTIEfrist und ferner beschränkt auf Reparatur oder Austausch NACH APPLES ERMESSEN. Kein Apple-Händler, Vertreter oder Angestellter ist berechtigt, diese Garantieerklärung in irgend einer Weise zu ändern, auszuweiten oder zu ergänzen. Sollten einzelne Bedingungen dieser Garantieerklärung unwirksam oder undurchführbar sein, bleibt die Wirksamkeit und Durchführbarkeit der anderen Bedingungen unberührt.

Soweit es IN DIESEr GARANTIE AUSDRÜCKLICH VORGESEHEN und gesetzlich zulässig IST, übernimmt Apple keine Haftung für unmittelbare, besondere, mittelbare oder Folgeschäden AUS ODER IM ZUSAMMENHANG MIT der Nichteinhaltung der Garantie oder einer Bedingung ODER aus irgend einem anderen Rechtsgrund, einschliesslich insbesondere der Haftung für entgangene NUTZUNGEN ODER Umsätze, FÜR entgangenen tatsächlichen oder erwarteten Gewinn

(einschliesslich des Gewinns aus Verträgen), für die entgangene Nutzung von Geld, für entgangene erwartete Spareffekte, für entgangenes Geschäft, für entgangene Gelegenheiten, für entgangenen Goodwill, für Rufschädigung, für den Verlust oder DIE Beschädigung von Daten und AUCH FÜR KEINEN anderen mittelbaren SCHADEN oder Folgeschaden, gleich wie dieser verursacht wird, einschliesslich des Ersatzes von Ausrüstung und Vermögensgegenständen UND der Kosten für die Wiederherstellung, Programmierung oder REPRODUKTION von Programmen oder Daten, die auf Apple-Produkten gespeichert oder mit diesen benutzt werden, und dER Nichteinhaltung der Vertraulichkeit von Daten, die auf dem Produkt gespeichert werden. Die vorstehend beschriebene Beschränkung gilt nicht für Ansprüche, die auf einem Todesfall oder körperlichen Verletzungen beruhen UND NICHT FÜR DIE GESETZLICHE HAFTUNG FÜR VORSÄTZLICHE ODER GROB FAHRLÄSSIGE HANDLUNGEN ODER UNTERLASSUNGEN. Apple erklärt ausdrücklich nicht, dass apple in der Lage sein wird, jedes Produkt nach Massgabe dieser GARANTIE zu reparieren oder ein Produkt austauschen zu lassen, ohne dass Programme oder Daten gefährdet werden oder verloren gehen.

## **INANSPRUCHNAHME DER GARANTIE**

Bitte lesen Sie die Online-Hilfe-Ressourcen, die in der beigefügten Dokumentation genannt sind, bevor Sie die Garantie in Anspruch nehmen. Wenn das Produkt nach Nutzung dieser Ressourcen noch immer nicht einwandfrei funktioniert, gehen Sie auf die Online-Website <http://www.apple.com/support/country>, wo Sie Hinweise für die Inanspruchnahme der Garantie finden. Sie müssen die von Apple vorgegebenen Verfahren für die Inanspruchnahme der Garantie einhalten.

Apple erbringt die Leistungen im Rahmen der Garantie alternativ (i) bei Ablieferung bei einer Apple-Filiale („Apple Store“), oder in der Filiale eines autorisierten Apple Händlers, wo die Garantieleistungen entweder vor Ort erbracht werden oder das Produkt an ein Apple-Servicezentrum eingeschickt wird, (ii) durch Übersendung von bezahlten Rücklieferscheinen (und, soweit Sie nicht mehr über die Originalverpackung verfügen, Verpackungsmaterial), die es Ihnen erlauben, das Produkt an einen Apple-Servicezentrum einzuschicken oder (iii) durch Übersendung von neu hergestellten, oder aufbereiteten, betriebsfähigen, gebrauchten Austauschteilen zur Selbstmontage ("Do-it-yourself-Service"). Mit Auslieferung des Ersatzproduktes oder Ersatzteiles geht das Eigentum am ursprünglichen Produkt oder Teil auf Apple über; Sie verpflichten sich, die einschlägigen Anweisungen von Apple zu befolgen, insbesondere unverzüglich für die Rücksendung des ursprünglichen Produktes oder Teiles dafür zu sorgen. Soweit Apple einen "Do-it-yourself-Service" erbringt, der die Rücklieferung des zu ersetzenden Produktes oder Teiles erfordert, kann Apple als Sicherheit für den Einzelhandelspreis des Ersatzteils und die Versandkosten eine Kreditkartenautorisierung verlangen. Wenn Sie den Anweisungen von Apple Folge leisten, wird Apple die Kreditkartenautorisierung aufheben, so dass Ihnen die Kosten für das Ersatzteil und den Versand nicht berechnet werden. Falls Sie das ersetzte Produkt oder die ersetzte Komponente nicht gemäß der Anweisung zurückschicken, wird Apple Ihre Kreditkarte mit dem autorisierten Betrag belasten.

Die Serviceoptionen, die Verfügbarkeit von Bauteilen und die Reaktionszeiten können von Land zu Land unterschiedlich sein. Apple behält sich das Recht vor, jederzeit die Serviceoptionen zu ändern. Soweit das Produkt sich in einem Land befindet, in welchem Serviceleistungen nicht angeboten werden und dort nicht repariert werden kann, obliegt es (vorbehaltlich anders lautender zwingender gesetzlicher Vorschriften) Ihnen, auf eigene Kosten und Risiko für die Versendung zu sorgen. Soweit Sie Serviceleistungen außerhalb des Landes, in welchem das Produkt erworben wurde, in Anspruch nehmen wollen, sind Sie für die Einhaltung sämtlicher Bestimmungen für den Export verantwortlich und haben alle anfallenden Zölle, Steuern und Gebühren zu tragen. Bei internationalen Leistungen behält sich Apple vor, defekte Produkte durch solche Produkte zu ersetzen oder mit solchen Teilen zu reparieren, die gleichwertig sind, aber lokalen Standards entsprechen. Soweit gesetzlich zulässig, kann Apple die Leistungen im

Rahmen der Garantie davon abhängig machen, dass Sie Einzelheiten zum Kauf nachweisen und/oder sich gesondert registrieren. Weitere Einzelheiten hierzu und zur Inanspruchnahme der Leistungen finden Sie in der Produktdokumentation.

Apple speichert und verarbeitet personenbezogene Daten in der in der Datenschutzerklärung unter <http://www.apple.com/de/legal/privacy> angegebenen Weise.

Soweit Ihr Produkt für die Speicherung von Softwareprogrammen, Daten oder anderen Informationen geeignet ist, obliegt es Ihnen, periodische Sicherungskopien der auf der Festplatte oder sonstigen Speichermedien des Produkt gespeicherten Informationen zu erstellen, um diese gegen Systemausfälle oder Datenverlust zu sichern. Vor Einlieferung Ihres Produktes für die Garantie obliegt es Ihnen, vollständige Sicherungskopien sämtlicher gespeicherten Daten zu erstellen und sämtliche Passwörter zu deaktivieren. ES KANN NOTWENDIG SEIN, IM RAHMEN DER GARANTIE INHALTE IHRER SPEICHERMEDIEN ZU LÖSCHEN ODER NEU ZU FORMATIEREN. APPLE UND SEINE ERFÜLLUNGSGEHILFEN SIND FÜR KEINERLEI SCHÄDEN AN ODER VERLUSTEN VON PROGRAMMEN, DATEN ODER SONSTIGEN INFORMATIONEN VERANTWORTLICH, DIE AUF SPEICHERMEDIEN ODER IRGEND EINEM SONSTIGEN TEIL DES PRODUKTES GESPEICHERT SIND, FÜR WELCHES DIE GARANTIE IN ANSPRUCH GENOMMEN WIRD. Ihr Produkt oder ein Ersatzprodukt wird in der Originalkonfiguration Ihres Produkts beim Kauf, vorbehaltlich zwischenzeitlicher Updates, an Sie zurückgesandt. Wenn dies für Ihr Modell relevant ist, ist Apple berechtigt, im Rahmen der Garantieleistungen Systemsoftware-Updates zu installieren, wodurch das Produkt nicht mehr auf eine frühere Version der Systemsoftware zurückgesetzt werden kann. Folglich sind zuvor installierte Anwendungen anderer Anbieter möglicherweise nicht kompatibel oder funktionieren möglicherweise nicht mit dem Produkt. Es obliegt Ihnen, Softwareprogramme, Daten und Passwörter erneut auf dem Produkt zu installieren. Die Wiederherstellung und/oder Wiederinstallation von Softwareprogrammen oder Nutzerdaten sind nicht Bestandteil der Leistungen im Rahmen der GARANTIE.

Zusätzlicher Support wird, falls verfügbar, beschrieben unter: <http://www.apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary>



## **Español**

### **Garantía de Apple Limitada a Un (1) Año**

**PARA LOS CONSUMIDORES QUE PUEDAN ACOGERSE A LAS LEYES O NORMATIVA SOBRE PROTECCIÓN AL CONSUMIDOR EN SU PAÍS DE COMPRA O, SI FUERE OTRO, SU PAÍS DE RESIDENCIA, LAS PRESTACIONES CONFERIDAS POR LA PRESENTE GARANTÍA SERÁN DE CARÁCTER ADICIONAL A TODOS LOS DERECHOS Y RECURSOS CONCEDIDOS POR TALES LEYES Y NORMATIVA SOBRE PROTECCIÓN A LOS CONSUMIDORES. ESTA GARANTÍA NO EXCLUYE, LIMITA O SUSPENDE LOS DERECHOS DE LOS CONSUMIDORES POR FALTA DE CONFORMIDAD CON EL CONTRATO DE VENTA. ALGUNOS PAÍSES, ESTADOS Y REGIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES O NO PERMITEN LIMITACIONES O CONDICIONES A LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS DE PRODUCTOS; POR LO TANTO, PUEDE SER QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES DESCRITAS MAS ABAJO NO LE SEAN DE APLICACIÓN. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS PERO PUEDE SER QUE UD. TAMBIÉN DISPONGA DE OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DEPENDIENDO DE CADA PAÍS, ESTADO O REGIÓN. ESTA GARANTÍA LIMITADA ESTÁ SOMETIDA A LA LEGISLACIÓN APLICABLE AL ESTADO DE COMPRA DEL PRODUCTO. APPLE, EL GARANTE BAJO LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA, ESTÁ IDENTIFICADO AL FINAL DEL PRESENTE DOCUMENTO DEPENDIENDO DEL PAÍS O REGIÓN EN LA CUAL SE LLEVÓ A CABO LA COMPRA DEL PRODUCTO.**

Las obligaciones de garantía de Apple son de carácter limitado en los términos que se establecen a continuación:

Apple, tal y como está expuesto en la tabla de abajo, garantiza este producto Apple frente a defectos en materiales y mano de obra durante un período de un (1) año desde la fecha de compra por el usuario final ("Período de Garantía"). Si surge un defecto del hardware y Apple recibe una reclamación válida dentro del Período de Garantía, Apple podrá, a su libre elección y en la medida en que las normas imperativas que resulten aplicables así lo permitan: (1) reparar el defecto de hardware sin cobrar cargo alguno utilizando piezas de repuesto nuevas o equivalentes a nuevas en cuanto a su funcionamiento y confiabilidad, (2) sustituir el producto por un producto que sea nuevo o equivalente a nuevo en cuanto a su funcionamiento y confiabilidad y sea, al menos, equivalente, desde un punto de vista funcional, al producto original, o (3) devolver el precio de compra del producto. Apple le podrá solicitar que Ud. sustituya las partes defectuosas por otras nuevas o reacondicionadas instalables por el usuario y que Apple le ha suministrado en cumplimiento con su obligación de garantía del producto. Apple garantiza los productos sustituidos o piezas sustituidas del producto, incluyendo cualquier parte instalada siguiendo las indicaciones de Apple, por aquel de los dos plazos siguientes que establezca una cobertura más larga a su favor: durante noventa (90) días o durante el plazo de garantía del producto inicial que reste. Cuando se canjee un producto o pieza, cualquier elemento de sustitución pasa a ser propiedad suya y el elemento objeto de sustitución pasa a ser propiedad de Apple. Las partes que proporcione Apple en cumplimiento con su obligación de garantía del producto deben utilizarse en relación con productos para los cuales se ha reclamado el servicio de garantía. Cuando se efectúa un reembolso, el producto reembolsado deberá devolverse a Apple y pasa a ser propiedad de Apple.

Si surge un defecto y Apple recibe una reclamación válida transcurridos ciento ochenta (180) días del Período de Garantía, se podrá aplicar un cargo por envío y tramitación a cualquier reparación o canje del producto efectuado por Apple.

### **EXCLUSIONES Y LIMITACIONES**

Esta Garantía Limitada es de aplicación solamente al producto de “hardware” fabricado por o para Apple que pueda ser objeto de identificación mediante la marca, nombre comercial o logotipo “Apple” adherido sobre el mismo. Esta Garantía Limitada no es aplicable a productos de “hardware” que no sean de Apple o a cualquier “software”, incluso si va empaquetado o se vende con el producto de “hardware” de Apple. Los fabricantes, proveedores o editores que no sean de Apple podrán otorgar una garantía independiente respecto de sus propios productos empaquetados junto con el producto de “hardware” Apple, pero Apple, en la medida en que la ley aplicable lo permita, suministra sus productos en el estado en que se encuentran o “tal cual”.

El “software” distribuido por Apple con el nombre de marca de fábrica Apple no queda cubierto en la presente Garantía Limitada. Sírvase consultar el Contrato de Licencia de “Software” de Apple para más información. Apple no garantiza que el uso del producto no se interrumpa o se produzca algún error. Apple no responde por el daño derivado de la falta de seguimiento, total o parcial, de las instrucciones de uso del producto.

La presente garantía no es aplicable: (a) partes consumibles tales como baterías, a menos que el daño ocurra debido a un defecto en materiales y mano de obra; (b) a daño cosmético o de apariencia, incluyendo pero sin limitación a rayones, abolladuras y plástico roto en partes o puertos; (c) a cualquier daño causado por el uso de un producto que no sea Apple, (d) a cualquier daño causado por un accidente, mal uso, utilización inadecuada o aplicación inadecuada, líquidos o sumersión, inundaciones, incendio, terremoto o cualquier otra causa externa; (e) a cualquier daño causado por el uso de un producto fuera de los usos previstos por Apple; (f) a cualquier daño derivado de los servicios (de reparación, actualización o incremento de prestaciones) realizados por un tercero que no sea un Representante de Apple o del Servicio de Reparaciones Autorizado por Apple en cada momento (g) a un producto o pieza que haya sido modificada o alterada su función sin la autorización escrita de Apple; o (h) si se ha eliminado o borrado cualquier número de serie de Apple.

**Importante: No abra el producto de hardware. El abrir el producto puede causar daño que no esté cubierto por esta garantía. Solo Apple o un prestador de servicios autorizado por Apple podrá realizar servicios en este producto de hardware.**

EN LA MÁXIMA MEDIDA LEGALMENTE PERMITIDA, LA PRESENTE GARANTÍA Y LOS RECURSOS ESTABLECIDOS ANTERIORMENTE SON DE CARÁCTER EXCLUSIVO Y SUSTITUYEN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, RECURSOS Y CONDICIONES, SEAN VERBALES O ESCRITAS, ESTABLECIDAS LEGALMENTE, EXPRESAS O IMPLÍCITAS. EN LA MEDIDA PERMITIDA POR EL DERECHO APLICABLE, APPLE DECLINA ESPECÍFICAMENTE TODAS Y CUALESQUIERA GARANTÍAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CON CARÁCTER ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN A UN FIN CONCRETO Y GARANTÍAS QUE CUBRAN VICIOS OCULTOS. SI APPLE NO PUDIERA LEGALMENTE DECLINAR GARANTÍAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS O IMPLÍCITAS EN BASE A LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA, TODAS DICHAS GARANTÍAS, QUEDAN LIMITADAS EN CUANTO A DURACIÓN, EN LA MÁXIMA MEDIDA LEGALMENTE PERMITIDA, A LA DURACIÓN DE LA PRESENTE GARANTÍA Y A LA REPARACIÓN O SERVICIO DE SUSTITUCIÓN A DISCRECIÓN DE APPLE. Ningún revendedor, agente o empleado de Apple está autorizado a efectuar modificación, prórroga o adición alguna a la presente garantía. Si cualquier condición fuese considerada ilegal o inválida, la legalidad o validez del resto de condiciones no se verá afectada.

SALVO POR LO EXPRESAMENTE SEÑALADO POR ESTA GARANTÍA Y EN LA FORMA MÁS EXTENSAMENTE PERMITIDA LEGALMENTE, APPLE NO RESPONDERÁ DE INDEMNIZACIONES POR DAÑOS Y PERJUICIOS DIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O EMERGENTES QUE SE DERIVEN DE CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE GARANTÍA O CONDICIÓN O EN VIRTUD DE CUALQUIER OTRA TEORÍA JURÍDICA INCLUYENDO, CON CARÁCTER ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO,

PÉRDIDA DE INGRESOS (INCLUYENDO PÉRDIDA DE BENEFICIOS POR CONTRATOS); PÉRDIDA DEL USO DE DINERO; LUCRO CESANTE O PÉRDIDA DE INGRESOS PREVISTOS; PÉRDIDA DE AHORRO PROYECTADO; PÉRDIDA DE NEGOCIO; PÉRDIDA DE OPORTUNIDAD; PÉRDIDA DE CLIENTELA; PÉRDIDA DE REPUTACIÓN; PÉRDIDA, DAÑO O DEFORMACIÓN DE DATOS; O CUALQUIER PÉRDIDA O DAÑO INDIRECTO O EMERGENTE CON INDEPENDENCIA DE SU CAUSA, INCLUYENDO LA SUSTITUCIÓN DE EQUIPO Y PROPIEDAD, CUALQUIER COSTE DE RECUPERACIÓN, PROGRAMACIÓN O REDUCCIÓN DE CUALQUIER PROGRAMA O DATO ALMACENADO O UTILIZADO CON LOS PRODUCTOS APPLE Y CUALQUIER FALTA DE MANTENIMIENTO DE LA CONFIDENCIALIDAD DE DATOS ALMACENADOS EN EL PRODUCTO, LA LIMITACIÓN ANTERIOR NO SERÁ APLICABLE A RECLAMACIONES POR FALLECIMIENTO O LESIONES PERSONALES, O CUALQUIER OTRA RESPONSABILIDAD LEGALMENTE IMPERATIVA POR ACTOS MANIFIESTAMENTE NEGLIGENTES O INTENCIONADOS Y/U OMISIONES. APPLE, EN CONCRETO, NO MANIFIESTA QUE PODRÁ REPARAR CUALQUIER PRODUCTO EN VIRTUD DE LA PRESENTE GARANTÍA O EFECTUAR UN CANJE DE PRODUCTO SIN RIESGO PARA LOS PROGRAMAS O DATOS O SIN PÉRDIDA DE PROGRAMAS O DATOS.

### **OBTENCIÓN DEL SERVICIO DE GARANTÍA**

Por favor sírvase acceder y examinar los recursos de ayuda por Internet (en línea) a los que se hace referencia en la documentación que se acompaña antes de solicitar el servicio de garantía. Si el producto continúa sin funcionar después de hacer uso de estos recursos, acceda al sitio web: <http://www.apple.com/support/country> para obtener instrucciones sobre cómo obtener el servicio de garantía. Usted deberá de seguir el proceso de garantía señalado por Apple.

Apple podrá prestar el Servicio de Garantía (i) en cualquier establecimiento Minorista de Apple o Proveedor Autorizado de Servicios de Apple cuando el servicio se lleve a cabo en dicho establecimiento, o el Minorista de Apple o Proveedor Autorizado de Servicios de Apple puede enviar el producto a un establecimiento de reparación para su arreglo, (ii) haciéndole llegar documentación necesaria (si no dispone del embalaje original del producto, Apple le enviará un embalaje adecuado para enviarlo) que le permita enviar el producto a un establecimiento de servicios de reparación de Apple para su arreglo, (iii) haciéndole llegar cualquier producto nuevo o reacondicionado sustitutivo e instalable por el usuario o piezas que le permitan arreglar o cambiar su propio producto ("Arreglo DIY"). En cuanto Ud. reciba el producto sustituido o partes del mismo, el producto original o partes originales serán propiedad de Apple y Ud. se compromete a seguir las instrucciones incluyendo, si fuere el caso, tramitar la devolución del producto original o parte original a Apple de conformidad con las instrucciones que se le proporcionen. Cuando se ejecute un Arreglo DIY que requiera la devolución del producto original o parte original, Apple podrá exigirle, por razones de seguridad, una autorización para cargarle a su tarjeta de crédito una cantidad igual al precio al público del producto o parte del mismo a reparar y aplicarle, asimismo, los costos de envío. Si Ud. sigue las instrucciones, Apple cancelará dicha autorización de cargo y, por lo tanto, no se le cargará ninguna cantidad por el producto o parte del mismo ni los costos de envío. En caso contrario, si Ud. no devuelve el producto o parte del mismo según las instrucciones que se le proporcionen, Apple le cargará la cantidad autorizada a su tarjeta de crédito.

Las opciones del Servicio de Garantía, disponibilidad de piezas o partes de producto y plazos de tiempo podrán variar según el país en el cual se solicite el Servicio de Garantía. Las opciones del Servicio de Garantía podrán modificarse en cualquier tiempo. Ud. será el único responsable del envío y pago de cualquier tasa o cargo si el Servicio de Garantía que ha solicitado no puede prestarse en el país de solicitud del mismo. Si Ud. desea un Servicio de Garantía en un país que no es el país de compra del producto, Ud. debe cumplir con todas las obligaciones legales y trámites de exportación y será el responsable de cualquier arancel aduanero, I.V.A. o cualquier otro tributo o cargo que resulte de aplicación. Para la realización de un Servicio de Garantía

internacional, Apple puede arreglar o sustituir productos defectuosos y partes por otros productos o partes que cumplan con los estándares del lugar. De conformidad con la legislación aplicable, Apple puede solicitar que Ud. Muestre evidencia de su compra y señale determinadas características de la compraventa del producto y/o cumpla con determinados requisitos de registro antes de recibir el Servicio de Garantía. Rogamos se remita a la documentación que se acompaña para más detalles en este sentido y cualquier otro tema en relación con la prestación del Servicio de Garantía.

Apple mantendrá y utilizará información de sus clientes de conformidad con la Política de Privacidad del Cliente de Apple (Apple Customer Privacy Policy) disponible en la siguiente dirección: <http://www.apple.com/legal/warranty/privacy>.

Si su producto puede almacenar programas de software, datos y cualquier otra información, debe hacer copias de seguridad periódicamente de la información contenida en el disco duro o cualquier otro medio de almacenamiento de su producto con el fin de proteger su contenido así como por precaución ante cualquier posible fallo en el funcionamiento operacional del producto. Antes de entregar su producto para la prestación de un Servicio de Garantía, Ud. es responsable de mantener las copias de seguridad de los contenidos en el producto y deshabilitar cualquier password o contraseña de seguridad. PUEDE SER QUE LOS CONTENIDOS DE SU MEDIO DE ALMACENAMIENTO SE PIERDAN O SE VEAN AFECTADOS DURANTE LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO DE GARANTÍA, Y NI APPLE NI NINGUNO DE SUS AGENTES SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO O PÉRDIDA DE PROGRAMAS, DATOS O INFORMACIÓN CONTENIDO EN EL MISMO O EN UNA PARTE DEL MISMO. Su producto, o un producto de reemplazo, le será devuelto con la configuración inicial de cuando lo compró, excepto en el caso de aplicarse actualizaciones. Siempre que sea aplicable a su modelo, Apple pudiera instalar actualizaciones del sistema operativo como parte de los servicios de garantía que podrían impedir que el producto sea revertido a una versión anterior del sistema operativo; por tal razón algunos softwares de terceros podrían no ser compatibles o funcionar con el producto. Ud es el responsable de reinstalar cualquier otro programa de software, datos o passwords y contraseñas. La recuperación e instalación de programas de software y datos del usuario no están cubiertas por esta Garantía Limitada.

Existe soporte complementario disponible. Ver:  
<http://apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary>

## **Español**

### **Garantía de Apple Limitada a Un (1) Año**

**PARA LOS CONSUMIDORES QUE PUEDAN ACOGERSE A LAS LEYES O NORMATIVA SOBRE PROTECCIÓN AL CONSUMIDOR EN SU PAÍS DE COMPRA O, SI FUERE OTRO, SU PAÍS DE RESIDENCIA, LAS PRESTACIONES CONFERIDAS POR LA PRESENTE GARANTÍA SERÁN DE CARÁCTER ADICIONAL A TODOS LOS DERECHOS Y MEDIDAS DE AMPARO CONCEDIDAS POR TALES LEYES Y NORMATIVA SOBRE PROTECCIÓN A LOS CONSUMIDORES QUE ENCONTRARÁ EN [WWW.APPLE.COM/LEGAL/WARRANTY](http://WWW.APPLE.COM/LEGAL/WARRANTY). ESTA GARANTIA NO EXCLUYE, LIMITA O SUSPENDE LOS DERECHOS DE LOS CONSUMIDORES POR FALTA DE CONFORMIDAD CON EL CONTRATO DE VENTA. ALGUNOS PAÍSES, ESTADOS Y REGIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES O NO PERMITEN LIMITACIONES O CONDICIONES A LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS DE PRODUCTOS; POR LO TANTO, PUEDE SER QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES DESCRITAS MAS ABAJO NO LE SEAN DE APLICACIÓN. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS PERO PUEDE SER QUE UD. TAMBIÉN DISPONGA DE OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DEPENDIENDO DE CADA PAÍS, ESTADO O REGIÓN. ESTA GARANTÍA LIMITADA ESTÁ SOMETIDA A LA LEGISLACIÓN APLICABLE AL ESTADO DE COMPRA DEL PRODUCTO. APPLE, EL GARANTE BAJO LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA, ESTÁ IDENTIFICADO AL FINAL DEL PRESENTE DOCUMENTO DEPENDIENDO DEL PAÍS O REGIÓN EN LA CUAL SE LLEVÓ A CABO LA COMPRA DEL PRODUCTO.**

Las obligaciones de garantía de Apple son de carácter limitado en los términos que se establecen a continuación:

Apple, tal y como se define en la siguiente tabla, garantiza este producto Apple frente a defectos en materiales y mano de obra durante un período de un (1) año desde la fecha de compra por el usuario final ("Período de Garantía"). Si surge un defecto del hardware y Apple recibe una reclamación válida dentro del Período de Garantía, Apple podrá, a su libre elección y en la medida en que las normas imperativas que resulten aplicables así lo permitan: (1) ) reparar el defecto de hardware sin cobrar cargo alguno utilizando piezas de repuesto nuevas o equivalentes a nuevas en funcionamiento y fiabilidad, (2) sustituir el producto por un producto que sea nuevo o equivalente a uno nuevo en funcionamiento y fiabilidad y sea, al menos, equivalente, desde un punto de vista funcional, al producto original, o (3) devolver el precio de compra del producto. Apple le podrá solicitar que Ud. sustituya las partes defectuosas por otras nuevas o proporcione las partes que Apple le ha suministrado en cumplimiento con su obligación de garantía del producto. Apple garantiza los productos sustituidos o piezas sustituidas del producto, incluyendo cualquier parte instalada siguiendo las indicaciones de Apple, por aquel de los dos plazos siguientes que establezca una cobertura más larga a su favor: durante noventa (90) días o durante el plazo de garantía del producto inicial que reste. Cuando se canjee un producto o pieza, cualquier elemento de sustitución pasa a ser propiedad suya y el elemento objeto de sustitución pasa a ser propiedad de Apple. Las partes que proporcione Apple en cumplimiento con su obligación de garantía del producto deben utilizarse en relación con productos para los cuales se ha reclamado el servicio de garantía. Cuando se efectúa un reembolso, el producto reembolsado deberá devolverse a Apple y pasa a ser propiedad de Apple.

Si surge un defecto y Apple recibe una reclamación válida transcurridos ciento ochenta (180) días del Período de Garantía, se aplicará un recargo por envío y tramitación a cualquier reparación o canje del producto efectuado Apple.

### **EXCLUSIONES Y LIMITACIONES**

Esta Garantía Limitada es de aplicación solamente al producto de "hardware" fabricado por o para Apple que pueda ser objeto de identificación mediante la marca, nombre comercial o logotipo "Apple" adherido sobre el mismo. Esta Garantía Limitada no es aplicable a productos de "hardware" que no sean de Apple o a cualquier "software", incluso si va empaquetado o se vende con el producto de "hardware" de Apple. Los fabricantes, proveedores o editores que no sean de Apple podrán facilitar una garantía independiente respecto de sus propios productos empaquetados junto con el producto de "hardware" Apple. Cualquier tercero fabricante, suministrador o promotor que no sea Apple deberá proporcionar su propia garantía al usuario final que compre sus productos pero Apple, en la medida en que la ley aplicable lo permita, suministra sus productos "tal cual".

El "software" distribuido por Apple con el nombre de marca de fábrica Apple no queda cubierto en la presente Garantía Limitada. Sírvase consultar el Contrato de Licencia de "Software" de Apple para más información. Apple no garantiza que el uso del producto no se interrumpa o se produzca algún error. Apple no responde por el daño derivado de la falta de seguimiento, total o parcial, de las instrucciones de uso del producto.

**La presente garantía no es aplicable: (a) a partes consumibles tales como las baterías a menos que el daño haya ocurrido como resultado de un defecto de materiales o de mano de obra; (b) a daños en apariencia, incluyendo pero sin limitación, a rayones, abolladuras o plástico roto; (c) a cualquier daño causado por el uso de un producto que no sea Apple, (d) a cualquier daño causado por un accidente, mal uso, utilización inadecuada o aplicación inadecuada, vertimiento de un líquido o sumersión, inundaciones, incendio, terremoto o cualquier otra causa externa; (e) a cualquier daño causado por el uso de un producto fuera de los usos previstos por Apple revisión efectuada por persona ajena a Apple; (f) a cualquier daño derivado de los servicios (de reparación, actualización o incremento de prestaciones) realizados por un tercero que no sea un Representante de Apple o del Servicio de Reparaciones Autorizado por Apple en cada momento (g) a un producto o pieza que haya sido modificada o alterada su función sin la autorización escrita de Apple; o (h) si se ha eliminado o borrado cualquier número de serie de Apple.**

**Importante: no abra el equipo. Si lo hace, puede causar daños que no están cubiertos por esta garantía. Apple o un proveedor de servicios autorizado son los únicos que pueden llevar a cabo tareas de reparación en este producto.**

EN LA MÁXIMA MEDIDA LEGALMENTE PERMITIDA, LA PRESENTE GARANTÍA Y MEDIDAS DE AMPARO ESTABLECIDAS ANTERIORMENTE SON DE CARÁCTER EXCLUSIVO Y SUSTITUYEN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, MEDIDAS DE AMPARO Y CONDICIONES, SEAN VERBALES O ESCRITAS, ESTABLECIDAS LEGALMENTE, EXPRESAS O IMPLÍCITAS. EN LA MEDIDA PERMITIDA POR EL DERECHO APLICABLE, APPLE DECLINA ESPECÍFICAMENTE TODAS Y CUALESQUIERA GARANTÍAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CON CARÁCTER ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN A UN FIN CONCRETO. SI APPLE NO PUDIERA LEGALMENTE DECLINAR GARANTÍAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS O IMPLÍCITAS EN BASE A LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA, TODAS DICHAS GARANTÍAS, QUEDAN LIMITADAS EN CUANTO A DURACIÓN, EN LA MÁXIMA MEDIDA LEGALMENTE PERMITIDA, A LA DURACIÓN DE LA PRESENTE GARANTÍA Y A LA REPARACIÓN O SERVICIO DE SUSTITUCIÓN. Ningún revendedor, agente o empleado de Apple está autorizado a efectuar modificación, prórroga o adición alguna a la presente garantía. Si cualquier condición fuese considerada ilegal o inválida, la legalidad o validez del resto de condiciones no se verá afectada.

EN LA FORMA MÁS EXTENSAMENTE PERMITIDA LEGALMENTE Y DE CONFORMIDAD CON LA PRESENTE GARANTÍA, APPLE NO RESPONDERÁ DE INDEMNIZACIONES POR DAÑOS Y PERJUICIOS DIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O EMERGENTES QUE SE DERIVEN DE CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE GARANTÍA O CONDICIÓN O EN VIRTUD DE CUALQUIER OTRA TEORÍA JURÍDICA INCLUYENDO, CON CARÁCTER ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, PÉRDIDA DE INGRESOS (INCLUYENDO PÉRDIDA DE BENEFICIOS POR CONTRATOS); PÉRDIDA DEL USO DE DINERO; LUCRO CESANTE O PÉRDIDA DE INGRESOS PREVISTOS; PÉRDIDA DE AHORRO PROYECTADO; PÉRDIDA DE NEGOCIO; PÉRDIDA DE OPORTUNIDAD; PÉRDIDA DE CLIENTELA; PÉRDIDA DE REPUTACIÓN; PÉRDIDA, DAÑO O DEFORMACIÓN DE DATOS; O CUALQUIER PÉRDIDA O DAÑO INDIRECTO O EMERGENTE CON INDEPENDENCIA DE SU CAUSA, INCLUYENDO LA SUSTITUCIÓN DE EQUIPO Y PROPIEDAD, CUALQUIER COSTE DE RECUPERACIÓN, PROGRAMACIÓN O REDUCCIÓN DE CUALQUIER PROGRAMA O DATO ALMACENADO O UTILIZADO CON LOS PRODUCTOS APPLE Y CUALQUIER FALTA DE MANTENIMIENTO DE LA CONFIDENCIALIDAD DE DATOS ALMACENADOS EN EL PRODUCTO, LA LIMITACIÓN ANTERIOR NO SERÁ APLICABLE A RECLAMACIONES POR FALLECIMIENTO O LESIONES PERSONALES, O CUALQUIER OTRA RESPONSABILIDAD LEGALMENTE IMPERATIVA POR ACTOS MANIFIESTAMENTE NEGLIGENTES O INTENCIONADOS Y/U OMISIONES. APPLE, EN CONCRETO, NO MANIFIESTA QUE PODRÁ REPARAR CUALQUIER PRODUCTO EN VIRTUD DE LA PRESENTE GARANTÍA O EFECTUAR UN CANJE DE PRODUCTO SIN RIESGO PARA LOS PROGRAMAS O DATOS O SIN PÉRDIDA DE PROGRAMAS O DATOS.

## **OBTENCIÓN DEL SERVICIO DE GARANTÍA**

Sírvase examinar los recursos de ayuda on-line a los que se hace referencia en la documentación que se acompaña antes de solicitar el servicio de garantía. Si el producto continúa sin funcionar después de hacer uso de estos recursos, acceda al sitio web: [www.apple.com/support/country](http://www.apple.com/support/country) para obtener instrucciones sobre cómo obtener el servicio de garantía.

Apple podrá prestar el Servicio de Garantía (i) en cualquier establecimiento Minorista de Apple o Proveedor Autorizado de Servicios de Apple cuando el servicio se lleve a cabo en dicho establecimiento, o el Minorista de Apple o Proveedor Autorizado de Servicios de Apple puede enviar el producto a un establecimiento de reparación para su arreglo, (ii) haciéndole llegar documentación necesaria (si no dispone del embalaje original del producto, Apple le enviará un embalaje adecuado para enviarlo) que le permita enviar el producto a un establecimiento de servicios de reparación de Apple para su arreglo, (iii) haciéndole llegar cualquier producto sustitutivo instalable por el usuario o piezas que le permitan arreglar o cambiar su propio producto ("Arreglo DIY"). En cuanto Ud. reciba el producto sustituido o partes del mismo que le permitan, el producto original o partes originales serán propiedad de Apple y Ud. se compromete a seguir las instrucciones incluyendo, si fuere el caso, tramitar la devolución del producto original o parte original a Apple de conformidad con las instrucciones que se le proporcionen. Cuando se ejecute un Arreglo DIY que requiera la devolución del producto original o parte original, Apple podrá exigirle, por razones de seguridad, una autorización para cargarle a su tarjeta de crédito una cantidad igual al precio al público del producto o parte del mismo a reparar y aplicarle, asimismo, los costes de envío. Si Ud. sigue las instrucciones, Apple cancelará dicha autorización de cargo y, por lo tanto, no se le cargará ninguna cantidad por el producto o parte del mismo ni los costes de envío. En caso contrario, si Ud. no devuelve el producto o parte del mismo según las instrucciones que se le proporcionen, Apple le cargará la cantidad autorizada a su tarjeta de crédito.

Las opciones del Servicio de Garantía, disponibilidad de piezas o partes de producto y plazos de tiempo podrán variar según el estado en el cual se solicite el Servicio de Garantía. Las opciones del Servicio de Garantía podrán modificarse en el futuro. Ud. será el único responsable del envío y pago de cualquier tasa o cargo si el Servicio de Garantía que ha solicitado no puede prestarse en

el estado de solicitud del mismo. Si Ud. desea un Servicio de Garantía en un estado que no es el estado de compra del producto, Ud. debe cumplir con todas las obligaciones legales y trámites de exportación y será el responsable de cualquier arancel aduanero, I.V.A. o cualquier otro tributo o cargo que resulte de aplicación. Para la realización de un Servicio de Garantía internacional, Apple puede arreglar o sustituir productos defectuosos y partes por otros productos o partes que cumplan con los estándares del lugar. De conformidad con la legislación aplicable, Apple puede solicitar que Ud. pruebe determinadas características de la compraventa del producto y/o cumpla con determinados requisitos de registro antes de recibir el Servicio de Garantía. Rogamos se remita a la documentación que se acompaña para más detalles en este sentido y cualquier otro tema relación con la prestación del Servicio de Garantía.

Apple mantendrá y utilizará información de sus clientes de conformidad con la Política de Privacidad del Cliente de Apple (Apple Customer Privacy Policy) disponible en la siguiente dirección: <http://www.apple.com/legal/warranty/privacy>

Si su producto puede almacenar programas de software, datos y cualquier otra información, debe hacer copias de seguridad periódicamente de la información contenida en el hard driver o cualquier otro medio de almacenamiento de su producto con el fin de proteger su contenido así como por precaución ante cualquier posible fallo en el funcionamiento operacional del producto. Antes de entregar su producto para la prestación de un Servicio de Garantía, Ud. es responsable de mantener las copias de seguridad de los contenidos en el producto y deshabilitar cualquier password o contraseña de seguridad. PUEDE SER QUE LOS CONTENIDOS DE SUS SOPORTES DE ALMACENAMIENTO SE PIERDAN O SE VEAN AFECTADOS DURANTE LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO DE GARANTÍA, Y NI APPLE NI NINGUNO DE SUS AGENTES SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO O PÉRDIDA DE PROGRAMAS, DATOS O INFORMACIÓN CONTENIDO EN EL MISMO O EN UNA PARTE DEL MISMO. Su producto o producto de sustitución le será devuelto con la configuración inicial de cuando lo compró, excepto en el caso de aplicarse actualizaciones. Si corresponde, Apple instalará las actualizaciones de software del sistema como parte del servicio de garantía para impedir que el producto vuelva a una versión anterior del software del sistema y, por tanto, es posible que algunas de las aplicaciones de terceros instaladas no sean compatibles con el producto o no funcionen. Ud. es el responsable de reinstalar cualquier otro programa de software, datos o passwords y contraseñas. La recuperación e instalación de programas de software y datos del usuario no están cubiertas por esta Garantía Limitada.

Si está disponible, se puede encontrar una descripción del servicio de asistencia en: <http://www.apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary>



## 日本語

### Apple限定製品1年保証

**お買い上げの国、または異なる場合は居住地における消費者保護法／規則によって適用のある消費者の場合、本保証による権利は、消費者保護法／規則による権利と救済方法に追加されるものです。本保証は、売買契約の不履行から生じる消費者のいかなる権利をも、除外、制限、留保しません。国、州および地方によっては、付随的もしくは結果的損害の例外もしくは制限、または黙示保証もしくは条件の期間に関する例外もしくは制限を認めていませんので、ここに示した例外または制限はお客様に該当しない場合があります。本保証は、お客様に対し特別な法的権利を賦与し、またお客様は国、州または地方によって異なる他の権利を有することがあります。本保証は、製品が購入された国の法律が適用され、これに従い、解釈されます。本保証の保証者であるアップルは、製品が購入された国または地域により本保証末尾の通りとします。**

アップルの本ハードウェアについての保証は、以下の条件に限定されるものとします。

アップルは、以下の表に定める通り、本ハードウェアについて通常の使用下において材質および製造上の瑕疵がないことを、最初のエンドユーザである購入者が販売店から購入した日より1年間（以下「保証期間」といいます）保証します。

万一、ハードウェアに瑕疵があり、かつ有効な請求が保証期間内にアップルになされた場合、アップルの選択によって、かつ法律が認める限りにおいて以下のいずれかを行うことができます：（1）当該製品を新品の部品あるいは新品の部品と同等の性能と信頼性を有する部品を使用して無償にて修理させていただきます、

(2) 当該製品を新品の製品に交換するか、新品の製品と同等の性能と信頼性を有し、機能上当該製品と同等以上の製品に交換させていただきます、(3) 製品代金の返金をさせていただきます。アップルは、お客様に対し、瑕疵のある部品を、アップルがその保証義務の履行の方法として、新品または再生の在宅自己交換修理部品を提供して、これと交換して頂くよう依頼することができるものとします。アップルが提供させて頂いた説明に従ってインストールされた在宅自己交換修理部品を含む製品または部品は、元々の製品保証の残存期間または交換／修理日より90日間のいずれか長い期間、お客様に対して保証されるものとします。製品または部品が交換された場合、新しい製品または部品がお客様の所有物となり、不具合製品または部品はアップルの所有物になるものとします。アップルがその保証義務の履行の方法として提供した部品は、保証履行が請求された製品において使用されなければなりません。製品代金が返金される場合、返金対象製品は、アップルに返却されなければならない、アップルの所有物になるものとします。万一、瑕疵があり、かつアップルが有効な請求を保証期間開始180日以降に受けた場合、アップルによる製品修理、交換のための運送費および取扱手数料を負担していただく場合があります。

## **例外および制限**

本保証は、ハードウェアに付されたアップルの商標、商号あるいはロゴとして識別できるアップルによってあるいはアップルのために製造されたハードウェアのみに適用されます。本保証はアップルハードウェアとともにパッケージされたり、販売された場合においてもアップル以外のハードウェアあるいはソフトウェアには適用されないものとします。アップル以外の製造者、供給者、あるいは発行者は、そのエンドユーザに対し、それぞれ独自の保証を提供することがありますが、アップルは、法律で認められている限り、それらの製品を「現状渡し」で提供します。アップルによってアップルブランドとともに、またはアップルブランドなしに配布されるソフトウェア（システムソフトウェアを含みますが、これ

に限られません) については、本保証の適用がありません。この使用に関するお客様の権利についての詳細に関してはそれぞれのソフトウェアに付随する使用許諾契約書を参照願います。アップルは、製品の使用が中断されず、またはエラーなく作動することを保証しません。アップルは、製品の使用に関する指示に従わないことに起因する損害に対して責任を負いません。

**本保証は、以下のいかなる場合においても適用がありません：(a) バッテリー等の消耗品、ただし損害が材質上および製造上の瑕疵により生じた場合はこの限りではありません、(b) 表面的な損傷の場合、なおこれには、かすり傷、へこみ、ポートのプラスチックの欠損を含むものとしますが、これに限りません、(c) アップル以外の製品とともに使用することによって生じる損害の場合、(d) 事故、乱用、誤使用、液漏れまたは浸水、洪水、火事、地震または他の外的原因による損害の場合、(e) アップルが定め、許可し、意図した使用方法以外で製品を作動させたことにより生じる損害の場合、(f) アップルの担当者またはアップル正規サービスプロバイダ以外の者が履行したサービス（アップグレードや拡張を含みます）によって生じる損害の場合、(g) アップルの書面による許可なしに機能性もしくは性能の重要な変更のために製品または部品が改造された場合、(h) アップルのシリアル番号がはがされたり、汚損された場合。**

**重要:** ハードウェア製品を開けないでください。ハードウェア製品を開けると本保証の対象外の損害を引き起こす場合があります。本ハードウェア製品について、アップルとアップル正規サービスプロバイダだけがサービスを行うものとします。

法によって最大限認められる範囲内において、ここに示した本保証およびその救済方法は、唯一の保証であり、口頭あるいは書面のいずれかを問わず、制定法上、明示あるいは黙示を問わず、その他の保証、救済、条件について代わるものです。適用される法律によって認められる場合、アップルは、特に一切の制定法

上の、または黙示の保証をしないものとし、これには商品性、特定目的適合性、隠れたあるいは潜在的欠陥に対する黙示の保証をしないことを含むものですが、これに限るものではありません。制定法上または黙示の保証に対する制限を法的に認めない地域がある場合、これらの保証はすべて、明示保証の期間に制限され、さらにアップルの単独の裁量により決定された修理または交換サービスに制限されます。アップルの販売店、代理店あるいは社員は、本保証の修正、延長、追加をすることが認められていないものとします。いずれかの条件が違法または履行不能であると判断された場合、残りの条件の違法性または履行可能性は影響を受けず、または支障がないものとします。

本保証で認められることを除き、法によって最大限認められる範囲内において、アップルは保証もしくは条件違反から生じる、いかなる法的理論に基づく直接、特別、間接、結果的損害に責任を負わないものとし、これには使用機会の損失；収入の損失；実利益もしくは予想利益の損失（契約上の利益の損失を含みます）；金銭使用の損失；予定貯蓄の損失；ビジネスの喪失；機会の喪失；営業権の喪失；評判の喪失；データの損失・損害・汚染；または設備および所有物の交換、アップル製品に保存・使用されたいかなるプログラムあるいはデータを回復あるいは再生する費用、製品に保存されたデータの機密保持維持の不履行を含めて生じる一切の間接・結果的損失・損害を含むものとします。上記の制限は、死や身体傷害に関する請求または故意および重過失による作為あるいは不作為に対する法的責任には適用しないものとします。アップルは、プログラムもしくはデータを逸失もしくは損失することなくアップルが本保証に基づいて製品を修理できること、または製品を交換することの保証をしているものではありません。

## 保証サービス方法

保証サービスを依頼される前に本ハードウェアに同梱された書面に記載のオンラインヘルプリソースにアクセスの上、これをご参照下さい。これらのリソースをお使いになられてもなお製品が適切に起動しない場合、保証サービスをどのようにして受けられるかについて説明させていただいているオンラインウェブサイト <http://www.apple.com/jp/support/> にアクセス願います。お客様には、アップルによる保証のプロセスに従って頂きます。アップルは、以下の方法により保証サービスを提供することができます：(i) その場でサービスが履行される場合、アップル直営店もしくはアップル正規サービスプロバイダの拠点において、またはアップル直営店もしくはサービスプロバイダが当該製品をアップル修理センターへ送付して修理される場合があります；(ii) アップルがお客様の当該製品がピックアップ&デリバリー修理サービスの対象となると判断した場合、アップルの指定業者が対象機器を引き取りに伺います；(iii) お客様に新品もしくは中古の在宅自己交換修理製品または部品を送付することにより、お客様はご自身の製品を修理または交換することができます（以下「DIYサービス」といいます）。交換用製品または部品の受領時に、不具合製品または部品は、アップルの所有物となり、お客様は、必要な場合に不具合製品または部品を適切な時期にアップルに返却する手配を含む指示に従うことに同意して頂きます。不具合製品または部品の返却が必要なDIYサービスを提供する場合、アップルは、交換用製品または部品の小売価格および該当する送料の保証のためにクレジットカード認証を求める場合があります。お客様が指示に従っている場合、アップルは、クレジットカード認証をキャンセルし、お客様には製品または部品代金と送料を請求しません。お客様が指示通りに不具合製品または部品を返却しない場合、アップルは認証金額をクレジットカードにより引き落とさせて頂きます。サービスオプション、部品の入手可能性、および回答に要する時間は、サービスが依頼される国ごとに異なる場合があります。サービスオプションは、随時変更されるものとします。お客様は、サービスを依頼する国において当該製品のサービスが受けら

れない場合、送料および取扱手数料を負担していただく場合があります。お客様が購入された国以外の国でサービスが必要な場合、お客様は適用されるすべての輸出規制法を遵守し、一切の関税、付加価値税、その他関連する税金および諸費用を負担するものとします。海外でのサービスに関し、アップルは、不具合製品または部品を現地の基準に合致する同等の製品および部品にて修理または交換する場合があります。準拠法に従い、アップルは、保証サービスに先立ち購入証明の提供あるいは登録要件の遵守を求める場合があります。本件に関する詳細および保証サービスに関するその他事項については、同梱の書類をご参照願います。

アップルは、<http://www.apple.com/legal/warranty/privacy>においてアクセス可能なアップルのプライバシーに関するポリシーに従いお客様の情報を維持し、使用します。

お客様の製品がソフトウェアプログラム、データ、その他情報の保存が可能である場合、お客様は、コンテンツを保護し、機能障害の可能性から警戒するため、製品のハードドライブまたは他の記憶媒体上に含まれる本情報のバックアップ用複製物を定期的に作成しなければなりません。お客様が保証サービスを受けるため、お客様の製品を引き渡す前に、お客様は別にコンテンツのバックアップ用複製物を保管し、一切のセキュリティパスワードを無効にする責任を負担します。

**保証サービスの途中でお客様の記憶媒体のコンテンツが喪失または再フォーマットされる可能性もあり、アップルおよびその代理店は、媒体に保存されているプログラム、データもしくは他の情報、またはサービスが提供された製品のいずれの部分の損害または損失に一切責任を負いません。** お客様の製品または交換用製品は、お客様の製品が最初に購入された時に設定されたように、適用されるアッ

アップデートを行い、お客様に返却されます。お客様のモデルに適用される場合、アップルは、お客様の製品がシステムソフトウェアの初期のバージョンに戻るのを防ぐため、保証サービスの一部としてシステムソフトウェアのアップデートをインストールし、結果として以前からインストールされていた第三者のソフトウェアとお客様の製品に互換性がなくなり、作動しないことがあります。お客様は、その他ソフトウェアプログラム、データおよびパスワードのすべてを再インストールする責任を負います。ソフトウェアプログラムおよびユーザデータの修復ならびに再インストールについては、本保証は及びません。

無償電話サポートが利用可能な場合は、下記に記載するURLをご覧ください。

<http://www.apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary>

## Nederlands

### Apple Beperkte Garantie voor één (1) jaar

**TEN AANZIEN VAN CONSUMENTEN OP WIE WETGEVING TER BESCHERMING VAN CONSUMENTEN IN HUN LAND VAN AANKOOP OF HUN LAND VAN VERBLIJF VAN TOEPASSING IS, GELDT DAT DE DOOR DEZE GARANTIE VERLEENDE VOORDELEN IN AANVULLING KOMEN OP ALLE RECHTEN EN VERHAALSMOGELIJKHEDEN DIE ZULKE WETGEVING TER BESCHERMING VAN CONSUMENTEN GEEFT. RECHTEN VAN CONSUMENTEN DIE VOORKOMEN UIT NON-CONFORMITEIT MET EEN VERKOOPCONTRACT WORDEN NIET UITGESLOTEN, BEPERKT OF OPGESCHORT DOOR DEZE GARANTIE. IN SOMMIGE LANDEN, STATEN EN PROVINCIES IS DE UITSLUITING OF BEPERKING VAN INCIDENTELE SCHADE OF GEVOLGSCHADE EN DE UITSLUITING OF BEPERKING VAN DE DUUR VAN IMPLICIETE GARANTIES OF VOORWAARDEN NIET TOEGESTAAN, WAARDOOR DE ONDERSTAANDE BEPERKINGEN EN UITSLUITINGEN MOGELIJK NIET OP U VAN TOEPASSING ZIJN. DEZE GARANTIE GEEFT U SPECIFIEKE RECHTEN. BOVENDIEN KUNNEN VOOR U, AFHANKELIJK VAN HET LAND, DE STAAT OF DE PROVINCIE, NOG ANDERE RECHTEN GELDEN. DEZE BEPERKTE GARANTIE WORDT BEHEERST DOOR EN ZAL WORDEN UITGELEGD VOLGENS HET RECHT VAN HET LAND WAARIN DE AANKOOP VAN HET PRODUCT PLAATSVOND. APPLE, DE GARANTIEGEEVER INGEVOLGE DEZE BEPERKTE GARANTIE, WORDT AAN HET EINDE VAN DIT DOCUMENT AANGEDUID AFHANKELIJK VAN HET LAND OF DE REGIO WAARIN DE AANKOOP VAN HET PRODUCT PLAATSVOND.**

Apple's garantieverplichtingen voor dit hardwareproduct zijn beperkt tot de onderstaande bepalingen:

Apple, zoals in de onderstaande tabel gedefinieerd, garandeert dat dit hardwareproduct bij normaal gebruik vrij is van materiaal- en fabricagefouten gedurende een periode van één (1) jaar na de datum van aankoop in de winkel door de oorspronkelijke eindgebruiker-koper (de "Garantieperiode"). Indien zich een gebrek voordoet en Apple binnen de Garantieperiode een geldige vordering ontvangt, zal Apple naar haar keuze en voorzover wettelijk toegestaan (1) het product zonder kosten repareren met behulp van nieuwe onderdelen of onderdelen die gelijk zijn aan nieuwe onderdelen qua prestatie en betrouwbaarheid, (2) het product vervangen door een nieuw product of een product gelijk aan nieuw qua prestatie en betrouwbaarheid, en dat tenminste functioneel gelijkwaardig is aan het oorspronkelijke product, of (3) de aankoopprijs van het product restitueren. Apple kan u verzoeken om gebrekkige onderdelen te vervangen door nieuwe of door de gebruiker te installeren gereviseerde onderdelen die Apple u verstrekt ter nakoming van haar garantieverplichting. Op een vervangend product of onderdeel, inclusief een door de gebruiker te installeren onderdeel dat geïnstalleerd is overeenkomstig de door Apple verstrekte instructies, is het resterende gedeelte van de Garantieperiode van het originele product van toepassing, of een periode van negentig (90) dagen vanaf de datum van herstel of vervanging, indien dat u een langere dekking biedt. Wanneer een product of onderdeel wordt vervangen, wordt elk vervangend voorwerp uw eigendom en wordt het vervangen voorwerp eigendom van Apple. Onderdelen die Apple ter nakoming van haar garantieverplichting verstrekt, dienen te worden gebruikt in producten waarvoor garantieservice wordt gevraagd. Wanneer tot restitutie wordt overgegaan, dient het product waarvoor de restitutie wordt verstrekt aan Apple te worden geretourneerd en wordt dit eigendom van Apple.

Indien zich een gebrek voordoet en Apple na de eerste honderdtachtig (180) dagen van de Garantieperiode een geldige vordering ontvangt, kunnen verzend- en behandelingskosten van toepassing zijn op elke reparatie of vervanging van een product die Apple uitvoert.

### UITSLUITINGEN EN BEPERKINGEN



Deze Beperkte Garantie is uitsluitend van toepassing op het door of ten behoeve van Apple geproduceerde hardwareproduct dat kan worden geïdentificeerd aan de hand van het daarop aangebrachte "Apple" merk, handelsnaam of beeldmerk. Deze Beperkte Garantie is niet van toepassing op niet-Apple hardware producten of software, ook indien deze verpakt of verkocht zijn in combinatie met Apple hardware. Het is mogelijk dat niet-Apple producenten, leveranciers of uitgevers hun eigen garanties verstrekken aan de eindgebruiker-koper, maar Apple verstrekt haar producten, voorzover wettelijk toegestaan, "in de huidige staat". Software die door Apple gedistribueerd wordt met of zonder de merknaam Apple (inclusief maar niet beperkt tot systeemsoftware) valt niet onder deze Beperkte Garantie. Wij verwijzen u naar de bij de software behorende licentieovereenkomst voor informatie over uw rechten met betrekking tot het gebruik hiervan. Apple garandeert niet dat de werking van het product ononderbroken of vrij van fouten zal zijn. Apple is niet verantwoordelijk voor schade die het gevolg is van het niet opvolgen van instructies betreffende het gebruik van het product.

**Deze garantie is niet van toepassing op: (a) verbruiksartikelen, zoals batterijen, tenzij de storing te wijten is aan een materiaal- of fabricagefout; (b) cosmetische schade met inbegrip van, maar niet beperkt tot krassen, deuken en gebroken plastic op de poorten; (c) schade die veroorzaakt wordt door gebruik met niet-Apple producten; (d) schade die veroorzaakt wordt door een ongeval, misbruik, verkeerde toepassing, contact met vloeistoffen (morsen of onderdompelen), overstroming, brand, aardbeving of andere externe oorzaken; (e) schade die ontstaat door het in gebruik hebben van het product buiten de door Apple omschreven toegestane of bedoelde soorten gebruik; (f) schade ontstaan door een dienst (waaronder upgrades en uitbreidingen) die is uitgevoerd door iemand die geen medewerker van Apple of een Apple Authorised Service Provider is; (g) schade aan een product of onderdeel dat zonder de schriftelijke toestemming van Apple gewijzigd is teneinde de functionaliteit of het vermogen te veranderen; of (h) schade indien een Apple serienummer verwijderd of onleesbaar gemaakt is.**

**Belangrijk: Maak het hardware product niet open. Het openen van het hardware product kan schade veroorzaken die niet is gedekt door deze garantie. Alleen Apple of een Apple Authorised Service Provider dienen service te verlenen voor dit hardware product.**

VOOR ZOVER TOEGESTAAN OP GROND VAN TOEPASSELIJK RECHT, ZIJN DEZE GARANTIE EN DE BOVENSTAANDE VERHAALSMOGELIJKHEDEN EXCLUSIEF EN KOMEN DEZE IN DE PLAATS VAN ALLE ANDERE ZOWEL MONDELINGE ALS SCHRIFTELIJKE, WETTELIJKE, EXPLICIETE ALS IMPLICIETE GARANTIES, VERHAALSMOGELIJKHEDEN EN VOORWAARDEN. VOOR ZOVER TOEGESTAAN OP GROND VAN TOEPASSELIJK RECHT WIJST APPLE IN HET BIJZONDER ALLE WETTELIJKE EN IMPLICIETE GARANTIES VAN DE HAND, INCLUSIEF MAAR NIET BEPERKT TOT GARANTIES VOOR VERKOOPBAARHEID, GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL EN GARANTIES TEGEN VERBORGEN GEBREKEN. INDIEN APPLE WETTELIJKE OF IMPLICIETE GARANTIES NIET RECHTMATIG VAN DE HAND KAN WIJZEN, ZIJN VOOR ZOVER TOEGESTAAN OP GROND VAN TOEPASSELIJK RECHT AL DEZE GARANTIES IN TIJDSDUUR BEPERKT TOT DE TERMIJN VAN DEZE GARANTIE EN TOT DE SERVICE VAN REPARATIE OF VERVANGING, TER UITSLUITENDE KEUZE VAN APPLE. Apple wederverkopers, tussenpersonen en medewerkers zijn niet gerechtigd tot het aanbrengen van wijzigingen, uitbreidingen of toevoegingen in deze garantie. . Indien enige bepaling onwettig of niet-afdwingbaar is, zal hierdoor de afdwingbaarheid of wettigheid van de overige bepalingen niet worden aangetast of beïnvloed.

BEHALVE ZOALS BEPAALD IN DEZE GARANTIE EN VOOR ZOVER TOEGESTAAN OP GROND VAN TOEPASSELIJK RECHT IS APPLE NIET VERANTWOORDELIJK VOOR ENIGE DIRECTE, BIJZONDERE, INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE DIE HET GEVOLG IS VAN NIET-NAKOMING VAN EEN GARANTIEBEPALING OF ANDERE VOORWAARDE, OF OP BASIS VAN ENIGE ANDERE RECHTSGROND, INCLUSIEF MAAR NIET BEPERKT TOT VERLIES VAN GEBRUIK; GEDERFDE

INKOMSTEN; GEDERFDE WERKELIJKE OF VERWACHTE WINST (WAARONDER GEDERFDE WINST OP CONTRACTEN); VERLIES VAN HET GEBRUIK VAN GELD; VERLIES VAN VERWACHTE BESPARINGEN; VERLIES VAN HANDEL; VERLIES VAN MOGELIJKHEDEN; VERLIES VAN GOODWILL; VERLIES VAN REPUTATIE; SCHADE AAN, VERLIES OF VERMINKING VAN GEGEVENS; OF ELKE ANDERE VORM VAN INDIRECTE OF GEVOLGSCHADE DOOR WELKE OORZAAK OOK, WAARONDER DE VERVANGING VAN APPARATUUR EN GOEDEREN, DE KOSTEN VAN HERSTEL, PROGRAMMERING, OF REPRODUCTIE VAN PROGRAMMA'S OF GEGEVENS OPGESLAGEN IN OF GEBRUIKT MET APPLE PRODUCTEN, EN HET NIET BEHOUDEN VAN DE VERTROUWELIJKHEID VAN GEGEVENS DIE ZIJN OPGESLAGEN IN HET PRODUCT. DE BOVENSTAANDE BEPERKING IS NIET VAN TOEAPSSING OP VORDERINGEN OP GROND VAN OVERLIJDEN OF LICHAMELIJK LETSEL OF ENIGE WETELIJKE AANSPRAKELIJKHEID VOOR OPZETTELIJK EN GROF NALATIG HANDELEN EN/ OF VERZUIMEN. IN HET BIJZONDER WIJST APPLE ELKE VERKLARING VAN DE HAND DAT ZIJ IN STAAT IS ENIG PRODUCT ONDER DEZE GARANTIE TE REPAREREN, OF EEN PRODUCT TE VERVANGEN ZONDER RISICO VOOR OF VERLIES VAN DE PROGRAMMA'S OF GEGEVENS.

## HET VERKRIJGEN VAN GARANTIESERVICE

Bekijk eerst de online hulpmiddelen waarnaar verwezen wordt in de bijgaande documentatie voordat u garantieservice aanvraagt. Indien het product nog steeds niet naar behoren functioneert nadat u gebruik hebt gemaakt van deze hulpmiddelen, ga dan naar de online website: <http://www.apple.com/support/country> voor instructies hoe u de garantieservice kunt verkrijgen. U dient het door Apple geformuleerde garantieproces te volgen.

Apple kan de garantieservice op de volgende manieren verlenen i) bij een Apple Retail of AASP locatie, waar de service ter plaatse wordt uitgevoerd of van waar Apple Retail of de AASP het product naar een Apple reparatie service locatie sturen voor service; ii) door u een reeds gefrankeerde postzending te sturen (en indien u niet langer in bezit bent van de originele verpakking, kan Apple u tevens verpakkingsmateriaal toesturen) om u in staat te stellen het product naar de reparatie service locatie van Apple te sturen voor service; of iii) door u door uzelf te installeren nieuwe of gereviseerde vervangingsproducten of -onderdelen te sturen waarmee u in staat bent uw eigen product te repareren of te vervangen ("DIY Service"). Bij ontvangst van het vervangingsproduct of -onderdeel wordt het originele product of onderdeel eigendom van Apple. U gaat er dan ook mee akkoord de instructies te volgen en tijdig het originele product of onderdeel naar Apple terug te sturen. In geval van DIY Service kan Apple uw akkoord vragen om als waarborg indien u de originele producten niet terugstuurt, uw creditcard te belasten ter waarde van de verkoopprijs van het vervangende product of onderdeel plus verzendkosten. Indien u de instructies volgt, annuleert Apple de creditcard-autorisatie, zodat u niet betaalt voor het product/onderdeel en verzendkosten. Indien u de producten/onderdelen niet volgens de instructies terugstuurt, zal Apple de creditcard belasten met het geautoriseerde bedrag.

Service mogelijkheden, beschikbaarheid van onderdelen en responstijden kunnen variëren per land. Service mogelijkheden kunnen te alle tijden worden gewijzigd. Indien het product niet kan worden hersteld in het land waar de service is gevraagd, komen verzend- en behandelingskosten eventueel voor uw rekening. Indien u garantieservice vraagt in een land waar het product niet is gekocht, draagt u zorg voor alle toepasselijke exportwetten en regels and bent u verantwoordelijke voor alle accijnzen, BTW en overige belastingen en toeslagen. In geval van internationale service kan Apple de reparaties uitvoeren met vergelijkbare onderdelen die voldoen aan de lokale standaarden. In overeenstemming met toepasselijk recht kan Apple van u verlangen dat u een aankoopbewijs overhandigt en / of voldoet aan registratievereisten voordat de garantieservice wordt verleend. Bekijk de bijgevoegde informatie voor meer details en overige informatie met betrekking tot garantieservice.

Apple bewaart en onderhoudt consumentengegevens in overeenstemming met de Apple

Customer Privacy Policy, dit Apple Privacybeleid kunt u nalezen op [www.apple.com/nl/legal/warranty/privacy](http://www.apple.com/nl/legal/warranty/privacy).

Indien uw product gegevens of softwareprogramma's op kan slaan, dient u periodieke back-upkopieën te maken van de gegevens en programma's die de hard drive van het product of een ander opslagmedium bevat, teneinde uw gegevens te beschermen en als voorzorg tegen eventuele bedrijfsstoringen. Voordat u uw product overhandigt voor garanteservice bent u verantwoordelijk voor het behouden van een afzonderlijke kopie van de systeemsoftware, applicatiesoftware en gegevens, en voor het uitschakelen van eventuele beveiligingswachtwoorden. Het is mogelijk dat informatie op het opslagmedium verloren gaat of wordt gereformatteerd tijdens de garanteservice. Apple en haar tussenpersonen zijn niet aansprakelijk voor schade aan of verlies van programma's, gegevens, of andere informatie die is opgeslagen op enig medium of niet-Apple product of onderdeel daarvan dat niet onder deze garantie valt. Uw product of een vervangend product wordt aan u geretourneerd met de configuratie die het product had bij aankoop inclusief toepasselijke updates. Indien van toepassing op uw model kunnen, als onderdeel van de garanteservice, systeemsoftware-updates worden geïnstalleerd waardoor het product niet meer naar een oudere versie van de systeemsoftware kan worden teruggezet. Hierdoor is het mogelijk dat eerder geïnstalleerde programma's van andere fabrikanten niet meer compatibel zijn met het product of daar niet meer goed op functioneren. U bent verantwoordelijk voor de herinstallatie van alle overige software, gegevens en wachtwoorden. Herstel en herinstallatie van systeem- en applicatiesoftware en gebruikersgegevens vallen niet onder deze Beperkte Garantie.

Aanvullende ondersteuning, indien beschikbaar, is te vinden op <http://www.apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary>.

## **Italiano**

### **Garanzia (1) annuale limitata Apple**

**PER I CONSUMATORI CHE BENEFICIANO DELLE NORME O DEI REGOLAMENTI A TUTELA DEL CONSUMATORE NELLA NAZIONE DI ACQUISTO, OVVERO, SE DIFFERENTE, NELLA NAZIONE DI RESIDENZA, I BENEFICI CONFERITI DALLA PRESENTE GARANZIA SI CONSIDERANO INTEGRATIVI DEI DIRITTI E DEI RIMEDI PREVISTI DA TALI LEGGI E REGOLAMENTI A TUTELA DEI CONSUMATORI. LA PRESENTE GARANZIA NON ESCLUDE, LIMITA O SOSPENDE ALCUN DIRITTO DEI CONSUMATORI DERIVANTE DA UNA NON-CONFORMITÀ AL CONTRATTO DI VENDITA. LE LIMITAZIONI O ESCLUSIONI DI SEGUITO INDICATE NON SI APPLICANO AI CONSUMATORI DEI PAESI, STATI E PROVINCE CHE NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE O LIMITAZIONI DEI DANNI INCIDENTALI O ACCESSORI O LA LIMITAZIONE DELLA DURATA DI GARANZIE O CONDIZIONI IMPLICITE. LA PRESENTE GARANZIA CONFERISCE AL CONSUMATORE SPECIFICI DIRITTI, OLTRE A QUELLI EVENTUALMENTE ATTRIBUITIGLI DALLE LEGGI DEL PROPRIO PAESE, STATO O PROVINCIA. LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA È DISCIPLINATA DALLE LEGGI DEL PAESE IN CUI È STATO EFFETTUATO L'ACQUISTO DEL PRODOTTO. APPLE, CIOÈ IL SOGGETTO CHE FORNISCE LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA, È IDENTIFICATO IN CALCE AL PRESENTE DOCUMENTO A SECONDA DEL PAESE O DELLA REGIONE IN CUI È STATO ACQUISTATO IL PRODOTTO.**

Le obbligazioni derivanti dalla garanzia fornita da Apple per i propri prodotti hardware sono limitate alle condizioni indicate di seguito:

Apple, come definita nella tabella seguente, garantisce che in normali condizioni di utilizzo questo prodotto hardware è esente da difetti dei materiali e di produzione per UN (1) ANNO dalla data dell'acquisto originario da parte dell'utente finale ("Periodo di Garanzia"). Qualora si manifesti un difetto ed Apple riceva una valida contestazione entro il Periodo di Garanzia, Apple, a propria discrezione e nella misura consentita dalle leggi applicabili, si impegna a (1) rimediare gratuitamente al difetto dell'hardware utilizzando componenti nuovi o aventi funzionalità e prestazioni equivalenti a quelle di componenti nuovi, (2) sostituire il prodotto con un prodotto nuovo o realizzato con componenti nuovi o equivalente a uno nuovo le cui prestazioni siano come minimo equivalenti a quelle del prodotto originale, o (3) rimborsare il prezzo d'acquisto del prodotto. Apple si riserva il diritto di chiedere al consumatore di sostituire le parti difettose con parti nuove o ricondizionate installabili direttamente dall'utente fornite da Apple in ottemperanza ai propri obblighi di garanzia. Apple garantisce i prodotti o le parti sostituite, ivi compresi i componenti installabili direttamente dall'utente installati in conformità con le istruzioni fornite da Apple, per il periodo più lungo tra il periodo residuo della garanzia del prodotto originario e novanta (90) giorni dalla data di sostituzione o riparazione. Dopo la sostituzione, il prodotto o componente sostitutivo divengono proprietà del consumatore e il prodotto sostituito diventa proprietà di Apple. Le parti fornite da Apple in ottemperanza ai propri obblighi di garanzia devono essere utilizzate internamente al prodotto per cui è stato richiesto il servizio di garanzia. Quando viene riconosciuto un rimborso, il prodotto a fronte del quale il rimborso è stato concesso deve essere restituito ad Apple e diviene proprietà di Apple.

Qualora si manifesti un difetto ed Apple riceva una richiesta di servizio di garanzia valida dopo centoottanta (180) giorni dall'inizio del Periodo di Garanzia, Apple si riserva il diritto di addebitare al consumatore i costi di spedizione e manodopera relativi alla riparazione o sostituzione del prodotto.

### **ESCLUSIONI E LIMITAZIONI**

La presente Garanzia Limitata si applica solo ai prodotti hardware fabbricati da o per Apple identificabili dal marchio, nome commerciale o logo "Apple" apposto su di essi. La presente Garanzia Limitata non si applica a prodotti hardware o software di terzi, anche qualora acclusi o

venduti assieme ai prodotti hardware di Apple. I produttori, fornitori o rilasciatori di software diversi da Apple possono fornire le proprie garanzie all'utente finale, tuttavia Apple, nei limiti di legge, fornisce i prodotti di terzi senza alcuna garanzia. Il software distribuito da Apple con o senza il marchio Apple (ivi compreso, a mero titolo esemplificativo, il software per l'installazione del sistema operativo) non è coperto dalla presente Garanzia Limitata. Per maggiori informazioni sui diritti del consumatore circa l'uso del software si rimanda al contratto di Licenza del software Apple. Apple non garantisce che l'operatività del prodotto sia esente da interruzioni o errori. Apple non è responsabile dei danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni d'uso del prodotto.

**La presente garanzia non si applica a: (a) componenti consumabili, quali batterie, salvo che il danno sia stato causato da un difetto di fabbricazione o di manodopera; (b) danni estetici, quali a mero titolo esemplificativo, graffi, ammaccature o rottura di materiali plastici sulle parti; (c) danni causati dall'uso in associazione a prodotti che non siano Apple; (d) danni causati da incidenti, abuso, uso improprio, fuoriuscita o immersione in un liquido, allagamento, incendio, terremoto o qualsiasi altra causa esterna; (e) danni causati dall'utilizzo del prodotto in modo non conforme con gli usi previsti o descritti da Apple; (f) danni causati da interventi (ivi compresi gli interventi di miglioramento ed estensione) effettuati da qualunque soggetto che non sia un rappresentante di Apple o un suo fornitore di servizi autorizzato (Authorized Service Provider); (g) prodotti o componenti che siano stati modificati per alterarne le funzionalità o capacità senza il permesso scritto di Apple; o (h) prodotti il cui numero di serie Apple sia stato rimosso o reso illeggibile.**

**Importante: non aprire il prodotto. L'apertura del prodotto potrebbe causare danni non coperti dalla presente garanzia. Solamente Apple o un fornitore di servizi autorizzato dovrebbero eseguire interventi di assistenza su questo prodotto.**

NEI LIMITI CONSENTITI DALLA LEGGE, LA PRESENTE GARANZIA E I RIMEDI SOPRA INDICATI SONO ESCLUSIVI E SOSTITUISCONO QUALSIASI ALTRA GARANZIA, RIMEDIO E CONDIZIONE, VERBALE O SCRITTA, DI LEGGE, ESPRESSA O IMPLICITA. NEI LIMITI PREVISTI DALLE LEGGI APPLICABILI APPLE NEGA SPECIFICAMENTE QUALSIASI GARANZIA DI LEGGE O IMPLICITA, IVI COMPRESA, MA NON SOLO, LE GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ A SCOPI SPECIFICI O PER VIZI OCCULTI O LATENTI. QUALORA LE LEGGI NON CONSENTANO AD APPLE DI NEGARE LE SUDETTE GARANZIE DI LEGGE O IMPLICITE, LA DURATA DELLE STESSA DEVE INTENDERSI, PER QUANTO CONCESSO DALLA LEGGE, LIMITATA AL PERIODO DI DURATA DELLA GARANZIA ESPLICITA E AL SERVIZIO DI RIPARAZIONE E SOSTITUZIONE OFFERTO DA APPLE A SUA ESCLUSIVA DISCREZIONE. Ai rivenditori, agenti o dipendenti di Apple non è consentito apportare modifiche, estensioni o integrazioni alla presente garanzia. Nel caso in cui alcune delle disposizioni della presente garanzia siano dichiarate invalide, nulle o non applicabili le restanti dovranno comunque considerarsi pienamente valide ed efficaci.

FATTO SALVO QUANTO PREVISTO DALLA PRESENTE GARANZIA E FINO AL MASSIMO LIMITE PREVISTO DALLA LEGGE, APPLE NON È RESPONSABILE DEI DANNI DIRETTI, SPECIALI, INDIRETTI O ACCESSORI DERIVANTI DALLA VIOLAZIONE DELLA GARANZIA O DI SUE DISPOSIZIONI, OVVERO PREVISTI DA QUALSIASI ALTRO PRINCIPIO DI LEGGE, IVI COMPRESI, SENZA LIMITAZIONE, LA PERDITA DI UTILIZZO, LUCRO CESSANTE, PERDITA DI UTILI EFFETTIVI O PREVISTI (COMPRESA LA PERDITA DI UTILI CONTRATTUALI); PERDITA DI LIQUIDITÀ; PERDITA DI RISPARMI ATTESI; PERDITA DI AFFARI; PERDITA DI OPPORTUNITÀ; PERDITA DI AVVIAMENTO; DANNI ALL'IMMAGINE; PERDITA, DANNI O CORRUZIONE DI DATI; O QUALSIASI PERDITA O DANNO INDIRETTO O ACCESSORIO A PRESCINDERE DALLA CAUSA, IVI COMPRESA LA SOSTITUZIONE DI ATTREZZATURE E BENI, LE SPESE DI RECUPERO DATI, RIPROGRAMMAZIONE O RIPRODUZIONE DEI PROGRAMMI O DEI DATI CONTENUTI O UTILIZZATI CON I PRODOTTI APPLE, NONCHÉ DELLA MANCATA PROTEZIONE DELLA PRIVACY DI TALI DATI. LE SUDETTE LIMITAZIONI NON SI APPLICANO IN CASO DI RICHIESTE DI RISARCIMENTO PER MORTE O LESIONI PERSONALI O ALLE RESPONSABILITÀ DI LEGGE PER NEGLIGENZA INTENZIONALE,

COLPA GRAVE E/OD OMISSIONE . APPLE SPECIFICAMENTE NON GARANTISCE CHE SARÀ IN GRADO DI RIPARARE OGNI PRODOTTO COPERTO DALLA PRESENTE GARANZIA O DI SOSTITUIRE IL PRODOTTO MEDESIMO SENZA RISCHIO O PERDITA DI PROGRAMMI O DATI.

## **MODALITÀ DI FRUIZIONE DEL SERVIZIO DI GARANZIA**

Prima di richiedere il servizio di garanzia si raccomanda di prendere visione e di seguire le istruzioni di assistenza disponibili on line di cui alla documentazione allegata al presente prodotto hardware. Nel caso in cui il prodotto continui a non funzionare correttamente anche dopo aver seguito le istruzioni on line, il consumatore può collegarsi al sito web: <http://www.apple.com/support/country> per visionare le istruzioni relative alla richiesta del servizio di garanzia. È necessario seguire la procedura di garanzia Apple.

Apple potrà mettere a disposizione il servizio di garanzia (i) presso un venditore al dettaglio autorizzato Apple o la sede di un AASP (Apple Authorised Service Provider), i quali possono fornire direttamente il servizio di garanzia oppure inviare il prodotto ad un centro di riparazione Apple, (ii) inviando al consumatore documenti di trasporto prepagati (e, qualora il consumatore non abbia conservato la confezione originale, anche il materiale di imballaggio) per consentirgli di effettuare la spedizione del prodotto al centro di riparazione Apple, o (iii) inviando al consumatore un prodotto o componente nuovo o ricondizionato installabile direttamente dal consumatore per riparare o sostituire il prodotto difettoso ("Servizio DIY"). Una volta ricevuto il prodotto o il componente sostitutivo, quello originale diventa proprietà di Apple e il cliente si impegna sin d'ora a seguire le istruzioni impartite anche organizzando, se necessario, la tempestiva restituzione del prodotto o componente originale ad Apple. Se l'erogazione del Servizio DIY comporta la restituzione del prodotto o componente originale, Apple potrà richiedere l'autorizzazione ad addebitare sulla carta di credito del consumatore a titolo di garanzia un importo corrispondente al prezzo di vendita del prodotto o componente sostitutivo e alle relative spese di spedizione. Qualora il consumatore segua le istruzioni impartite, Apple cancellerà l'addebito e pertanto il prezzo del prodotto e le relative spese di spedizione non saranno addebitati sulla carta di credito del consumatore. Se il cliente non provvede a restituire il prodotto o il componente sostituito in conformità con le istruzioni, Apple addebiterà l'importo autorizzato alla carta di credito.

Il tipo di servizio, la disponibilità dei componenti e i tempi di risposta possono variare a seconda del paese in cui il servizio di garanzia viene richiesto. I tipi di servizio offerti sono soggetti a modifica senza preavviso. Qualora il servizio di garanzia del prodotto non possa essere reso nel paese in cui il consumatore lo richiede, al consumatore potrebbero essere addebitate le spese di spedizione e manodopera. Se il servizio di garanzia viene richiesto in un paese diverso da quello in cui il prodotto è stato acquistato, il consumatore è tenuto ad osservare le leggi e i regolamenti applicabili in materia di esportazione e a farsi carico dei dazi doganali, dell'IVA e di tutte le altre imposte ed oneri associati. In caso di fornitura del servizio di garanzia internazionale, Apple potrà riparare o sostituire i prodotti e i componenti difettosi con prodotti e componenti equiparabili conformi alle normative locali. In conformità con le leggi applicabili, prima di erogare il servizio di garanzia Apple potrà richiedere al consumatore una prova d'acquisto e/o di effettuare la registrazione secondo le procedure applicabili. Per maggiori particolari in merito a questo ed altri aspetti dell'erogazione del servizio di garanzia si rimanda alla documentazione allegata.

Apple si impegna a conservare ed utilizzare le informazioni sulla clientela in conformità con la politica sulla privacy di Apple, che i clienti possono consultare sul sito <http://www.apple.com/it/legal/privacy>.

Se sul prodotto acquistato sono state caricate applicazioni software, dati ed altre informazioni, si consiglia di effettuare periodicamente copie di salvataggio dei dati contenuti nel disco fisso o altro supporto di memoria informatico del prodotto, ai fini di protezione e quale precauzione contro eventuali difetti operativi. Prima di consegnare il prodotto al servizio di garanzia è responsabilità del consumatore effettuare una copia di salvataggio dei contenuti su un supporto separato e disattivare eventuali password di sicurezza. IL CONTENUTO DEL SUPPORTO DI

ARCHIVIAZIONE POTREBBE ANDARE PERSO O VENIRE RIFORMATTATO DURANTE IL SERVIZIO DI GARANZIA E APPLE E I SUOI AGENTI NON SONO RESPONSABILI DI EVENTUALI DANNI O PERDITA DI PROGRAMMI, DATI O ALTRE INFORMAZIONI CONTENUTE SU TALE SUPPORTO O QUALSIASI COMPONENTE DEL PRODOTTO OGGETTO DEL SERVIZIO DI GARANZIA. Il prodotto o un prodotto sostitutivo sarà restituito al consumatore nella configurazione in cui il prodotto è stato originalmente acquistato, fermi restando i possibili aggiornamenti. Se applicabile al modello in questione, Apple potrà installare aggiornamenti del software di sistema come parte del servizio di garanzia; tali aggiornamenti non consentono di ripristinare il prodotto a una versione precedente del software di sistema e di conseguenza le applicazioni di terze parti precedentemente installate potrebbero non essere più compatibili e funzionare con il prodotto. Il consumatore dovrà effettuare la reinstallazione dei programmi software, dei dati e delle password. Il recupero e la reinstallazione di programmi software e dei dati dell'utente non sono coperti dalla presente Garanzia Limitata.

Il supporto gratuito, se disponibile, è descritto all'indirizzo: <http://www.apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary>

## Português

### Garantia Limitada da Apple pelo Prazo de 1 (Um) Ano

**PARA CONSUMIDORES QUE ESTÃO COBERTOS POR LEIS OU REGULAMENTOS DE DEFESA DO CONSUMIDOR NOS RESPECTIVOS PAÍSES DE COMPRA OU, QUANDO APLICÁVEL, NO PAÍS DE RESIDÊNCIA, OS BENEFÍCIOS PREVISTOS POR ESTA GARANTIA, EXCETO EM RELAÇÃO AO PRAZO DA GARANTIA, SÃO ADICIONAIS A TODOS OS DIREITOS E RECURSOS CONFERIDOS POR TAIS LEIS E REGULAMENTOS DE DEFESA DO CONSUMIDOR. ESTA GARANTIA NÃO EXCLUI, LIMITA OU SUSPENDE QUAISQUER DIREITOS DO CONSUMIDOR DECORRENTES DE NÃO CONFORMIDADE COM O CONTRATO DE VENDA. ALGUNS PAÍSES E ESTADOS NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE DANOS INCIDENTAIS OU SUPERVENIENTES NEM EXCLUSÕES OU LIMITAÇÕES DA DURAÇÃO DE CONDIÇÕES OU GARANTIAS IMPLÍCITAS, DE FORMA QUE AS EXCLUSÕES OU LIMITAÇÕES ABAIXO PREVISTAS PODEM NÃO SE APLICAR AOS RESPECTIVOS CLIENTES. ESTA GARANTIA FORNECE AO ADQUIRENTE DETERMINADOS DIREITOS, MAS O CLIENTE PODERÁ TER DIREITOS ADICIONAIS QUE VARIAM DE ACORDO COM O PAÍS OU ESTADO. ESTA GARANTIA LIMITADA É REGIDA E INTERPRETADA DE ACORDO COM AS LEIS DO PAÍS EM QUE O PRODUTO FOI ADQUIRIDO. A APPLE, FORNECEDORA DESTA GARANTIA LIMITADA, ESTÁ IDENTIFICADA AO FINAL DESTES DOCUMENTOS, CONFORME O PAÍS OU REGIÃO EM QUE O PRODUTO FOI ADQUIRIDO.**

As obrigações de garantia da Apple para este produto de hardware são limitadas aos termos estabelecidos abaixo:

A Apple, conforme definida na tabela abaixo, garante este produto de hardware contra defeitos nos materiais e mão-de-obra sob condições normais de uso pelo prazo de 1 (UM) ANO da data da compra no varejo pelo usuário final original (“Prazo da Garantia”). No Prazo da Garantia já está incluído o prazo de garantia legal de 90 (noventa) dias aplicável ao Brasil. Se surgir um defeito no hardware e um pedido de reparo válido for recebido dentro do Prazo da Garantia, a seu critério e conforme seja permitido pela lei, a Apple irá: (1) reparar gratuitamente o produto, usando peças de reposição novas ou equivalentes a novas, em termos de desempenho e confiabilidade; (2) trocar o produto por um produto que seja novo ou equivalente a um novo em termos de desempenho e confiabilidade, e que seja, no mínimo, funcionalmente equivalente ao produto original; ou, (3) reembolsar o preço de compra do produto. A Apple poderá solicitar que o usuário substitua as peças defeituosas



por peças novas ou equivalente a novas, cuja instalação possa ser feita diretamente pelo usuário, e que venham a ser fornecidas pela Apple em cumprimento à sua obrigação de garantia. A peça ou produto de reposição, incluindo peça que venha a ser instalada pelo usuário de acordo com as instruções fornecidas pela Apple, estará coberta pela garantia restante do produto original ou por 90 (noventa) dias da data da substituição ou reparo, o que resultar no período de garantia mais longo para o cliente. Quando o produto ou peça for trocado, qualquer item de reposição passará a ser de propriedade do cliente e o item substituído passará a ser de propriedade da Apple. As peças fornecidas pela Apple em cumprimento das suas obrigações de garantia devem ser usadas nos produtos para os quais o reparo foi solicitado. No caso de reembolso do preço, o produto cujo valor tenha sido reembolsado deve ser imediatamente devolvido à Apple e passará a ser de propriedade da Apple.

Se surgir um defeito e a Apple receber um pedido válido de reparo, decorridos mais de 180 (cento e oitenta dias) do início do Prazo da Garantia, qualquer reparo ou troca de produto pela Apple poderá estar sujeito a uma cobrança pelo transporte e manuseio.

## **EXCLUSÕES E LIMITAÇÕES**

Esta Garantia Limitada aplica-se somente aos produtos de hardware fabricados pela ou para a Apple que possam ser identificados pela marca, nome comercial ou logo “Apple” neles afixados. A Garantia Limitada não se aplica a produto de hardware que não seja da marca Apple nem a qualquer software, ainda que embalado ou vendido com o produto de hardware da Apple. Fabricantes, fornecedores, ou editores que não fazem parte do grupo Apple poderão fornecer suas próprias garantias ao usuário final, mas a Apple, na medida permitida por lei, fornece os referidos produtos “no estado em que se encontram”. O software distribuído pela Apple com ou sem a marca Apple (incluindo, mas não se limitando ao sistema operacional) não está coberto por esta Garantia Limitada. O cliente deverá consultar o contrato de licença que acompanha o software para obter informações mais detalhadas sobre seus direitos com relação ao uso. A Apple não garante que o funcionamento do produto será ininterrupto ou livre de erro. A Apple não é responsável por danos decorrentes de mal uso ou falha no cumprimento das instruções relacionadas ao uso dos produtos.

Esta garantia não se aplica: (a) a partes consumíveis, tais como baterias, salvo se o dano foi causado por um defeito em materiais e mão de obra; (b) a danos cosméticos, incluindo-se, sem limitação, arranhões, amassados e plástico quebrado, (c) a danos causados pelo uso em conjunto com produtos que não sejam da Apple; (d) a danos causados por acidente, abuso, mau uso, inundação, incêndio, líquidos ou submersão, terremoto ou outras causas de origem externa; (e) a danos causados pelo uso do produto em desacordo com os usos permitidos ou propostos pela Apple; (f) a danos causados por serviços (incluindo upgrades

e expansões) prestados por qualquer pessoa que não seja um representante da Apple ou um Prestador de Serviços Autorizado da Apple (“AASP”); (e) a um produto ou peça que tenha sido modificada de modo a alterar a sua funcionalidade ou a sua capacidade sem a permissão por escrito da Apple; ou (g) se o número de série da Apple tiver sido removido ou desfigurado.

**Importante: Não abrir o produto de hardware. Abrir o produto de hardware pode causar dano que não está coberto por esta garantia. Somente a Apple ou um AASP deve reparar este produto de hardware.**

DESDE QUE PERMITIDO PELA LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, ESTA GARANTIA E OS RECURSOS ACIMA DESCRITOS SÃO EXCLUSIVOS E SUBSTITUEM TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, RECURSOS E CONDIÇÕES, SEJAM ORAIS OU ESCRITAS; SEJAM ESTATUTÁRIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS. CONFORME FOR PERMITIDO PELA LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, A APPLE NEGA TODAS E QUAISQUER GARANTIAS ESTATUTÁRIAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO, ADEQUAÇÃO PARA UM FIM ESPECÍFICO E GARANTIAS CONTRA DEFEITOS OCULTOS OU LATENTES. SE A APPLE NÃO PUDE LEGALMENTE NEGAR-SE A FORNECER GARANTIAS ESTATUTÁRIAS OU IMPLÍCITAS, ENTÃO, NA MEDIDA PERMITIDA POR LEI, O PRAZO DE TODAS AS TAIS GARANTIAS SERÁ LIMITADO AO PRAZO DESTA GARANTIA EXPRESSA E AS OBRIGAÇÕES SOB AS MESMAS LIMITADAS À PRESTAÇÃO DO SERVIÇO DE REPARO OU SUBSTITUIÇÃO CONFORME DETERMINADO PELA APPLE A SEU CRITÉRIO EXCLUSIVO. Nenhum revendedor, representante ou empregado da Apple está autorizado a fazer qualquer modificação, extensão ou adição a essa garantia. Se qualquer termo aqui contido for declarado ilegal ou inexecutável, a legalidade e a vigência dos demais termos não serão afetadas ou prejudicadas.

EXCETO CONFORME PREVISTO NESTA GARANTIA E NA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA PELA LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, A APPLE NÃO É RESPONSÁVEL POR DANOS DIRETOS, ESPECIAIS, INCIDENTAIS OU SUPERVENIENTES RESULTANTES DE QUALQUER VIOLAÇÃO DE GARANTIA OU CONDIÇÃO, OU SOB QUALQUER OUTRA TEORIA LEGAL, INCLUINDO MAS NÃO SE LIMITANDO A PERDA DE RENDA; LUCROS CESSANTES (INCLUINDO LUCROS CESSANTES EM CONTRATOS); PERDA DE NEGÓCIOS; PERDA DE OPORTUNIDADE; PERDA DE CLIENTELA; PERDA DE REPUTAÇÃO; PERDA, DANOS, OU CORRUPÇÃO DE DADOS; OU QUAISQUER PERDAS OU DANOS INDIRETOS OU SUPERVENIENTES, INDEPENDENTEMENTE DA FORMA COMO FORAM CAUSADOS, INCLUINDO A SUBSTITUIÇÃO DE EQUIPAMENTO E PROPRIEDADE, QUAISQUER CUSTOS DE RECUPERAÇÃO, PROGRAMAÇÃO OU REPRODUÇÃO DE QUALQUER PROGRAMA OU DADO

ARMAZENADO OU UTILIZADO COM PRODUTOS APPLE E QUALQUER FALHA EM MANTER A CONFIDENCIALIDADE DOS DADOS ARMAZENADOS NO PRODUTO. A RESTRIÇÃO ACIMA NÃO SE APLICA A RECLAMAÇÕES POR MORTE OU LESÃO CORPORAL OU A QUALQUER OBRIGAÇÃO ESTATUTÁRIA POR ATOS E/OU OMISSÕES INTENCIONAIS OU RESULTANTES DE FLAGRANTE NEGLIGÊNCIA. A APPLE NÃO FORNECE QUALQUER GARANTIA DE QUE SERÁ CAPAZ DE REPARAR QUALQUER PRODUTO SOB ESTA GARANTIA OU DE QUE FARÁ TROCA DE PRODUTO SEM RISCO OU PERDA DE PROGRAMAS OU DADOS.

## **OBTENÇÃO DE SERVIÇOS SOB ESTA GARANTIA**

O cliente deve acessar e verificar os recursos de ajuda online mencionados na documentação que acompanha este produto de hardware antes de solicitar serviços sob esta garantia. Se o produto não estiver funcionando corretamente após fazer uso desses recursos, o cliente deverá acessar o website on line [www.apple.com/br/support](http://www.apple.com/br/support) para obter instruções sobre como obter o serviço. O cliente deve seguir os procedimentos da Apple referentes à garantia.

A Apple poderá prestar os serviços (i) em uma loja de varejo de propriedade da Apple (“Loja Apple”), ou nas instalações de um AASP, ou a Loja Apple ou o AASP poderá enviar o produto para uma oficina da Apple para que sejam prestados os serviços; (ii) através do fornecimento de conhecimentos aéreos pré-pagos (e poderá fornecer material de embalagem se o cliente não tiver mais a embalagem original) para que o cliente envie o produto para uma Loja Apple ou AASP, para ser reparado; ou (iii) através do envio de peças de reposição novas ou equivalente a novas, a serem instaladas pelo próprio cliente de forma a permitir que o cliente repare ou realize trocas no seu próprio produto (“Serviço DIY”). Mediante o recebimento de um produto ou peça para substituição, o produto ou peça substituído passa a ser de propriedade da Apple e o cliente concorda em seguir instruções da Apple, inclusive, se necessário, providenciando a pronta devolução do produto original ou peça para a Apple. Ao fornecer o Serviço DIY em que seja necessária a devolução do produto ou peça original, a Apple pode solicitar como garantia uma autorização de transação com cartão de crédito referente ao preço de varejo do produto ou peça de reposição mais os custos de frete. Desde que o cliente siga as instruções, a Apple cancelará a autorização de transação com o cartão de crédito, de forma que o cliente não pagará pelo produto, peça ou respectivo frete. Se o cliente não devolver o produto ou peça substituída conforme instruções, a Apple cobrará o valor autorizado através do cartão de crédito.

As opções de serviço, disponibilidade de peças e tempo de resposta poderá variar de acordo

com o país em que o serviço foi solicitado. As opções de serviço, disponibilidade de peças e tempo de resposta irá variar de acordo com o país em que o serviço foi solicitado. As opções de serviço estão sujeitas a mudanças a qualquer tempo. O cliente poderá ser responsável por custos de transporte e manuseio se o produto não puder ser reparado no país em que o serviço foi solicitado. Se o cliente adquirir o produto em um determinado país e solicitar serviços em um país diferente, o cliente será responsável pelo cumprimento de todas as leis e regulamentos aplicáveis à exportação, bem como será responsável pelo imposto de importação, impostos de valor agregado e quaisquer outros impostos e cobranças aplicáveis. Na prestação de serviços internacional, a Apple poderá reparar ou trocar produtos e peças defeituosas por produtos e partes comparáveis, e que cumpram com os padrões locais. De acordo com a legislação aplicável, a Apple poderá exigir que o cliente forneça prova de compra, detalhes sobre a mesma e/ou cumpra com os requisitos de registro antes de receber os serviços sob esta garantia. O cliente deve se referir à documentação que acompanha o produto para mais detalhes sobre este e outros assuntos relacionados à obtenção de serviços sob esta garantia.

A Apple manterá e utilizará informações sobre o cliente de acordo com a Política da Apple referente à Privacidade do Cliente, que está disponível no endereço [www.apple.com/br/legal/privacy](http://www.apple.com/br/legal/privacy); ou [www.apple.com/legal/privacy](http://www.apple.com/legal/privacy).

Se o produto do cliente for capaz de armazenar programas de computador, dados e outras informações, o cliente deverá periodicamente produzir cópias de segurança (“backup copies”) das informações contidas no disco rígido do produto ou outros meios de armazenagem para proteger o conteúdo e como precaução contra possíveis falhas operacionais. Antes de entregar o produto para permitir a prestação de serviços sob esta garantia é de responsabilidade do cliente manter uma cópia de segurança do conteúdo em apartado, e remover quaisquer senhas de segurança. **É POSSÍVEL QUE O CONTEÚDO DA MÍDIA DE ARMAZENAMENTO SEJA PERDIDO OU REFORMATADO DURANTE A PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS SOB ESTA GARANTIA. A APPLE E SEUS REPRESENTANTES NÃO SERÃO RESPONSÁVEIS POR QUALQUER DANO A OU PREJUÍZO DECORRENTE DA PERDA DE PROGRAMAS, DADOS OU OUTRA INFORMAÇÃO CONTIDA NO MEIO FÍSICO OU QUALQUER PARTE DO PRODUTO REPARADO.** O Produto, ou um produto substituto, será devolvido ao cliente com a mesma configuração original com que foi vendido, sujeito a atualizações aplicáveis. A Apple poderá instalar atualizações de sistema de software como parte do serviço de garantia que, eventualmente, impeçam o retorno do mesmo a uma versão anterior do sistema de software, em decorrência de tal fato, aplicações de terceiros poderão não ser compatíveis ou funcionar com o produto. O cliente será responsável por reinstalar todos os demais softwares, dados e senhas. A recuperação e a reinstalação de softwares e dados do usuário não estão cobertos por esta Garantia Limitada.

Suporte gratuito, se disponível, encontra-se descrito no endereço <http://www.apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary>

## Português

### Garantia Limitada de Um (1) Ano

**PARA OS CLIENTES AO ABRIGO DE LEIS OU NORMAS DE PROTECÇÃO AO CONSUMIDOR NOS RESPECTIVOS PAÍSES DE COMPRA OU, SE DIFERENTE, O RESPECTIVO PAÍS DE RESIDÊNCIA, OS BENEFÍCIOS CONFERIDOS POR ESTA GARANTIA CONSTITUEM UM COMPLEMENTO A TODOS OS DIREITOS E SOLUÇÕES CONCEDIDAS POR ESSAS LEIS E NORMAS. ESTA GARANTIA NÃO EXCLUI, LIMITA OU SUSPENDE QUAISQUER DIREITOS DOS CLIENTES, RESULTANTES DE UMA NÃO CONFORMIDADE COM UM CONTRATO DE VENDAS. ALGUNS PAÍSES, ESTADOS E PROVÍNCIAS NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES, BEM COMO LIMITAÇÕES SOBRE A DURAÇÃO DE UMA GARANTIA OU CONDIÇÃO IMPLÍCITA, PELO QUE AS LIMITAÇÕES OU EXCLUSÕES ABAIXO MENCIONADAS PODEM NÃO SE APLICAR AO SEU CASO. ESTA GARANTIA CONCEDE DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS, PODENDO TAMBÉM TER OUTROS DIREITOS QUE VARIAM CONSOANTE O PAÍS, ESTADO OU A PROVÍNCIA. ESTA GARANTIA LIMITADA É REGIDA E INTERPRETADA AO ABRIGO DA LEGISLAÇÃO DO PAÍS EM QUE O PRODUTO FOI COMPRADO. A APPLE, QUE CONCEDE A GARANTIA AO ABRIGO DESTA GARANTIA LIMITADA, É IDENTIFICADA NO FIM DESTES DOCUMENTOS, DE ACORDO COM O PAÍS OU REGIÃO EM QUE O PRODUTO FOI COMPRADO.**

As obrigações de garantia da Apple para este produto de hardware estão limitadas aos termos abaixo estipulados:

A Apple, tal como definido na tabela abaixo, garante este produto de hardware contra defeitos de material e mão-de-obra, em condições normais de utilização, durante um período de UM (1) ANO a partir da data de compra na loja por parte do utilizador final ("Período da Garantia"). Caso surja um defeito de hardware e a Apple receba uma reclamação válida dentro do Período da Garantia, a Apple, aplicando o seu próprio critério e dentro do âmbito permitido por lei, efectuará (1) a reparação gratuita do produto, utilizando peças novas ou equivalentes a novas a nível de desempenho e fiabilidade, (2) a substituição do produto por um produto novo ou equivalente a novo a nível de desempenho e fiabilidade e que seja, no mínimo, funcionalmente equivalente ao produto original ou (3) o reembolso do preço de compra do veículo. A Apple pode pedir que substitua peças com defeito por peças instaláveis pelo utilizador novas ou reconcondicionadas, que a Apple fornece ao abrigo das respectivas obrigações de garantia. Uma peça ou produto de substituição, incluindo uma peça instalável pelo utilizador que tenha sido instalada de acordo com as instruções fornecidas pela Apple, assume a garantia restante do produto original ou noventa (90) dias a partir da data de substituição ou reparação, a que fornecer um maior período de cobertura. Quando for efectuada a substituição de um produto ou peça, qualquer artigo de substituição fica propriedade do cliente e o artigo substituído fica propriedade da Apple. As peças fornecidas pela Apple em cumprimento das respectivas obrigações de garantia devem ser utilizadas em produtos para os quais é feito um pedido de assistência ao abrigo da garantia. Quando é emitido um reembolso, o produto para o qual é feito o reembolso deve ser devolvido à Apple, passando a ser propriedade da Apple.

Caso surja um defeito e a Apple receba uma reclamação válida após os primeiros cento e oitenta (180) dias do período da garantia, poderá ser aplicada uma taxa de transporte a qualquer reparação ou substituição do produto efectuada pela Apple.

### EXCLUSÕES E LIMITAÇÕES

Esta garantia limitada apenas se aplica ao produto de hardware fabricado pela ou para a Apple que possa ser identificado pela marca "Apple", nome comercial ou logótipo afixado. A garantia limitada não se aplica a qualquer produto de hardware ou qualquer software não-Apple, mesmo que embalado ou vendido com o hardware Apple. Os fabricantes, fornecedores ou editores que não a Apple podem fornecer as suas próprias garantias ao utilizador final, mas a Apple, no âmbito do permitido por lei, fornece os seus produtos "como estão". O software distribuído pela Apple com ou sem o nome de marca Apple (incluindo, entre outros, o software do sistema) não está abrangido por esta garantia limitada. Consulte o contrato de licenciamento que acompanha o software para obter informações sobre os seus direitos de utilização. A Apple não garante que o funcionamento seja ininterrupto ou que não tenha erros. A Apple não é responsável por danos resultantes do não cumprimento das instruções relativas à utilização do produto.

**Esta garantia não se aplica: (a) a peças consumíveis, como baterias, a não ser que tenham ocorrido danos devido a um defeito de material e mão-de-obra; (b) a danos cosméticos, incluindo, mas não limitado, a arranhões, amolgadelas ou plástico partido nas portas; (c) a danos causados pela utilização com produtos não-Apple; (d) a danos causados por acidentes, abusos, má utilização, derrames de líquidos ou submersão, cheias, incêndios, terremotos ou outras causas externas; (e) a danos causados pela utilização do produto fora dos fins permitidos ou destinados, estipulados**

pela Apple; (f) a danos causados pela assistência (incluindo actualizações e expansões) efectuada por alguém que não um representante da Apple ou um Fornecedor de Serviços Autorizado Apple; (g) a um produto ou peça que tenha sido modificada para alterar de forma significativa a funcionalidade ou capacidade, sem a autorização escrita da Apple; ou (h) se qualquer número série da Apple tiver sido removido ou apagado.

**Importante: Não abra o produto de hardware. A abertura do produto de hardware pode provocar danos que não são abrangidos pela garantia. As reparações neste produto de hardware apenas devem ser efectuadas pela Apple ou um fornecedor de serviço autorizado.**

DENTRO DO ÂMBITO PERMITIDO POR LEI, ESTA GARANTIA E AS SOLUÇÕES APRESENTADAS ACIMA SÃO EXCLUSIVAS E SUBSTITUEM QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS, SOLUÇÕES E CONDIÇÕES, ORAIS OU ESCRITAS, ESTATUTÁRIAS, EXPLÍCITAS OU IMPLÍCITAS. DE ACORDO COM O PERMITIDO PELA LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, A APPLE DECLINA ESPECIFICAMENTE QUALQUER RESPONSABILIDADE SOB TODAS AS GARANTIAS IMPLÍCITAS OU ESTATUTÁRIAS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, GARANTIAS DE ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM E GARANTIAS CONTRA DEFEITOS OCULTOS OU LATENTES. SE A APPLE NÃO PUDE DECLINAR RESPONSABILIDADE DE FORMA LEGAL AS GARANTIAS ESTATUTÁRIAS OU IMPLÍCITAS ATÉ AO MÁXIMO PERMITIDO POR LEI, TODAS ESSAS GARANTIAS DEVEM SER LIMITADAS AO NÍVEL DA DURAÇÃO DA GARANTIA EXPRESSA E AO SERVIÇO DE REPARAÇÃO OU SUBSTITUIÇÃO, TAL COMO DETERMINADO PELA APPLE, APLICANDO O SEU PRÓPRIO CRITÉRIO. Nenhum revendedor, agente ou funcionário da Apple está autorizado a efectuar qualquer modificação, extensão ou complemento a esta garantia. Se qualquer termo for considerado ilegal ou não aplicável, a legalidade e aplicabilidade dos termos restantes não deverá ser afectada ou impedida.

EXCEPTUANDO O INDICADO NESTA GARANTIA, E ATÉ AO ÂMBITO PERMITIDO POR LEI, A APPLE NÃO É RESPONSÁVEL POR DANOS DIRECTOS, ESPECIAIS, ACIDENTAIS OU CONSEQUENTES RESULTANTES DE QUALQUER QUEBRA DA GARANTIA OU ESTADO, OU AO ABRIGO DE QUALQUER OUTRA TEORIA LEGAL, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, A IMPOSSIBILIDADE DE UTILIZAÇÃO; PERDA DE RECEITAS; PERDA DE LUCROS REAIS OU ANTECIPADOS (INCLUINDO A PERDA DE LUCROS EM CONTRATOS); PERDA DA UTILIZAÇÃO DE DINHEIRO; PERDA DE POUPANÇAS ANTECIPADAS; PERDA DE NEGÓCIO; PERDA DE OPORTUNIDADES; PERDA DE BOA-VONTADE; PERDA DE REPUTAÇÃO; PERDA DE, DANOS OU CORRUPÇÃO DE DADOS; OU QUALQUER PERDA OU DANOS INDIRECTOS OU CONSEQUENTES SEJA POR QUE CAUSAS FOREM, INCLUINDO A SUBSTITUIÇÃO DE EQUIPAMENTO E PROPRIEDADE, QUAISQUER CUSTOS DE RECUPERAÇÃO, PROGRAMAÇÃO OU REPRODUÇÃO DE QUAISQUER PROGRAMAS OU DADOS UTILIZADOS COM O PRODUTO APPLE E QUALQUER FALHA EM MANTER A CONFIDENCIALIDADE DOS DADOS GUARDADOS NO PRODUTO. A LIMITAÇÃO ACIMA MENCIONADA NÃO SERÁ APLICADA ÀS RECLAMAÇÕES SOBRE MORTE OU FERIMENTOS PESSOAIS, OU QUALQUER RESPONSABILIZAÇÃO ESTATUTÁRIA POR ACTOS E/OU OMISSÕES INTENCIONAIS OU DE EXTREMA NEGLIGÊNCIA. A APPLE NÃO AFIRMA ESPECIFICAMENTE QUE SERÁ CAPAZ DE REPARAR QUALQUER PRODUTO AO ABRIGO DESTA GARANTIA OU QUE PODERÁ EFECTUAR UMA SUBSTITUIÇÃO SEM RISCO OU PERDA DE PROGRAMAS OU DADOS.

#### **OBTER UM SERVIÇO DE GARANTIA**

Aceda e consulte os recursos de ajuda online referidos na documentação que acompanha este hardware, antes de pedir qualquer assistência ao abrigo da garantia. Se o produto continuar a não funcionar correctamente após utilizar estes recursos, aceda à página da internet: <http://www.apple.com/support/country> para obter instruções sobre como obter assistência ao abrigo da garantia. Tem de seguir os processos de garantia da Apple. A Apple poderá fornecer o serviço de garantia (i) numa loja Apple ("Loja Apple") ou num Fornecedor de Serviços Autorizado Apple, onde o serviço puder ser prestado nas referidas instalações, ou a Loja Apple ou Fornecedor de Serviços Autorizado Apple poderão enviar o produto para um serviço de reparação da Apple, para que sejam prestados os serviços; (ii) através do fornecimento de uma embalagem de transporte pré-pago (e poderá fornecer material de embalagem se o cliente já não tiver a embalagem original) para que o cliente envie o produto para um serviço de reparação da Apple, para ser reparado; ou (iii) através do envio de peças novas ou recondicionadas, a serem instaladas pelo próprio cliente, de forma a permitir que o cliente repare ou realize trocas no seu próprio produto ("Serviço DIY"). Após a recepção do produto ou da peça para substituição, o produto ou peça substituídos passam a ser de propriedade da Apple e o cliente concorda em seguir instruções, incluindo, se necessário, o envio atempado do produto ou da peça original para a Apple. Ao fornecer o Serviço DIY em que seja necessária a devolução do produto ou da peça original, a Apple pode solicitar como garantia uma autorização de transacção com cartão de crédito referente ao preço de venda do produto ou da peça de substituição, juntamente com os custos de expedição. Se seguir as instruções, a Apple cancelará a autorização de cartão de crédito, para que não seja cobrado o valor do produto ou da peça e os respectivos custos de expedição. Se não seguir as instruções e não devolver o produto ou peça substituídos, a Apple irá cobrar no cartão de crédito a quantia

autorizada. As opções de assistência, disponibilidade de peças e tempos de resposta serão diferentes consoante o país em que a assistência é pedida. As opções de serviço estão sujeitas a alteração sem aviso prévio. Pode ser responsável pelos custos de expedição se o produto não puder ser reparado no país onde a assistência é pedida. Se procurar assistência num país que não o de aquisição do produto, irá cumprir com todas as leis e regulamentações de exportação aplicáveis e ser responsável por todos os direitos alfandegários, IVA e outras taxas associadas. Para serviço internacional, a Apple poderá reparar ou trocar produtos e peças com defeito por produtos e peças equiparáveis que estejam em conformidade com as normas de regulamentação locais. De acordo com a lei aplicável, a Apple pode necessitar que forneça um comprovativo de compra e/ou cumpra os requisitos de registo para poder receber assistência técnica ao abrigo da garantia. Consulte a documentação fornecida para obter mais informações sobre estes e outros assuntos, para obter assistência ao abrigo da garantia.

A Apple conservará e utilizará os dados dos clientes de acordo com a Política de Privacidade dos Clientes da Apple, disponível no endereço [www.apple.com/legal/warranty/privacy](http://www.apple.com/legal/warranty/privacy).

Se o produto puder guardar programas de software, dados e outra informação, deve efectuar cópias de segurança periódicas da informação existente no disco rígido do produto ou outros suportes de armazenamento, para proteger os seus conteúdos como precaução contra possíveis avarias operacionais. Antes de enviar o seu produto para assistência ao abrigo da garantia, é da responsabilidade do utilizador manter uma cópia de segurança separada dos conteúdos, bem como desactivar quaisquer palavras-passe de segurança. É POSSÍVEL QUE OS CONTEÚDOS DO SUPORTE DE ARMAZENAMENTO SEJAM PERDIDOS OU REFORMATADOS DURANTE O SERVIÇO DE GARANTIA, E A APPLE E OS SEUS AGENTES NÃO SÃO RESPONSÁVEIS POR QUAISQUER DANOS OU PERDA DE PROGRAMAS, DADOS OU OUTRA INFORMAÇÃO EXISTENTE NO SUPORTE OU QUALQUER PEÇA DO PRODUTO REPARADO. O produto, ou um produto de substituição, será devolvido com a configuração de compra original, sujeita às actualizações aplicáveis. Se aplicável ao seu modelo, a Apple poderá instalar actualizações de software de sistema como parte do serviço de garantia, que irão impedir que o produto reverta para uma versão anterior do software de sistema e, consequentemente, as aplicações de outras empresas anteriormente instaladas poderão não ser compatíveis ou não funcionar com o produto. Será responsável pela reinstalação de todo os programas de software, dados e palavras-passe. A recuperação e reinstalação dos programas de software e dados de utilizador não são abrangidas por esta garantia limitada.

Suporte gratuito, se disponível, está disponível em: <http://www.apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary>

Dansk

### **Apple – Et (1) års Begrænset Garanti**

**FOR SÅ VIDT ANGÅR FORBRUGERE, DER ER OMFATTET AF FORBRUGERBESKYTTELSESGLEDER I DET LAND, HVOR PRODUKTET ER KØBT ELLER I ET ANDET LAND, HVORI DE ER BOSIDDEDE, ER DE RETTIGHEDER, SOM DENNE GARANTI GIVER, ET SUPPLEMENT TIL DE RETTIGHEDER, FORBRUGERNE HAR I MEDFØR AF FORBRUGERBESKYTTELSESGLEDERNE. DENNE GARANTI EKSKLUDERER, BEGRÆNSER ELLER SUSPENDERER IKKE FORBRUGERES RETTIGHEDER ANGÅENDE MANGEL VED EN SALGS KONTRAKT. NOGLE LANDE, STATER OG PROVINSE TILLADER IKKE FRASKRIVELSE ELLER BEGRÆNSNING AF ANSVAR FOR HÆNDELIGE SKADER OG FØLGESKADER ELLER FRASKRIVELSE ELLER BEGRÆNSNING AF VARIGHEDEN AF GARANTIER ELLER RETTIGHEDER. NEDENSTÅENDE ANSVARSBEGRÆNSNINGER OG –FRASKRIVELSE GÆLDER DERFOR MULIGVIS IKKE FOR DIG. DENNE GARANTI GIVER DIG SPECIFIKKE JURIDISKE RETTIGHEDER, OG DU HAR MULIGVIS ANDRE RETTIGHEDER, DER KAN VARIERE FOR DE ENKELTE LANDE, STATER OG PROVINSE. DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI ER UNDERLAGT – OG VILKÅRENE SKAL FORTOLKE I HENHOLD TIL – RETSGLEDERNE I DET LAND, HVOR PRODUKTET ER KØBT. DET FREMGÅR AF OVERSIGTEN I SLUTNINGEN AF DETTE DOKUMENT, HVILKEN APPLE-VIRKSOMHED DER ER FORPLIGTET I HENHOLD TIL GARANTIE, IDET DETTE ER AFHÆNGIGT AF, HVILKET LAND ELLER HVILKEN REGION PRODUKTET ER KØBT I.**

Apples garantiforpligtelse for dette hardwareprodukt er begrænset i henhold til følgende bestemmelser:

Apple, som defineret i tabellen nedenfor, garanterer, at dette hardwareprodukt ved normal brug er uden materiale- og fabrikationsfejl i et (1) år fra den oprindelige slutbrugers køb ("Garantiperioden"). Hvor Apple i tilfælde af fejl har modtaget et berettiget krav inden for Garantiperioden, vil Apple efter eget valg, og i det omfang det er muligt i henhold til gældende ret, enten (1) udbedre hardwarefejlen vederlagsfrit med nye dele eller dele, der med hensyn til ydeevne og stabilitet er lige så gode som nye dele, (2) ombytte produktet med et nyt produkt eller et produkt, der med hensyn til ydeevne og stabilitet er lige så godt som et nyt produkt,, og hvis funktionalitet mindst svarer til det oprindelige produkts funktionalitet, eller (3) refundere produktets købesum. Apple kan forlange, at du selv udskifter mangelbehæftede dele, der kan udskiftes af brugere, med nye eller renoverede dele, som Apple stiller til disposition med henblik på at opfylde garantiforpligtelserne. For ombyttede produkter og reservedele, herunder reservedele der er udskiftet af brugeren i overensstemmelse med Apples instrukser, gælder garantien i den resterende garantiperiode for det originale produkt eller i 90 dage fra ombytningen eller reparationen, hvis denne periode er længere end den resterende garantiperiode. Ved ombytning af et produkt eller en del af produktet bliver henholdsvis produktet eller delen din ejendom, og det produkt eller den del, der erstattes, bliver Apples ejendom. Dele, der leveres af Apple med henblik på opfyldelse af Apples garantiforpligtelse, skal bruges i de produkter, der har givet anledning til garantikrav. Hvis købesummen betales tilbage, skal det produkt, som tilbagebetalingen vedrører, leveres tilbage til Apple, og produktet bliver Apples ejendom.

Hvor Apple i tilfælde af fejl modtager et berettiget krav efter udløbet af Garantiperiodens første et hundrede og firs (180) dage, kan Apple opkræve et transport- og ekspeditionsgebyr for Apples reparation eller ombytning af produktet.

### **UNDTAGELSE OG BEGRÆNSNINGER**

Denne Begrænsede Garanti dækker udelukkende hardwareprodukter, der er produceret af eller for Apple, og som er forsynet med Apples varemærke eller logo. Den Begrænsede Garanti omfatter ikke hardwareprodukter, der er produceret af eller for andre end Apple, eller softwareprodukter,



uanset om produkterne er pakket eller solgt sammen med Apple hardwareproduktet. Andre producenter, leverandører og udgivere kan yde særskilt garanti til slutbrugere, men deres produkter leveres af Apple "som de er og forefindes", i det omfang dette er muligt i henhold til gældende ret. Software forhandlet af Apple med eller uden Apple-mærket (herunder men ikke begrænset til systemsoftware) er ikke omfattet af denne Begrænsede Garanti. Der henvises til Apples licensaftale for software for nærmere oplysninger om dine rettigheder i den forbindelse. Apple garanterer ikke, at produktet fungerer uden afbrydelser eller fejl. Apple er uden ansvar for skader, der skyldes, at instruktioner vedrørende produktets brug ikke er blevet fulgt.

**Denne garanti dækker ikke: (a) forbrugsstoffer, f.eks. batterier, medmindre skaden er opstået på grund af en materiale- eller fabrikationsfejl, (b) kosmetiske skader, herunder – men ikke begrænset til – ridser, buler og knækket plastic på porte, (c) skade, der skyldes brug sammen med produkter, der ikke er Apple-produkter, (d) skade, der skyldes ulykkestilfælde, misbrug, forkert brug, spildt væske eller nedsænkning i væske, oversvømmelse, brand, jordskælv eller andre udefra kommende årsager, (e) skade, der skyldes brug af produktet på anden måde end det, det efter Apples anvisninger er beregnet til, (f) skade, der skyldes service (herunder opgradering og udvidelser) udført af andre end Apples repræsentanter eller autoriserede Apple-servicecentre, (g) produkter og dele, som uden Apples skriftlige samtykke er ændret med henblik på at blive brugt på en måde, der adskiller sig fra den forudsatte, eller (h) tilfælde hvor Apples serienummer er blevet fjernet eller beskadiget.**

**Vigtigt: Åbn ikke hardwareproduktet. Hvis du åbner hardwareproduktet, kan du risikere at forårsage skader, der ikke er dækket af denne garanti. Det er kun Apple eller en autoriseret serviceudbyder, der må udføre service på dette hardwareprodukt.**

I DET OMFANG DET ER MULIGT I HENHOLD TIL GÆLDENDE RET, ER DENNE GARANTI OG DE RETTIGHEDER, DER ER BESKREVET OVENFOR UDTØMMENDE, OG GARANTIE OG GARANTIER OG VILKÅR, UDTRYKKELIGE ELLER STILTIENDE. I DET OMFANG DET ER LOVLIGT, FRASKRIVER APPLE SIG UDTRYKKELIGT ENHVER LOVBESTEMT ELLER STILTIENDE GARANTI, HERUNDER ENHVER GARANTI FOR SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL SAMT ENHVER GARANTI MOD SKULTE ELLER IBOENDE FEJL. HVIS APPLE IKKE LOVLIGT KAN FRASKRIVE SIG LOVBESTEMTE ELLER STILTIENDE GARANTIER, SKAL ALLE SÅDANNE GARANTIER, I DET OMFANG DET ER MULIGT I HENHOLD TIL GÆLDENDE RET, VÆRE BEGRÆNSEDE I VARIGHED TIL DENNE UDTRYKKELIGE GARANTIS VARIGHED OG TIL REPARATION ELLER OMBYTNING EFTER APPLES VALG. Ingen Apple-forhandler, agent eller medarbejder er bemyndiget til at ændre, forlænge eller udvide denne garanti. Såfremt en bestemmelse erklæres ulovlig eller uden retskraft, skal dette ikke påvirke lovligheden eller retskraften af de resterende bestemmelser.

MEDMINDRE ANDET FREMGÅR AF DENNE GARANTI, OG I DET OMFANG DET ER MULIGT EFTER GÆLDENDE RET, ER APPLE IKKE ANSVARLIG FOR DIREKTE ELLER INDIREKTE, HÆNDELIGE SKADER ELLER FØLGESKADER, DER SKYLDES DIN MISLIGHOLDELSE AF VILKÅR UANSET AF HVILKEN ART, HERUNDER MEN IKKE BEGRÆNSET TIL BRUGSTAB, OMSÆTNINGSTAB, TAB AF FAKTISK ELLER FORVENTET FORTJENESTE (HERUNDER TAB AF FORTJENESTE IFØLGE AFTALER), TAB SOM FØLGE AF PENGEMANGEL, TAB AF FORVENTET BESPARELSE, TAB AF FORRETNING, TAB AF MULIGHEDER, TAB AF GOODWILL, TAB AF ANSEELSE, TAB, BESKADIGELSE ELLER ØDELÆGGELSE AF DATA ELLER ETHVERT INDIREKTE TAB ELLER FØLGETAB ELLER –SKADE UANSET ÅRSAG, HERUNDER SOM FØLGE AF OMBYTNING AF UDSTYR ELLER EJENDOM, OMKOSTNINGER VED GENDANNELSE, PROGRAMMERING ELLER REPRODUKTION AF PROGRAMMER ELLER DATA LAGRET ELLER BRUGT SAMMEN MED APPLE-PRODUKTER ELLER ETHVERT MISLYKKET FØRSØG PÅ AT OPRETHOLDE DEN FORTROLIGE KARAKTER AF DATA, DER ER LAGRET PÅ PRODUKTET, DOG SÅLEDES AT DEN FORANSTÅENDE BEGRÆNSNING IKKE SKAL OMFATTE KRAV SOM FØLGE AF DØDSFALD ELLER PERSONSKADE. APPLE GIVER UDTRYKKELIGT INGEN GARANTI FOR, AT ET PRODUKT KAN REPARERES ELLER OMBYTTES I HENHOLD TIL

DENNE GARANTI UDEN RISIKO FOR ELLER TAB AF PROGRAMMER ELLER DATA.

## **ANMODNING OM GARANTISERVICE**

Benyt venligst de muligheder for online hjælp, der er anvist i den medfølgende dokumentation, inden du anmoder om garantiservice. Hvis produktet efter sådant forsøg stadig ikke fungerer, som det skal, kan garantiservicen rekvireres som angivet på websitet <http://www.apple.com/support/country>. Du skal følge Apples anvisninger for at opnå garantiservice.

Apple kan yde garantiservice (i) hos en Apple-forretning eller et autoriseret Apple-servicecenter, hvor servicen udføres på stedet, eller Apple-forretningen eller det autoriserede Apple-servicecenter kan sende produktet til service på et Apple-reparationsværksted, (ii) ved fremsendelse af forudbetalte fragtsedler (og hvis du ikke længere har den originale emballage, kan Apple sende dig indpakningsmateriale), så du kan sende produktet til service på Apples reparationsværksted, eller (iii) ved fremsendelse af nye eller renoverede erstatningsprodukter eller –dele, der kan installeres af kunder, således at du selv kan servicere eller udskifte dit eget produkt ("gør-det-selv service"). Ved modtagelse af erstatningsproduktet eller –delen bliver det originale produkt eller den originale del Apples ejendom, og du er indforstået med at følge Apples anvisninger, herunder at returnere det originale produkt eller den originale del rettidigt til Apple, hvis Apple anmoder herom. Når Apple yder gør-det-selv service med krav om returnering af det originale produkt eller den originale del, kan Apple kræve kreditkortautorisation som sikkerhed for detailprisen på erstatningsproduktet eller –delen samt transportudgifter. Hvis du ikke returnerer det udskiftede produkt eller den udskiftede del i henhold til instruktionerne, vil Apple hæve det autoriserede beløb på kreditkortet.

Mulighederne for at få service og for at skaffe reservedele samt sagsbehandlingstider kan variere, afhængig af i hvilket land servicen ydes. Servicemulighederne kan til enhver tid ændres. Du kan pålægges at betale transportudgifter og ekspeditionsgebyrer, hvis produktet ikke kan serviceres i det land, hvor produktet befinder sig. Hvis du anmoder om service i et land, hvor produktet ikke er købt, skal du overholde alle gældende eksportregler og afholde alle toldafgifter, moms og andre dermed forbundne skatter og gebyrer. For så vidt angår international service kan Apple reparere eller udskifte mangelbehæftede produkter og dele med tilsvarende produkter og dele, der overholder lokale normer. I henhold til de anvendelige retsregler kan Apple forlange, at du leverer dokumentation for oplysninger om købet af produktet eller iagttager registreringskrav, før der ydes garantiservice. Se venligst den medfølgende dokumentation for nærmere oplysninger herom og andre spørgsmål vedrørende garantiservice.

Apple vil vedligeholde og benytte kundeoplysningerne i overensstemmelse med Apples Customer Privacy Policy, der kan ses på <http://www.apple.com/dk/legal/privacy>.

Hvis dit produkt kan lagre programmer eller data, bør du løbende tage backup kopier af de programmer og data, der findes på produktets harddisk eller andet lagermedie for at sikre dine data og forebygge fejlfunktioner. Ved indlevering af dit produkt til garantiservice skal du sørge for, dels at der findes en separat backup kopi af systemprogrammel, applikationsprogrammel og data, og dels at eventuelle passwords er fjernet. DET ER MULIGT, AT INDHOLDET PÅ DIT LAGRINGSMEDIE SLETTES ELLER REFORMATERES UNDER GARANTISERVICEN, OG APPLE OG AUTORISEREDE APPLE-VÆRKSTEDER ER IKKE ANSVARLIGE FOR SKADE PÅ ELLER TAB AF PROGRAMMER, DATA ELLER ANDEN INFORMATION, DER ER LAGRET PÅ MEDIET ELLER NOGEN DEL AF DET SERVICEREDE PRODUKT. Dit produkt eller et erstatningsprodukt returneres til dig med den oprindelige konfiguration, som produktet havde på købstidspunktet, bortset fra eventuelle opdateringer. Afhængigt af modellen kan Apple installere opdateringer til System-software som en del af garantiservicen for at forhindre, at produktet vender tilbage til en ældre version af System-software, og som følge heraf er tidligere installerede programmer fra tredjeparter måske ikke compatible med eller kan ikke arbejde med produktet. Du skal selv sørge for reablering af software, data and passwords. Genopretning og geninstallation af systemsoftware, applikationssoftware og brugerdata er ikke omfattet af denne Begrænsede Garanti.

Evt. gratis support beskrives på:

<http://www.apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary>

## Suomi

### Applen rajoitettu yhden (1) vuoden takuu

**TÄMÄN TAKUUN MUKAISET EDUT TÄYDENTÄVÄT KAIKKIA NIITÄ OIKEUKSIA, JOIHIN KULUTTAJALLA ON OIKEUS TUOTTEEN HANKINTAMAAN TAI KULUTTAJAN ASUINMAAN (JOS ERI KUIN HANKINTAMAA) KULUTTAJANSUOJALAKIEN JA -SÄÄNNÖKSIEN NOJALLA. TÄMÄ TAKUU EI RAJOITA TAI SULJE POIS MITÄÄN KULUTTAJALLLE KUULUVIA OIKEUKSIA, JOTKA PERUSTUVAT SIIHEN, ETTÄ MYYNTISOPIMUSTA EI OLE NOUDATETTU. KOSKA JOTKIN VALTIOT, OSAVALTIOT JA HALLINNOLLISET ALUEET EIVÄT SALLI SATUNNAISTEN TAI VÄLILLISTEN VAHINKOJEN POISSULKEMISTA TAI RAJOITTAMISTA TAI OLETETUN TAKUUN TAI EHDON VOIMASSAOLOAJAN RAJOITTAMISTA, ALLA MAINITUT RAJOITUKSET TAI POISSULKEMISET EIVÄT VÄLTÄMÄTTÄ KOSKE KAIKKIA ASIAKKAITA. TÄMÄ TAKUU ANTAA ASIAKKAALLE NIMENOMAISIA OIKEUKSIA, JOIDEN LISÄKSI ASIAKKAALLA VOI OLLA MUITA OIKEUKSIA, JOTKA VAIHTELEVAT VALTION, OSAVALTION TAI HALLINNOLLISEN ALUEEN MUKAAN. TÄHÄN RAJOITETTUUN TAKUUSEEN JA SEN TULKINTAAN SOVELLETAAN SEN MAAN LAKEJA, JOSSA ASIANOMAINEN TUOTE ON HANKITTU. TÄMÄN RAJOITETUN TAKUUN MYÖNTÄJÄNÄ OLEVA APPLIN YKSIKKÖ YKSILÖIDÄÄN TÄMÄN ASIAKIRJAN LOPUSSA SEN MAAN TAI ALUEEN MUKAISESTI, JOSSA ASIANOMAINEN TUOTE ON HANKITTU.**

Applen tätä laitteistotuotetta koskevat takuuvetoitteet on rajoitettu alla olevien ehtojen mukaisesti: Apple, (määritelty alla olevassa taulukossa), myöntää tälle laitteistotuotteelle työ- ja materiaalivirheiden osalta takuun, joka on tavanomaisessa käytössä voimassa YHDEN (1) VUODEN ajan siitä päivästä, jolloin ensimmäinen loppukäyttäjä on ostanut tuotteen ("Takuu aika"). Mikäli laitteessa ilmenee virhe ja Apple on vastaanottanut pätevän reklamaation Takuu aikana, Apple voi valintansa mukaan ja sikäli kuin laki sen sallii joko (1) korjata tuotteen vetoituksetta käyttäen uusia osia tai suorituskyvyltään ja luotettavuudeltaan uuden veroisia osia, (2) vaihtaa tuotteen uuteen tuotteeseen tai suorituskyvyltään ja luotettavuudeltaan uuden veroiseen tuotteeseen, joka toiminnallisesti vähintään vastaa alkuperäistä tuotetta, tai (3) hyvittää tuotteen ostohinnan. Apple saattaa kehottaa asiakasta asentamaan itse viallisten osien tilalle käyttäjän asennettavissa olevat uudet tai kunnostetut osat, jotka Apple antaa takuuvetoitteidensa täyttämiseksi. Korvaavaa tuotetta tai osaa, mukaan lukien käyttäjän asennettavissa oleva osa, joka on asennettu Applen antamien ohjeiden mukaisesti, koskee takuu, joka on voimassa alkuperäisen tuotteen jäljellä olevan takuuajan tai yhdeksänkymmentä (90) päivää tuotteen korjaamisesta tai korvaamisesta toisella riippuen siitä, kumpi antaa pidemmän takuuajan asiakkaalle. Kun tuote tai sen osa vaihdetaan, korvaavasta tuotteesta tai osasta tulee asiakkaan omaisuutta ja korvatusta tuotteesta tai osasta tulee Applen omaisuutta. Osia, jotka Apple toimittaa asiakkaalle takuuvetoitteidensa täyttämiseksi, on käytettävä niissä tuotteissa, joille takuupalvelua on vaadittu. Jos tuotteesta maksetaan hyvitys, hyvitetty tuote on palautettava Applelle ja siitä tulee Applen omaisuutta.

Mikäli tuotteessa ilmenee virhe ja Apple saa pätevän reklamaation sen jälkeen, kun Takuuajan alkamisesta on kulunut satakahdeksänkymmentä (180) päivää, Applen suorittamista korjauksista tai tuotteen vaihdosta saattaa aiheutua asiakkaalle lähetys- ja käsittelymaksuja.

### POISSULKEMISET JA RAJOITUKSET

Tämä rajoitettu takuu koskee ainoastaan Applen valmistamia tai sille valmistettuja laitteistotuotteita, jotka voidaan tunnistaa niissä olevasta Apple-tavaramerkkimerkinnästä, -tuotenimestä tai -logosta. Rajoitettu takuu ei koske muiden valmistajien laitteistotuotteita tai ohjelmistoja, vaikka tällaisia laitteistotuotteita tai ohjelmistoja olisikin pakattu tai myyty yhdessä Applen laitteen kanssa. Muut valmistajat, toimittajat tai julkaisijat saattavat myöntää omia takuitaan loppukäyttäjälle, mutta Apple tarjoaa kyseiset tuotteet, ellei laki toisin edellytä, "sellaisena kuin se on". Tämä rajoitettu takuu ei kata Applen jakelemia Apple-tuotemerkillä varustettuja tai ilman Apple-tuotemerkkiä olevia ohjelmistoja (mukaan lukien

järjestelmäohjelmistot). Asiakasta kehoitetaan tutustumaan tällaisen ohjelmiston mukana toimitetussa lisenssisopimuksessa oleviin tietoihin asiakkaan oikeuksista koskien kyseisen ohjelmiston käyttöä. Apple ei takaa, että tuotteen toiminta on keskeytyksetöntä tai virheetöntä. Apple ei vastaa vahingosta, joka aiheutuu siitä, että tuotteen käyttöohjeita ei ole noudatettu.

**Tämä takuu ei koske: (a) kuluvia osia, kuten akkuja, ellei vika ole aiheutunut materiaaliaviasta ja puutteellisesta työ laadusta; (b) kosmeettista haittaa, mukaan lukien rajoituksetta naarmut, tahrat ja porttien muoviosien murtumat; (c) vahinkoa, joka on aiheutunut käytöstä muun kuin Applen valmistaman tuotteen kanssa; (d) vahinkoa, joka on aiheutunut onnettomuudesta, väärinkäytöstä, nesteelle altistumisesta, tulvasta, tulipalosta, maanjäristyksestä tai muusta ulkoisesta syystä; (e) vahinkoa, joka on aiheutunut siitä, että tuotetta on käytetty muulla kuin Applen sallimalla tai aikomalla tavalla; (f) vahinkoa, joka on aiheutunut muun kuin Applen edustajan tai valtuutetun Apple-huollon (AASP) tekemästä huoltotoimenpiteestä (mukaan lukien päivitykset ja laajennukset); (g) tuotetta tai osaa, jota on muokattu toiminnallisuuden tai kapasiteetin muuttamiseksi ilman Applen kirjallista suostumusta; tai (h) mitään tuotetta, jonka Apple-sarjanumero on poistettu tai turmeltu.**

**Tärkeää: Älä avaa laitetta. Laitteen avaaminen voi aiheuttaa vaurioita, joita tämä takuu ei kata. Vain Apple tai valtuutettu palveluntarjoaja saa huoltaa laitetta.**

ELLEI SOVELLETTAVASTA LAISTA MUUTA JOHDU, TÄMÄ TAKUU JA EDELLÄ MAINITUT KORVAUKSET OVAT AINOITA JA YKSINOMAISIA JA SYRJÄYTTÄVÄT KAIKKI MUUT SUULLISET, KIRJALLISET, LAKISÄÄTEISET, NIMENOMAISET TAI OLETETUT TAKUUT, KORVAUKSET JA EHDOT. ELLEI SOVELLETTAVAN LAIN PAKOTTAVISTA SÄÄNNÖKSISTÄ MUUTA JOHDU, APPLE NIMENOMAISESTI VAPAUTTAA ITSENSÄ VASTUUSTA KOSKIEN KAIKKIA LAKISÄÄTEISIÄ TAI OLETETTUJA TAKUITA, MUKAAN LUKIEN RAJOITUKSETTA TAKUUT TUOTTEEN SOVELTUVUUDESTA KAUPANKÄYNNIN KOHTEEKSI JA SOPIVUUDESTA MÄÄRÄTTYYN TARKOITUKSEEN SEKÄ TAKUUT SIITÄ, ETTEI TUOTTEESSA ESIINNY PIILEVIÄ VIKOJA. MIKÄLI APPLE EI LAIN MUKAAN VOI VAPAUTTAA ITSEÄN VASTUUSTA KOSKIEN LAKISÄÄTEISIÄ TAI OLETETTUJA TAKUITA, KAIKKI TÄLLAISET TAKUUT ON RAJOITETTU, JOLLEI SOVELLETTAVAN LAIN PAKOTTAVISTA SÄÄNNÖKSISTÄ MUUTA JOHDU, KESTOLTAAN TÄMÄN NIMENOMAISEN TAKUUN KESTON MITTAISIKSI JA SISÄLLÖLTÄÄN KORJAUS- TAI KORVAUSPALVELUUN APPLEN YKSINOMAISEN HARKINNAN MUKAAN. Applen jälleenmyyjillä, edustajilla tai työntekijöillä ei ole oikeutta tehdä mitään muutoksia, laajennuksia tai lisäyksiä tähän takuuseen. Mikäli jokin ehto katsotaan lainvastaiseksi tai täytäntöönpanokelvottomaksi, se ei vaikuta jäljellä olevien ehtojen lainmukaisuuteen tai täytäntöönpanokelpoisuuteen tai heikennä näitä.

PAITSI MITÄ TÄSSÄ TAKUUSSA TODETAAN JA ELLEI SOVELLETTAVAN LAIN PAKOTTAVISTA SÄÄNNÖKSISTÄ MUUTA JOHDU, APPLE EI OLE VASTUUSSA MISTÄÄN SUORISTA, ERITYISISTÄ, SATUNNAISISTA TAI VÄLILLISISTÄ VAHINGOISTA, JOTKA JOHTUVAT TAKUUEHDON TAI MUUN EHDON RIKKOMISESTA, EIKÄ APPLELLE KUULU MIHINKÄN MUUHUN OIKEUSTEORIAAN PERUSTUVIA VASTUITA, MUKAAN LUKIEN RAJOITUKSETTA VAHINGOT, JOTKA AIHEUTUVAT KÄYTÖN MENETYKSESTÄ; TULOJEN MENETYKSESTÄ; TODELLISTEN TAI ENNAKOITUIJEN VOITTOJEN MENETYKSESTÄ (MUKAAN LUKIEN SOPIMUSPERUSTEISTEN VOITTOJEN MENETYKSET); RAHAN HYÖDYNTÄMISEN MENETYKSESTÄ; SÄÄSTÖODOTUSTEN MENETYKSESTÄ; LIIKETOIMINNAN MENETYKSESTÄ; MAHDOLLISUUKSIEN MENETYKSESTÄ; LIIKEARVON MENETYKSESTÄ; MAINEEN MENETYKSESTÄ; DATAN MENETYKSESTÄ, VAHINGOSTA TAI VIOITTUMISESTA, TAikka MISTÄ TAHANSA MILLÄ TAVALLA TAHANSA AIHEUTUNEESTA EPÄSUORASTA TAI VÄLILLISESTÄ MENETYKSESTÄ TAI VAHINGOSTA MUKAAN LUKIEN LAITTEIDEN JA OMAISUUDEN KORVAAMINEN TOISELLA, JONKIN APPLEN TUOTTEeseen TALLENNETUN TAI SEN KANSSA KÄYTETYN OHJELMAN TAI DATAN PALAUTTAMISESTA, OHJELMOINNISTA TAI TOISINTAMISESTA AIHEUTUNEET KULUT SEKÄ TUOTTEeseen TALLENNETUN TIEDON LUOTTAMUKSELLISENA SÄILYTTÄMISEN EPÄONNISTUMINEN. EDELLÄ MAINITTUA RAJOITUSTA EI SOVELLETA KUOLINTAPAUKSEEN TAI HENKILÖVAHINGOON PERUSTUVIIN VAATIMUKSIIN TAI LAKISÄÄTEISEEN VASTUUSEEN TAHALLISISTA JA TÖRKEÄN

TUOTTAMUKSELLISISTA TEOISTA JA/TAI LAIMINLYÖNNEISTÄ. APPLE EI TAKAA, ETTÄ SE KYKENEE KORJAAMAAN JONKIN TÄMÄN TAKUUN MUKAISEN TUOTTEEN TAI VAIHTAMAAN JONKIN TUOTTEEN TOISEEN TUOTTEeseen VAARANTAMATTA OHJELMIA TAI DATAA TAI ILMAN RISKIÄ NIIDEN HÄVIÄMISESTÄ.

## **TAKUUPALVELUN SAAMINEN**

Ennen takuupalvelun pyytämistä asiakasta kehoitetaan tutustumaan tämän tuotteen mukana toimitetussa dokumentaatiossa mainittuihin verkossa tarjottaviin ongelmanratkaisuresursseihin. Mikäli tuote ei vielääkään toimi asianmukaisesti ongelmanratkaisuresursseissa neuvottujen toimien jälkeen, asiakasta kehoitetaan käymään verkkosivustolla <http://www.apple.com/support/country> ja lukemaan ohjeet takuupalvelun saamiseksi. Asiakkaan on noudatettava Applen takuumenettelyä. Apple voi tarjota takuupalvelua (i) Applen omistamassa vähittäismyyntipisteessä tai valtuutetussa Apple-huollossa (AASP), joko niin, että palvelu suoritetaan paikan päällä, tai niin, että Applen vähittäismyyntipiste tai valtuutettu Apple-huolto lähettää tuotteen Applen korjauspalveluun huoltoa varten, (ii) toimittamalla asiakkaalle etukäteen maksetut lähetyslomakkeet (ja jos asiakkaalla ei enää ole alkuperäispakkausta, Apple voi lähettää asiakkaalle pakkausmateriaalia), jotta asiakas voi lähettää tuotteen Applen korjauspalveluun huoltoa varten, tai (iii) lähettämällä asiakkaalle uuden tai kunnostetun asiakkaan asennettavissa olevan korvaavan tuotteen tai osia, jotta asiakas voi itse huoltaa tuotteensa tai vaihtaa sen toiseen ("Tee-se-itse-palvelu" eli "DIY-palvelu"). Kun asiakas vastaanottaa korvaavan tuotteen tai osan, alkuperäisestä tuotteesta tai osasta tulee Applen omaisuutta ja asiakas sitoutuu noudattamaan saamia ohjeita, mukaan lukien järjestämään vaadittaessa alkuperäisen tuotteen tai osan palautuksen Applelle ilman tarpeetonta viivytystä. Tarjotessaan Tee-se-itse-palvelua, joka edellyttää alkuperäisen tuotteen tai osan palauttamisen, Apple voi edellyttää luottokorttivaltuutusta korvaavan tuotteen tai osan vähittäishinnan ja soveltuvien lähetyskulujen vakuudeksi. Mikäli asiakas noudattaa ohjeita, Apple peruuttaa luottokorttivaltuutuksen, jolloin tuotetta tai osaa ja lähetyskuluja ei veloiteta asiakkaalta. Mikäli asiakas jättää palauttamatta korvatus tuotteen tai osan vastoin ohjeita, Apple veloittaa luottokorttia valtuutetun summan edestä. Palveluvaihtoehdot, osien saatavuus ja vastausajat saattavat vaihdella riippuen siitä, missä maassa palvelua pyydetään. Palveluvaihtoehtoja voidaan muuttaa milloin tahansa. Asiakas voi joutua vastaamaan lähetys- ja käsittelymaksuista, jos tuotetta ei voida huoltaa siinä maassa, jossa palvelua pyydetään. Mikäli asiakas pyytää palvelua muussa kuin tuotteen hankintamaassa, asiakkaan tulee noudattaa kaikkia sovellettavia vientilakeja ja säännöksiä ja vastata kaikista tullimaksuista, arvonlisäveroista ja muista veroluontoisista seuraamuksista ja maksuista. Ulkomailla tapahtuvan palvelun osalta Apple voi korjata vialliset tuotteet ja osat tai vaihtaa ne toisiin vastaaviin tuotteisiin ja osiin, jotka vastaavat paikallisia laatuvaatimuksia. Ennen takuupalvelun suorittamista Apple voi sovellettavien lakien puitteissa edellyttää, että asiakas toimittaa tositteet ostotiedoista ja/tai noudattaa rekisteröintivaatimuksia ennen takuupalvelun saamista. Tätä vaatimusta ja muita takuupalvelun saamista koskevia lisätietoja löytyy tuotteen mukana toimitetusta dokumentaatiossa.

Apple säilyttää ja käyttää asiakasta koskevia tietoja Applen asiakkaiden yksityisyydensuojaperiaatteiden mukaisesti. Periaatteisiin voi tutustua osoitteessa [www.apple.com/fi/legal/privacy](http://www.apple.com/fi/legal/privacy).

Mikäli asiakkaan tuotteella voi tallentaa ohjelmistotuotteita, dataa ja muuta informaatiota, asiakasta kehoitetaan ottamaan varmuuskopioita määräajoin tuotteen kiintolevyaseman tai muun tallennusvälineen sisältämistä tiedoista sisällön turvaamiseksi ja varotoimena mahdollisten toimintahäiriöiden varalta. Asiakkaan vastuulla on ennen tuotteen toimittamista takuupalveluun ottaa talteen tuotteen sisällöstä erillinen varmuuskopio ja poistaa mahdolliset salasanat. ON MAHDOLLISTA, ETTÄ ASIAKKAAN TALLENNUSMEDIAN SISÄLTÖ HÄVIÄÄ TAI ALUSTETAAN UUELLEEN TAKUUPALVELUN AIKANA. APPLE JA SEN EDUSTAJAT EIVÄT VASTAA MISTÄÄN TALLENNUSMEDIAN TAI JONKIN HUOLLETUN TUOTTEEN OSAN SISÄLTÄMIÄ OHJELMIA, DATAA TAI MUUTA INFORMAATIOTA KOSKEVISTA VAHINGOISTA TAI MENETYKSISTÄ. Asiakkaan tuote

tai korvaava tuote palautetaan asiakkaalle määriteltynä niin kuin tuote oli silloin, kun se hankittiin, kuitenkin soveltuvat päivitykset huomioon ottaen. Jos se on mallin kanssa tarpeen, Apple saattaa asentaa osana takuuhuoltoa järjestelmäohjelmistopäivityksiä, jotka estävät tuotetta palaamasta järjestelmäohjelmiston aiempaan versioon. Tämän seurauksena aiemmin asennetut muiden valmistajien ohjelmat eivät ehkä ole yhteensopivia tai toimi tuotteen kanssa. Asiakas vastaa kaikkien muiden ohjelmistojen, datan ja salasanojen uudelleen asennuksesta. Tämä rajoitettu takuu ei koske ohjelmistojen ja käyttäjän datan palauttamista ja uudelleen asennusta.

Mikäli ilmaista tukea on saatavilla, siitä kerrotaan osoitteessa: <http://www.apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary>

## Norsk

### Apple ett (1) års begrensede garanti

FOR FORBRUKERE SOM ER DEKKET AV FORBRUKERLOVGIVNING OG FORSKRIFTER I DET LANDET DER PRODUKTET BLE KJØPT, ELLER, DERSOM DETTE ER ET ANNET, DET LANDET DER FORBRUKEREN BOR, KOMMER DE RETTIGHETER SOM FØLGER AV DENNE GARANTIE I TILLEGG TIL DE RETTIGHETER OG VIRKEMIDLER SOM FØLGER AV SLIK FORBRUKERLOVGIVNING OG FORSKRIFTER. DENNE GARANTI VIL IKKE EKSKLUDERE, BEGRENSE ELLER AVSLUTTE NOEN RETTIGHETER FOR KONSUMENTER SOM HAR MANGEL VED EN SALGSKONTRAKT. NOEN LAND, STATER OG PROVINSER TILLATER IKKE FRASKRIVELSE ELLER BEGRENSNING AV TILFELDIGE TAP ELLER FØLGETAP, ELLER TIDSBEGRENSNING AV LOVFESTEDE RETTIGHETER, OG DET ER DERFOR MULIG AT BEGRENSENINGENE ANGITT OVENFOR IKKE GJELDER DEG. DENNE GARANTIE GIR DEG VISSE SPESIFIKKE JURIDISKE RETTIGHETER. DU KAN OGSÅ VÆRE TILSAKT ANDRE RETTIGHETER, SOM KAN VARIERE AVHENGIG AV LAND, STAT ELLER PROVINNS. DENNE BEGRENSEDE GARANTIE ER UNDERLAGT LOVREGLER I DET LAND KJØPET AV PRODUKTET FANT STED. APPLE, SOM ER GARANTISTEN UNDER DENNE BEGRENSEDE GARANTIE, ER IDENTIFISERT TIL SLUTT I DETTE DOKUMENTET, AVHENGIG AV I HVILKET LAND ELLER REGION PRODUKTET ER KJØPT.

FOR NORSKE FORBRUKERE KOMMER RETTIGHETENE ETTER DENNE GARANTIE I TILLEGG TIL DINE LOVFESTEDE RETTIGHETER ETTER LOV OM FORBRUKERKJØP, HERUNDER DIN RETT TIL Å BENYTTE LENGSTEFRISTEN FOR REKLAMASJON, SOM ER INNEN TO ÅR FRA KJØPSDATO.

Apples garantiforpliktelser for denne maskinvaren er begrenset til det som er angitt nedenfor:

Apple, som definert i tabellen nedenfor, garanterer at denne maskinvaren vil være fri for feil i materialer og arbeid i en periode på ett (1) år fra kjøpsdato ("Garantiperioden").

Dersom det skulle oppstå en feil, og et gyldig krav er mottatt av Apple innen utgangen av Garantiperioden, vil Apple, etter eget valg og i henhold til gjeldende lovgivning, enten (1) reparere maskinvarefeilen vederlagsfritt, ved bruk av nye deler eller deler som med hensyn til ytelse og pålitelighet fungerer som nye deler, (2) bytte ut produktet med et produkt som er nytt eller som med hensyn til ytelse og pålitelighet fungerer som et nytt produkt, og som har en funksjonalitet som minst tilsvarer funksjonaliteten til det opprinnelige produktet, eller (3) refundere kjøpesummen for maskinvaren. Apple kan kreve at du selv foretar utskifting av deler med nye eller reparerte erstatningsdeler som Apple leverer for å oppfylle sine garantiforpliktelser.

Et erstatningsprodukt eller en erstatningsdel, herunder en del som kan skiftes ut av brukeren og som har blitt installert i samsvar med instruksjoner fra Apple, dekkes av garantien inntil utløpet av den opprinnelige Garantiperioden, eller i nitti (90) dager fra den datoen da utskiftingen ble foretatt, dersom dette gir deg en lengre dekningsperiode. Når et produkt eller en del blir byttet ut, blir den enheten eller delen som kommer til erstatning din eiendom, og den enheten eller delen som byttes ut blir Apples eiendom. Deler som blir levert av Apple som et ledd i oppfyllelsen av garantiforpliktelsene, må brukes i de produkter hvor garantien gjøres gjeldende. Når du mottar refusjon av kjøpesummen, må det produktet som refusjonen gjelder, returneres til Apple og blir Apples eiendom.

Dersom det skulle oppstå en feil og Apple mottar et gyldig krav i løpet av de første ett hundre



og åtti (180) dager i Garantiperioden, kan Apple legge til frakt og et ekspedisjonsgebyr for enhver reparasjon eller erstatning av maskinvaren som Apple foretar.

## **UNNTAK OG BEGRENSNINGER**

Denne garantien gjelder kun for maskinvare som er produsert av eller for Apple, og som kan identifiseres ved at varemerket "Apple" eller Apples logo er påført maskinvaren. Denne garantien dekker ikke maskinvare produsert av eller for andre enn Apple, eller for programvare, uansett om dette er pakket eller solgt sammen med Apple-maskinvaren.

Andre produsenter, leverandører eller forhandlere enn Apple, kan tenkes å gi egne garantier til sluttbruker på egen maskinvare, men Apple selger alle slike tredjepartsprodukter "som de er", i den utstrekning dette tillates av gjeldende rett. Programvare som distribueres av Apple, uansett om denne er merket med "Apple"-varemerket (inklusive, men ikke begrenset til, systemprogramvare), er ikke dekket under denne garanti. For dette refereres til lisensavtalen som følger med programvaren, som angir dine rettigheter i sammenheng med bruken av denne. Apple garanterer ikke at maskinvaren vil fungere uavbrutt eller uten feil. Apple er ikke ansvarlig for skader som oppstår ved bruk som ikke er i overensstemmelse med instruksjoner for bruken.

**Denne garantien gjelder ikke: (a) forbruksdeler, slik som batterier, med mindre feilen har oppstått som følge av feil i materialet eller i konstruksjonen; (b) kosmetisk skade på produktet, inkludert, men ikke begrenset til skraper, hakk, og brukket plast rundt utganger; (c) for skader forårsaket ved bruk sammen med ikke-Apple produkter (d) for skader forårsaket av ulykker, misbruk, feilaktig bruk, væskesøl eller nedsenking i væske, oversvømmelser, brann, jordskjelv eller andre eksterne årsaker; (e) for skader forårsaket av annen bruk av produktet enn den som er tillatt eller forutsatt i følge Apples beskrivelser; (f) for skader forårsaket av service (inkludert oppgraderinger og utvidelser) som er utført av noen som ikke er en representant for Apple eller er en Apple Authorized Service Provider ("AASP"); (g) for et produkt eller en del hvis funksjonalitet eller kapasitet har blitt modifisert, uten Apples skriftlige tillatelse; eller (h) dersom Apples serienummer har blitt fjernet eller ødelagt.**

**Viktig: Ikke åpne dette maskinvareproduktet. Hvis du åpner maskinvareproduktet, kan du påføre det skade som ikke dekkes av denne garantien. Det er bare Apple eller en Apple-autorisert serviceleverandør som kan utføre service på dette maskinvareproduktet.**

SÅ LANGT DETTE TILLATES AV GJELDENE RETT, ER DENNE GARANTIE OG DINE RETTIGHETER SOM BESKREVET OVER, DINE ENESTE RETTIGHETER, OG TRER I STEDET FOR ALLE ANDRE GARANTIER, RETTIGHETER OG PLIKTER, HVA ENTEN DE ER FREMSATT MUNTLEG ELLER SKRIFTLIG, FØLGER AV LOVGIVNINGEN, ER FREMSATT EKSPLISITT ELLER IMPLISITT. I DEN UTSTREKNING DET TILLATES AV GJELDENE RETT, FRASKRIVER APPLE SEG ANSVAR FOR ALLE LOVMESSIGE ELLER FORUTSATTE GARANTIER, INKLUDERT, UTEN BEGRENSNING, KJØPSRETTLIG ANSVAR FOR AT SALGSGJENSTANDEN SKAL VÆRE AV NORMALT GOD KVALITET, AT DEN SKAL PASSE FOR BESTEMTE FORMÅL, SAMT ANSVAR FOR SKJULTE ELLER LATENTE FEIL. DERSOM APPLE IKKE RETTSGYLDIG KAN FRASKRIVE SEG KJØPSRETTLIG ANSVAR, SKAL ALT SLIKT ANSVAR, I DEN UTSTREKNING DET TILLATES AV GJELDENE RETT, VÆRE BEGRENSET TIL Å VÆRE I DEN PERIODEN DENNE GARANTIE GJELDER, OG SKAL VÆRE BEGRENSET TIL EN PLIKT TIL Å FORETA REPARASJON ELLER UTSKIFTNING ETTER APPLES EGET VALG. Ingen Apple-forhandler, agent, eller ansatt har myndighet til å avtale noen endring, utvidelse eller tillegg til denne garanti. For det tilfelle at noen bestemmelse i disse vilkår anses å være lovstridig eller ugjennomførlig, skal dette ikke påvirke gyldigheten av eller retten til å fullbyrde øvrige bestemmelser.

MED UNNTAK AV DET SOM FREMGÅR AV DENNE GARANTIE OG I DEN UTSTREKNING DET TILLATES AV GJELDENE RETT, ER APPLE IKKE ANSVARLIG FOR DIREKTE, SPESIELLE, TILFELDIGE ELLER INDIREKTE TAP SOM SKYLDES BRUDD PÅ GARANTI ELLER KJØPSRETTLIG ANSVAR, ELLER ANSVAR SOM BYGGER PÅ ØVRIGE RETTLIGE GRUNNLAG, INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL, TAP AV INNTÆKT, TAP AV FAKTISK ELLER FORVENTET FORTJENESTE (INKLUDERT TAP AV FORTJENESTE PÅ KONTRAKTER), PENGEMANGEL, TAP AV FORVENTEDE INNSPARINGER, TAPT OMSETNING, TAP AV SALGSMULIGHETER, TAP AV GOODWILL, TAP AV ENS GODE NAVN OG RYKTE, TAP AV, SKADE PÅ ELLER FORVRENGNING AV DATA, ELLER ET HVILKET SOM HELST INDIREKTE TAP ELLER KONSEKVENSTAP, UANSETT HVA SOM FORÅRSAKER TAPET, INKLUDERT TAP SOM FØLGE AV AT UTSTYR ELLER ANNEN EIENDOM MÅ ERSTATTES, ENHVER KOSTNAD TIL GJENOPPRETTING, PROGRAMMERING ELLER REPRODUKSJON AV ET HVILKET SOM HELST PROGRAM ELLER DATA, SOM ER LAGRET PÅ ELLER BRUKT SAMMEN MED APPLES MASKINVARER, OG ENHVER FORSØMMELSE AV Å BEVARE TAUSHET MHT. DATA SOM ER LAGRET I PRODUKTENE. DETTE GJELDER IMIDLERTID IKKE FOR KRAV SOM FØLGE AV DØD ELLER PERSONSKADE, ELLER LOVFESTET ANSVAR FOR FORSETTLIGE ELLER GROVT UAKTSOMME HANDLINGER OG/ELLER UNNLATELSER. APPLE GARANTERER IKKE AT APPLE VIL VÆRE I STAND TIL Å REPARERE NOE PRODUKT UNDER DENNE GARANTIE, ELLER BYTTE UT ET PRODUKT UTEN AT DETTE SKAL MEDFØRE RISIKO FOR, ELLER TAP AV PROGRAMMER ELLER DATA.

## **ANMODNING OM SERVICE UNDER GARANTIE**

Før du anmoder om service under garantien, vær vennlig å få tilgang til og gjennomgå den hjelp som er tilgjengelig online, som nærmere angitt i den brukerdokumentasjonen som medfølger dette maskinvareproduktet. Dersom maskinvaren fremdeles ikke fungerer som den skal etter at du har forsøkt å løse problemet ved hjelp av den informasjon om feilsøking som finnes der, gå inn på følgende nettsted: <http://www.apple.com/support/country> hvor du vil finne instruksjoner om hvordan du skal gå frem for å anmode om service under garantien. Du må følge Apples rutiner for garantiservice.

Apple vil sørge for garantiservice (i) hos en Apple-forhandler eller en Apple Authorized Service Provider (AASP), hvor service vil foregå på stedet, eller ved at Apple-forhandleren eller AASP sender produktet til Apple reparasjonsservice, (ii) ved å sende deg dokumentasjon på forhåndsbetalte transportkostnader (og hvis du ikke lenger har originalemballasjen vil Apple sende deg forpakkingsmateriale) slik at du kan sende produktet til Apples reparasjonsservice, eller (iii) ved å sende deg nye eller reparerte erstatningsprodukt eller deler, slik at du selv kan reparere eller bytte ut deler i produktet (Gjør-det-selv-service). Ved mottak av produkt eller del som er byttet ut, blir originalproduktet eller -delen Apples eiendom og du samtykker i, hvis nødvendig, å sørge for retur av originalproduktet eller -delen innen rimelig tid. Når Apple tilbyr Gjør-det-selv-service, som forutsetter retur av originalprodukt eller -del, kan Apple kreve at du oppgir nødvendige kredittkortopplysninger og autoriserer trekk fra ditt kredittkort, som sikkerhet for utsalgsprisen til erstatningsproduktet eller -delen, samt fraktkostnader. Når du følger angitte instruksjoner vil Apple slette kredittkortopplysningene, og du vil ikke bli belastet for produkt, del eller fraktkostnader. Dersom du ikke returnerer erstatningsproduktet eller -delen som instruert, vil Apple belaste ditt kredittkort for autorisert beløp.

Garantiservice, tilgjengelighet av deler og reparasjonstid kan variere avhengig av i hvilket land det er anmodet om service, og Apple kan til enhver tid endre tilgjengelige måter å motta garantiservice på. Dersom produktet ikke kan motta garantiservice i det landet det er anmodet om slik service, kan du bli ansvarlig for ekspedisjonsgebyr og fraktkostnader, i den utstrekning det er tillatt etter gjeldende preseptorisk rett. Dersom du ber om garantiservice i et annet land enn det land hvor produktet er kjøpt, er du ansvarlig for å overholde relevant eksportlovgivning samt forskrifter, samt at du vil være ansvarlig for alle tollavgifter, merverdiavgift og andre skatter og avgifter som måtte påløpe. Ved internasjonal garantiservice kan Apple reparere eller bytte

mangelfulle produkter og deler ved å benytte sammenlignbare produkter og deler overensstemmende med lokal standard. I den utstrekning dette tillates av gjeldende rett, kan Apple velge å kreve at du fremlegger bevis for når og hvor kjøpet fant sted, og/eller oppgi visse opplysninger, før du mottar garantiservice. Ytterligere detaljer om dette og om andre spørsmål i forbindelse med å anmode om garantiservice, finnes i den medfølgende dokumentasjonen.

Apple oppbevarer og bruker kundeinformasjon i samsvar med Apples retningslinjer angående personvern, som er tilgjengelig på [www.apple.com/no/legal/privacy](http://www.apple.com/no/legal/privacy)

Dersom ditt produkt kan lagre programvare, data og annen informasjon, bør du for å beskytte deg mot mulige fremtidige driftsavbrudd, ta backup-kopier av dataene og programvaren som er innlest på produktets harddisk eller på andre lagringsmedia med jevne mellomrom. Før du innleverer ditt produkt til garantiservice, er det ditt ansvar å oppbevare en separat backup-kopi av innholdet, og oppheve alle passord. DET ER MULIG AT INNHOLDET PÅ DIN LAGRINGSENHET VIL BLI BORTE ELLER BLI REFORMATERT I FORBINDELSE MED GARANTISERVICE, OG APPLE OG APPLES REPRESENTANTER ER IKKE ANSVARLIGE FOR SKADE PÅ ELLER TAP AV PROGRAMVARE, DATA ELLER ANNEN INFORMASJON SOM ER LAGRET PÅ NOE MEDIA, ELLER NOEN DEL AV PRODUKTET SOM ER INNLEVERT TIL GARANTISERVICE. Produktet eller erstatningsproduktet vil bli returnert til deg konfigurert på samme måte som på kjøpstidspunktet for produktet, i henhold til tilgjengelige oppdateringer. Hvis dette gjelder for modellen din, er det mulig at Apple installerer programvareoppdateringer som en del av garantitjenesten. Dette vil forhindre produktet fra å gå tilbake til en tidligere versjon av maskinprogramvaren og kan føre til at tredjepartsprogrammer som du tidligere har installert, ikke er kompatible eller vil fungere med produktet. Du vil være ansvarlig for å reinstallere all annen programvare, data og passord. Gjenoppretting og reinstallasjon av programvare og brukerdata er ikke dekket under denne begrensede garantien

Gratis support, hvis det følger med, beskrives på: <http://www.apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary>

Polski

### **Ograniczona roczna (1) gwarancja udzielana przez Apple**

**W PRZYPADKU KONSUMENTÓW OBJĘTYCH OCHRONĄ ZAPEWNIANĄ NA PODSTAWIE przepisów o ochronie PRAW KONSUMENTA LUB INNYCH REGULACJI OBOWIĄZUJĄCYCH W TYM ZAKRESIE W KRAJU, W KTÓRYM DOKONALI ZAKUPU, LUB JEŚLI JEST TO INNY KRAJ - W KRAJU BĘDĄCYM MIEJSCEM ICH ZAMIESZKANIA, uprawnienia PRZYZNANE NA PODSTAWIE NINIEJSZEJ GWARANCJI MAJĄ CHARAKTER UZUPEŁNIAJĄCY W STOSUNKU DO PRAW I ŚRODKÓW PRAWNYCH PRZYSŁUGUJĄCYCH NA MOCY PRAW OCHRONY KONSUMENTA I INNYCH REGULACJI W TYM ZAKRESIE. nINIEJSZA GWARANCJA NIE WYŁĄCZA, NIE OGRANICZA ANI NIE ZAWIESZA PRAW OCHRONY KONSUMENTÓW WYNIKAJĄCYCH Z NIEZGODNOŚCI Z UMOWĄ SPRZEDAŻY. Niektóre kraje, stany i prowincje nie zezwalają na wyłączenie lub ograniczenie szkód przypadkowych lub wynikowych lub zezwalają na ograniczenia dotyczące czasu obowiązywania gwarancji dorozumianej lub warunku, w związku z czym jest możliwe, że ograniczenia i wyłączenia WYMIENIONE W TEJ GWARANCJI nie będą dla użytkownika obowiązujące. Na podstawie niniejszej gwarancji użytkownik otrzymuje SZCZEGÓLNE UPRAWNIENIA, przy czym mogą mu przysługiwać inne UPRAWNIENIA, które różnią się w zależności od kraju, stanu lub prowincji. Niniejsza Ograniczona Gwarancja podlega przepisom kraju, w którym dokonano zakupu produktu, i zgodnie z tym prawem jest interpretowana. Spółka Apple udzielająca niniejszej Ograniczonej Gwarancji jest wskazana na końcu gwarancji według podziału na kraj lub region, w którym dokonano zakupu produktu.**

Zobowiązania gwarancyjne Apple obejmujące niniejszy produkt są ograniczone zgodnie z poniższymi warunkami:

Spółka Apple (zdefiniowana w tabeli poniżej) udziela gwarancji na niniejszy produkt, obejmującej wady materiałowe i produkcyjne, pod warunkiem jego normalnego użytkowania, na okres JEDNEGO (1) ROKU od dnia zakupu w placówce handlu detalicznego przez pierwszego użytkownika końcowego ("Okres Gwarancji"). W przypadku ujawnienia się wady sprzętu i otrzymania przez Apple ważnej reklamacji w Okresie Gwarancji, Apple - wedle własnego uznania i w zakresie dozwolonym przez przepisy prawa - (1) usunie wadę produktu bezpłatnie, wykorzystując w tym celu nowe części lub części będące odpowiednikami nowych pod względem wydajności i niezawodności, (2) wymieni produkt na nowy lub będący odpowiednikiem nowego pod względem wydajności i niezawodności, który będzie pod względem funkcji co najmniej odpowiednikiem pierwotnego produktu, albo (3) zwróci cenę zakupu produktu. Apple może poprosić użytkownika o wymianę wadliwych części na nowe lub odnowione części, możliwe do zainstalowania przez użytkownika, które Apple dostarczy w wykonaniu swojego zobowiązania gwarancyjnego. Produkt lub część zamienna, w tym również część możliwa do zainstalowania przez użytkownika, która zostanie zainstalowana zgodnie z instrukcjami dostarczonymi przez Apple, zostanie objęta gwarancją do końca okresu gwarancji na produkt pierwotny lub przez okres dziewięćdziesięciu (90) dni od daty zamiany lub naprawy, w zależności od tego, który z tych okresów będzie dłuższy. W przypadku wymiany produktu lub części, użytkownik staje się właścicielem każdego elementu zamiennego, a Apple staje się właścicielem elementu wymienionego. Części dostarczone przez Apple w ramach wykonania zobowiązań gwarancyjnych Apple muszą zostać wykorzystane w produktach, w stosunku, do których użytkownik domaga się wykonania obsługi gwarancyjnej. W przypadku zwrotu ceny zakupu produkt, którego cena zostanie zwrócona, musi zostać zwrócony Apple i staje się własnością Apple.

W przypadku ujawnienia się wady sprzętu i otrzymania przez Apple ważnej reklamacji po upływie pierwszych stu osiemdziesięciu (180) dni Okresu Gwarancji, w związku z naprawą lub wymianą produktu przez Apple może zostać naliczona opłata za transport i opłata manipulacyjna.

### **WYŁĄCZENIA I OGRANICZENIA**

Niniejsza Ograniczona Gwarancja obejmuje wyłącznie produkt wyprodukowany przez lub dla Apple, oznaczony znakiem towarowym, nazwą handlową lub logo "Apple". Ograniczona Gwarancja nie obejmuje sprzętu ani oprogramowania innych spółek, nawet jeśli są zapakowane lub sprzedawane razem ze sprzętem Apple. Producenci, dostawcy oraz wydawcy inni niż Apple mogą udzielać własnych gwarancji nabywcy będącemu użytkownikiem końcowym, ale Apple, w zakresie dozwolonym przez prawo, dostarcza ich produkty w stanie, w jakim się znajdują. Oprogramowanie dystrybuowane przez Apple, oznaczone lub

nieoznaczone marką Apple (w tym m.in. oprogramowanie systemowe) nie jest objęte niniejszą Ograniczoną Gwarancją. Szczegółowe informacje na temat praw przysługujących użytkownikowi w stosunku do takiego oprogramowania podane są w umowie licencyjnej załączonej do oprogramowania.

Apple nie gwarantuje, że korzystanie z produktu będzie nieprzerwane i wolne od błędów. Apple nie ponosi odpowiedzialności za szkody będące wynikiem niezastosowania się do instrukcji dotyczących korzystania z produktu.

**Niniejsza gwarancja nie obejmuje: (a) materiałów eksploatacyjnych, np. baterii, o ile ich uszkodzenie nie powstało wskutek wad materiałowych lub wad wykonania; (b) niewielkich uszkodzeń, w tym bez ograniczeń zadrapań, wgnieceń oraz złamanych plastikowych osłon portów; (c) szkód będących wynikiem używania produktu wraz z produktami nie będącymi produktami Apple; (d) szkód będących wynikiem wypadku, nadużycia, nieprawidłowego użytkowania, zamoczenia, zalania, pożaru, trzęsienia ziemi lub innych przyczyn zewnętrznych; (e) szkód będących wynikiem użytkowania produktu w sposób wykraczający poza dopuszczalny lub zakładany zakres użytkowania określony przez Apple; (f) szkód będących wynikiem serwisu (w tym również uaktualnień i rozszerzeń) wykonanego przez osobę nie będącą przedstawicielem Apple lub Autoryzowanym Serwisantem Apple; (g) produktu lub części zmodyfikowanych w sposób zmieniający ich funkcje lub możliwości, bez pisemnej zgody Apple lub (h) w przypadku usunięcia, zamazania lub częściowego zniszczenia numeru seryjnego Apple.**

**Ważne: Nie należy otwierać produktu sprzętowego. Otwarcie produktu sprzętowego może spowodować uszkodzenie nieobjęte niniejszą gwarancją. Ten produkt sprzętowy powinien być serwisowany wyłącznie przez firmę Apple lub autoryzowany serwis.**

W ZAKRESIE DOZWOŁONYM PRZEZ PRAWO NINIEJSZA GWARANCJA I ŚRODKI PRAWNE PRZEWIDZIANE POWYŻEJ ZASTĘPUJĄ I STANOWIĄ WYŁĄCZNE GWARANCJE, ŚRODKI PRAWNE I WARUNKI, USTNE LUB PISEMNE, USTAWOWE, WYRAŻNE LUB DOROZUMIANE. W ZAKRESIE DOZWOŁONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRZEPISY PRAWA APPLE WYRAŻNIE WYŁĄCZA WSZELKIE RĘKOJMIE LUB GWARANCJE DOROZUMIANE, W TYM W SZCZEGÓLNOŚCI GWARANCJĘ PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ I GWARANCJĘ DOSTOSOWANIA DO OKREŚLONEGO CELU ORAZ GWARANCJĘ BRAKU WAD UKRYTYCH. JEŻELI APPLE NIE MOŻE W SPOSÓB ZGODNY Z PRAWEM WYŁĄCZYĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU RĘKOJMI LUB GWARANCJI DOROZUMIANEJ, WÓWCZAS W ZAKRESIE DOZWOŁONYM PRZEZ PRAWO OKRES OBOWIĄZYWANIA WSZYSTKICH TAKICH GWARANCJI BĘDZIE OGRANICZONY DO OKRESU OBOWIĄZYWANIA WYRAŻONEJ GWARANCJI, A GWARANCJE TE BĘDĄ OGRANICZONE DO NAPRAWY LUB WYMIANY, WEDLE WYŁĄCZNEGO UZNANIA APPLE. Żaden przedstawiciel handlowy, agent ani pracownik Apple nie jest upoważniony do dokonywania jakichkolwiek zmian, rozszerzeń lub uzupełnień w postanowieniach niniejszej gwarancji. Uznanie któregośkolwiek z postanowień niniejszej gwarancji za nielegalne lub niewykonalne nie naruszy i nie ograniczy pozostałych jej postanowień.

Z WYJĄTKAMI PRZEWIDZIANYMI W NINIEJSZEJ GWARANCJI, W ZAKRESIE DOZWOŁONYM PRZEZ PRAWO, APPLE NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE I POŚREDNIE WYNIKAJĄCE Z NARUSZENIA GWARANCJI LUB WARUNKU LUB POWSTAŁE NA PODSTAWIE INNEJ TEORII PRAWA, W TYM MIĘDZY INNYMI ZA UTRATĘ DOCHODÓW; UTRATĘ RZECZYWISTYCH LUB PRZEWIDYWANYCH ZYSKÓW (W TYM UTRATĘ ZYSKÓW Z TYTUŁU REALIZACJI UMÓW); SZKODĘ WYNIKAJĄCĄ Z NIEMOŻLIWOŚCI KORZYSTANIA ZE ŚRODKÓW PIENIĘŻNYCH; UTRATĘ PRZEWIDYWANYCH ZYSKÓW; UTRATĘ PRZEDSIĘBIORSTWA; UTRATĘ MOŻLIWOŚCI ZAWIERANIA TRANSAKCJI HANDLOWYCH; UTRATĘ RENOMY PRZEDSIĘBIORSTWA (GOODWILL); UTRATĘ REPUTACJI; UTRATĘ DANYCH LUB INNĄ SZKODĘ DOTYCZĄCĄ DANYCH LUB ICH USZKODZENIE; LUB WSZELKĄ UTRATĘ BEZPOŚREDNIĄ LUB WYNIKOWĄ LUB SZKODĘ NIEZALEŻNIE OD PRZYCZYN JEJ POWSTANIA, WŁĄCZAJĄC W TO WYMIANĘ SPRZĘTU KOMPUTEROWEGO I MIENIA, KOSZTY ODZYSKANIA PROGRAMOWANIA LUB ODTWORZENIA JAKIEGOKOLWIEK PROGRAMU LUB DANYCH PRZECHOWYWANYCH LUB STOSOWANYCH WRAZ Z PRODUKTAMI APPLE, ORAZ NIE ZACHOWANIE POUFNOŚCI DANYCH PRZECHOWYWANYCH W PRODUKCIE. POWYŻSZE OGRANICZENIE NIE BĘDZIE MIAŁO ZASTOSOWANIA DO ROSZCZEŃ ZWIĄZANYCH ZE ŚMIERCIĄ LUB USZKODZENIEM CIAŁA LUB USTAWOWEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA UMYŚLNE I RAŻĄCE NIEDBALSTWO I/ LUB ZANIECHANIE. APPLE NIE WYRAŻA ZGODY NA

**ŻADNE OŚWIADCZENIA O MOŻLIWOŚCI NAPRAWY PRZEZ APPLE JAKICHKOLWIEK PRODUKTÓW NA PODSTAWIE NINIEJSZEJ GWARANCJI LUB O WYMIANIE PRODUKTU BEZ RYZYKA LUB UTRATY PROGRAMÓW LUB DANYCH.**

## **SERWIS GWARANCYJNY**

Przed zgłoszeniem wniosku o wykonanie serwisu gwarancyjnego użytkownik powinien zapoznać się z dostępnymi w trybie online informacjami dotyczącymi pomocy, o których mowa w dokumentacji dołączonej do sprzętu komputerowego. Jeżeli sprzęt nadal nie będzie funkcjonował prawidłowo pomimo wykorzystania w/w informacji, w celu uzyskania serwisu gwarancyjnego użytkownik powinien skorzystać w trybie online ze strony internetowej: <http://www.apple.com/support/country> for instructions on how to obtain warranty service. Użytkownik powinien postępować zgodnie z procedurą gwarancyjną Apple.

Apple może zapewnić serwis gwarancyjny (i) w Placówce Apple lub placówce AASP, gdzie serwis wykonywany jest na miejscu, względnie w celu wykonania usługi Placówka lub placówka AASP może wysłać sprzęt do placówki serwisowej Apple, (ii) wysyłając użytkownikowi opłacone z góry listy przewozowe (jeżeli użytkownik nie będzie miał oryginalnego opakowania wówczas może otrzymać oryginalny materiał do pakowania od Apple) w celu umożliwienia użytkownikowi wysyłki sprzętu do placówki serwisowej Apple, która zajmie się naprawą, lub (iii) wysyłając użytkownikowi nowy lub odnowiony zastępczy sprzęt lub części zamienne, instalowalne przez użytkownika, w celu umożliwienia użytkownikowi wykonania serwisu lub wymiany sprzętu ("Usługa DIY"). Po odbiorze produktu zastępczego lub części zamiennych właścicielem pierwotnie nabytego produktu lub części stanie się Apple, a użytkownik zobowiązuje się do przestrzegania instrukcji, i m.in., jeżeli będzie to wymagane, do terminowego zwrotu pierwotnie nabytego sprzętu lub części spółce Apple. Zapewniając Usługę DIY, w ramach której użytkownik jest zobowiązany do zwrotu pierwotnie nabytego produktu lub części Apple może żądać autoryzacji karty kredytowej jako zabezpieczenia zapłaty ceny detalicznej produktu zastępczego lub części zamiennej oraz odpowiednich kosztów wysyłki. Jeśli użytkownik będzie postępował zgodnie z instrukcją, Apple anuluje autoryzację karty kredytowej, w związku z czym użytkownik nie będzie zobowiązany do zapłaty ceny produktu i nie będzie obciążony kosztami wysyłki. Jeśli użytkownik nie zwróci zgodnie z instrukcją objętego wymianą produktu lub części, Apple obciąży kartę kredytową autoryzowaną kwotą.

Opcje serwisowe, dostępność części oraz czas wykonania mogą być różne w zależności od kraju, w którym użytkownik korzysta z serwisu. Opcje serwisowe mogą ulec zmianie w dowolnym czasie. Użytkownik może zostać obciążony kosztami wysyłki oraz kosztami manipulacyjnymi, jeżeli serwis produktu nie będzie możliwy w kraju, w którym produkt został przyniesiony do serwisu. Jeżeli Użytkownik zgłosi się do serwisu w innym kraju niż ten, w którym, zakupił produkt, będzie podlegał wszystkim mającym zastosowanie przepisom eksportowym oraz poniesie koszty cła, podatku VAT oraz innych towarzyszących podatków i opłat. W przypadku serwisu międzynarodowego spółka Apple może dokonać naprawy wadliwych produktów i części do nich bądź wymienić je na produkty i części odpowiadające lokalnym normom. Zgodnie z prawem właściwym warunkiem udzielenia serwisu gwarancyjnego spółki Apple może być przedstawienie przez użytkownika dowodu zakupu i/lub dokonanie przez niego rejestracji. W dołączonej dokumentacji zawarte są dalsze szczegółowe informacje dotyczące powyższych oraz innych kwestii w zakresie możliwości uzyskania serwisu gwarancyjnego.

Spółka Apple będzie przechowywać informacje o klientach oraz korzystać z takich informacji zgodnie z Zasadami zachowania poufności danych klientów spółki Apple, dostępnymi na stronie <http://www.apple.com/legal/warranty/privacy>.

W przypadku produktów umożliwiających przechowywanie programów, danych oraz innych informacji, Użytkownik powinien okresowo sporządzać kopie zapasowe informacji znajdujących się na twardym dysku oraz na innych nośnikach danych do produktu, w celu ochrony ich zawartości oraz dla ochrony na wypadek ewentualnych przerw w działaniu. Przed przekazaniem produktu do serwisu gwarancyjnego Użytkownik powinien przygotować oddzielną kopię zapasową treści oraz wyłączyć hasła ochronne. **ISTNIEJE RYZYKO, ŻE PODCZAS CZYNNOŚCI SERWISOWYCH ZAWARTOŚĆ NOŚNIKÓW PAMIĘCI ZOSTANIE UTRACONA LUB PONOWNIE SFORMATOWANA, JEDNAKŻE ANI SPÓŁKA APPLE ANI OSOBY DZIAŁAJĄCE W JEJ IMIENIU NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA USZKODZENIE BĄDŹ UTRATĘ PROGRAMÓW, DANYCH LUB INNYCH INFORMACJI**

ZAPISANYCH NA NOŚNIKACH LUB JAKICHKOLWIEK INNYCH CZĘŚCIACH PRODUKTU. Zwrócony produkt użytkownika lub produkt zamienny będzie skonfigurowany, jak w chwili zakupu, z zastrzeżeniem wprowadzonych aktualizacji. Jeżeli dotyczy to danego produktu, w ramach serwisu gwarancyjnego Apple może zainstalować aktualizacje oprogramowania systemowego, które uniemożliwią przywrócenie starszej wersji tego oprogramowania. W konsekwencji dany produkt może nie obsługiwać zainstalowanych wcześniej aplikacji innych firm. Do użytkownika należy zainstalowanie wszystkich pozostałych programów, danych i haseł. Odzyskiwanie i ponowna instalacja programów oraz danych użytkownika nie wchodzi w zakres niniejszej Ograniczonej Gwarancji.

Bezpłatna pomoc techniczna (jeśli jest dostępna) została opisana na stronie:  
<http://www.apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary>

Русский

## Ограниченная гарантия Apple на один (1) год

**ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ, ПОДПАДАЮЩИХ ПОД ДЕЙСТВИЕ ЗАКОНА О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ ИЛИ ПРАВИЛ ПРОДАЖ В СТРАНЕ ПОКУПКИ ИЛИ В СТРАНЕ ПРОЖИВАНИЯ, ЕСЛИ ОНИ ОТЛИЧАЮТСЯ, КОМПЕНСАЦИОННЫЕ ВЫПЛАТЫ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ ПО ЭТОЙ ГАРАНТИИ, ЯВЛЯЮТСЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМИ КО ВСЕМ ПРАВАМ И СРЕДСТВАМ ЮРИДИЧЕСКОЙ ЗАЩИТЫ, ПЕРЕДАВАЕМЫМ ПО ЗАКОНАМ ЗАЩИТЫ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И ПРАВИЛАМ. НАСТОЯЩИЕ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НЕ ИСКЛЮЧАЮТ, НЕ ОГРАНИЧИВАЮТ И НЕ ПРИОСТАНАВЛИВАЮТ ДЕЙСТВИЕ ЛЮБЫХ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЯ ВЫТЕКАЮЩИХ ИЗ НАРУШЕНИЯ ДОГОВОРА КУПЛИ-ПРОДАЖИ. В некоторых странах, штатах и провинциях не допускаются исключения или ограничения по случайным или косвенным убыткам, или ограничение срока действия косвенных гарантий или условий, поэтому перечисленные НИЖЕ ограничения или исключения могут не иметь отношения к Вам. Настоящая гарантия даёт Вам определенные юридические права и, кроме того, Вы можете обладать другими правами в зависимости от страны, штата или провинции. Эта Ограниченная гарантия будет регулироваться и толковаться в соответствии с законами страны, в которой было куплено изделие. Apple, гарант этой Ограниченной гарантии, идентифицируется в конце этого документа в соответствии со страной или регионом, в котором было куплено изделие.**

Гарантийные обязательства Apple на это изделие ограничены условиями изложенными ниже:

Apple, как определено в приведенной ниже таблице, гарантирует отсутствие дефектов материалов и качество изготовления этого изделия при нормальном использовании в течение одного (1) года с момента покупки в розничной сети первым конечным покупателем («Гарантийный период»). В случае возникновения дефектов и получения обоснованной претензии в течении Гарантийного периода, компания Apple по своему усмотрению и в рамках установленных законом, либо (1) произведет бесплатный ремонт аппаратного оборудования с использованием новых запчастей или запчастей, функционально идентичных новому изделию по производительности и надежности, (2) заменит изделие на новое или функционально идентичное новому по производительности и надежности и, по крайней мере, функционально идентичное исходному изделию или (3) вернет уплаченную цену изделия. Apple может предложить заменить неисправные части новыми или восстановленными, устанавливаемыми пользователями, запчасти, которые Apple предоставляет в рамках исполнения гарантийных обязательств. Заменяющее изделие или запчасть, включая устанавливаемые пользователем запчасти, которые были установлены в соответствии с инструкциями компании Apple, принимают оставшуюся гарантию исходного изделия или девяносто (90) дней с даты замены или ремонта, на срок предоставляющий Вам большее покрытие. После замены изделия или запчасти любой заменяющий элемент становится Вашей собственностью, а замененный элемент становится собственностью компании Apple. Запчасти, предоставляемые компанией Apple в рамках исполнения гарантийных обязательств, должны использоваться в изделиях, на которые оформлено гарантийное обслуживание. При возврате уплаченной суммы, изделие, за которое была осуществлена выплата, должно быть возвращено Apple, и становится собственностью компании. В случае возникновения дефектов и получения Apple обоснованной претензии после первых ста восьмидесяти (180) дней Гарантийного периода, при любом ремонте или замене изделия Apple может взиматься плата за транспортировку и оформление.



## ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ

Эта Ограниченная гарантия распространяется только на изделия, произведенные Apple или для Apple, что может быть определено по торговой марке « Apple», фирменному наименованию или логотипу, прикрепленному к нему. Эта Ограниченная гарантия не распространяется на любые изделия и программное обеспечение, не произведенные фирмой Apple, даже если они были упакованы и проданы с изделиями Apple. Другие производители, поставщики или издатели (не Apple) могут предоставлять собственные гарантии конечному потребителю, однако Apple, в разрешенных законом рамках, поставляет их продукцию «как есть». Программное обеспечение, продаваемое Apple с торговой маркой или без торговой марки Apple (включая, но не ограничиваясь системным программным обеспечением) не покрывается этой Ограниченной гарантией. См. лицензионное соглашение, прилагаемое к программному обеспечению, чтобы узнать подробности о Ваших правах по его использованию. Apple не гарантирует бесперебойной или безошибочной работы изделия. Apple не несет ответственности за нанесенный ущерб вследствие невыполнения инструкций по эксплуатации изделия.

**Эта гарантия не распространяется на: (a) расходные материалы, например, аккумуляторы, кроме тех случаев, когда повреждение произошло из-за дефектов материалов или качества изготовления; (b) косметические повреждения, включая, помимо прочего, царапины, вмятины и сломанные пластиковые детали портов; (c) повреждения вызванные использованием изделий сторонних фирм; (d) повреждения из-за несчастных случаев, плохого обращения, неправильного использования, заливания или погружения в жидкость, наводнения, пожара, землетрясения или других внешних воздействий; (e) повреждения из-за нецелевого использования или использования не по назначению, указанному Apple; (f) повреждения из-за обслуживания (включая обновления и расширения), выполненного лицами, не являющимися представителями компании Apple или Авторизованным сервисным центром Apple (AASP); (g) на изделия или запчасти, у которых были изменены функциональное назначение или возможности без письменного разрешения компании Apple; или (h) если какой-либо серийный номер Apple был удален или поврежден.**

**Важно: не открывайте корпус данного изделия. Открытие корпуса может привести к повреждениям, на которые данная гарантия не распространяется. Сервисное обслуживание данного изделия должно производиться только компанией Apple или ее авторизованным сервисным центром.**

В ПРЕДЕЛАХ, УСТАНОВЛЕННЫХ ЗАКОНОМ, НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ И СРЕДСТВА ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ, ИЗЛОЖЕННЫЕ ВЫШЕ, ЯВЛЯЮТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫМИ И ЗАМЕНЯЮТ ВСЕ ДРУГИЕ ГАРАНТИИ, СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ ПРАВА И УСЛОВИЯ, УСТНЫЕ ИЛИ ПИСЬМЕННЫЕ, УСТАНОВЛЕННЫЕ ЗАКОНОМ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ. КАК ДОПУСКАЕТСЯ ПРИМЕНЯЕМОМ ЗАКОНОМ, APPLE В ЧАСТНОСТИ ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ВСЕХ, БЕЗ ИСКЛЮЧЕНИЯ, УСТАНОВЛЕННЫХ ЗАКОНОМ И ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, ВКЛЮЧАЯ ГАРАНТИИ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ, ГАРАНТИИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ, ПРИГОДНОСТЬ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЯХ И ГАРАНТИИ ОТСУТСТВИЯ СКРЫТЫХ ДЕФЕКТОВ. ЕСЛИ APPLE НЕ МОЖЕТ НА ЗАКОННОМ ОСНОВАНИИ ОТКАЗАТЬСЯ ОТ УСТАНОВЛЕННЫХ ЗАКОНОМ И ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, ТО В ОБЪЕМЕ, УСТАНОВЛЕННОМ ЗАКОНОМ, ВСЕ ЭТИ ГАРАНТИИ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ОГРАНИЧЕНЫ ПО СРОКУ НА ВРЕМЯ ДЕЙСТВИЯ ЭТОЙ ЯВНО ВЫРАЖЕННОЙ ГАРАНТИИ, РЕМОНТА ИЛИ ЗАМЕНЫ КАК БУДЕТ ОПРЕДЕЛЕНО APPLE ПО ЕЕ СОБСТВЕННОМУ УСМОТРЕНИЮ. Ни один дилер, агент или сотрудник компании Apple не уполномочен вносить изменения, продлять или вносить дополнения в эту

гарантию. Если какое либо условие окажется незаконным или юридически недействительным, законность или действительность остальных условий не должна быть затронута или нарушена.

ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ЭТОЙ ГАРАНТИЕЙ, И В ОБЪЕМЕ, МАКСИМАЛЬНО УСТАНОВЛЕННОМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, КОМПАНИЯ APPLE НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ПРЯМЫЕ, ОСОБЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ ИЗ-ЗА НАРУШЕНИЯ ГАРАНТИИ ИЛИ УСЛОВИЙ, ИЛИ ДРУГОЙ ПРАВОВОЙ ТЕОРИИ, ВКЛЮЧАЯ (НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ) УТРАТУ ВОЗМОЖНОСТИ ЭКСПЛУАТАЦИИ; СНИЖЕНИЕ ДОХОДА; УТРАТУ ФАКТИЧЕСКОЙ ИЛИ ВОЗМОЖНОЙ ПРИБЫЛИ (ВКЛЮЧАЯ ПОТЕРИ ПРИБЫЛИ ПО КОНТРАКТАМ); УТРАТУ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДЕНЕГ; ПОТЕРЮ ОЖИДАЕМЫХ НАКОПЛЕНИЙ; УПУЩЕННЫЙ БИЗНЕС; УПУЩЕННЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ; ПОТЕРЮ НЕМАТЕРИАЛЬНЫХ АКТИВОВ, ПОТЕРЮ РЕПУТАЦИИ; ПОТЕРИ ОТ ПОВРЕЖДЕНИЯ ДАННЫХ ИЛИ ЛЮБЫЕ НЕПРЯМЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ ПОТЕРИ, ИЛИ УБЫТКИ, НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, ЧЕМ ЭТО БЫЛО ВЫЗВАНО, ВКЛЮЧАЯ ЗАМЕНУ ОБОРУДОВАНИЯ И СОБСТВЕННОСТИ, ЛЮБОЙ ВОЗВРАТ СТОИМОСТИ, ПРОГРАММИРОВАНИЕ ИЛИ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ЛЮБЫХ ПРОГРАММ ИЛИ ДАННЫХ, ХРАНЯЩИХСЯ ИЛИ ИСПОЛЬЗУЕМЫХ С ПРОДУКЦИЕЙ APPLE, И ЛЮБУЮ УТЕРЮ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ, ХРАНЯЩЕЙСЯ В ИЗДЕЛИИ. ВЫШЕУПОМЯНУТЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ НА СЛУЧАЙ СМЕРТИ, ВОЗМЕЩЕНИЕ ЛИЧНОГО УЩЕРБА, ЛЮБУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ В СИЛУ ЗАКОНА ДЛЯ УМЫШЛЕННЫХ И ТЯЖКИХ ДЕЙСТВИЙ СОВЕРШЕННЫХ ПО НЕБРЕЖНОСТИ И/ИЛИ БЕЗДЕЙСТВИЯ. APPLE ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ЛЮБЫХ ЗАЯВЛЕНИЙ, ЧТО МОЖЕТ ОТРЕМОНТИРОВАТЬ ЛЮБОЕ ИЗДЕЛИЕ ПО ЭТОЙ ГАРАНТИИ ИЛИ ВЫПОЛНИТЬ ЗАМЕНУ ИЗДЕЛИЯ БЕЗ РИСКА ПОТЕРИ ПРОГРАММ ИЛИ ДАННЫХ.

#### ПОЛУЧЕНИЕ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Просмотрите в сети справочные ресурсы, на которые дается ссылка в документации, сопровождающей данное изделие, прежде чем обратиться за гарантийным обслуживанием. Если данное изделие не функционирует должным образом после использования этих ресурсов, зайдите на веб-сайт: <http://www.apple.com/support/country>, чтобы получить инструкции о получении гарантийного обслуживания. Вы должны следовать гарантийному процессу Apple.

Apple может предоставить гарантийный сервис (i) в магазине розничной торговли Apple или в AASP, где сервис предоставляется на месте, или магазин розничной торговли Apple и в AASP могут послать изделие в ремонтную службу для обслуживания, (ii) направив Вам предварительно оплаченные накладные (и, если у Вас не сохранилось упаковки-оригинала, компания Apple может выслать Вам упаковочные материалы), чтобы дать возможность отправить изделие в ремонтную службу Apple для обслуживания, или, (iii) послав Вам новое или восстановленное, устанавливаемое пользователем, заменяющее изделие или запчасти, чтобы позволить Вам осуществить обслуживание или замену Вашего изделия (сервис "Сделай сам"). При получении заменяющего изделия или запчасти, исходное изделие или запчасть становятся собственностью Apple, и Вы соглашаетесь следовать инструкциям, включая, если требуется, своевременное возвращение исходного изделия или запчасти Apple. Когда при предоставлении сервиса "Сделай сам" требуется вернуть исходное изделие или запчасть, компания Apple может запросить авторизацию кредитной карточки в качестве обеспечения розничной цены заменяющего изделия или запчасти и соответствующих расходов на транспортировку. Если Вы следуете инструкциям, Apple отменит авторизацию кредитной карточки, и Вы не будете платить за изделие или запчасть, а также оплачивать стоимость транспортировки. Если Вам не удастся вернуть заменяемое

изделие или запчасть согласно инструкции, Apple снимет с кредитной карточки авторизованную сумму.

Способы обслуживания, наличие запчастей и время получения ответа могут отличаться в зависимости от страны, в которой запрашивается сервис. Способы обслуживания могут изменяться в любое время. Вы можете нести ответственность за расходы на транспортировку и оформление, если сервисное обслуживание изделия не может быть произведено в стране, в которой запрашивается сервис. Если Вы обращаетесь за сервисным обслуживанием в стране, в которой не была произведена покупка, Вам придется соблюдать все применяемые экспортные законы и правила, а также оплачивать все таможенные пошлины, налог на добавленную стоимость и другие сопутствующие налоги и сборы. В рамках международного обслуживания компания Apple может произвести ремонт или замену неисправных изделий и запчастей на сопоставимые изделия и запчасти, которые соответствуют местным стандартам. В соответствии с применимым законом компании Apple может потребовать предоставления доказательств покупки и/или соблюдения требования регистрации перед получением гарантийного обслуживания. См. сопроводительную документацию, чтобы подробнее ознакомиться с этим и другими вопросами о получении гарантийного обслуживания.

Информация клиентов будет сохранена и использована компанией Apple в соответствии с Политикой конфиденциальности Apple, доступной по адресу [www.apple.com/legal/warranty/privacy](http://www.apple.com/legal/warranty/privacy).

Если Ваше изделие допускает хранение компьютерных программ, данных и другой информации, Вам следует периодически создавать резервные копии информации, содержащейся на жестком диске изделия или другом носителе информации, чтобы защитить содержимое, и в качестве предосторожности от возможных эксплуатационных сбоев. Перед доставкой Вашего изделия на гарантийное обслуживание Вы ответственны за создание отдельной резервной копии контента и отключение всех охранных паролей. ВОЗМОЖНО, ЧТО СОДЕРЖИМОЕ ВАШЕГО НОСИТЕЛЯ ИНФОРМАЦИИ БУДЕТ ПОТЕРЯНО ИЛИ ПЕРЕФОРМАТИРОВАНО В ХОДЕ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ. APPLE И АГЕНТЫ КОМПАНИИ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ПОТЕРЮ ПРОГРАММ, ДАННЫХ ИЛИ ДРУГОЙ ИНФОРМАЦИИ, ХРАНЯЩЕЙСЯ НА НОСИТЕЛЕ ИЛИ ЛЮБОЙ ДРУГОЙ ЧАСТИ ОБСЛУЖИВАЕМОГО ИЗДЕЛИЯ. Ваше изделие или предоставляемое на замену изделие будет возвращено Вам с настройками, как при покупке, готовое к загрузке обновлений. Если применимо к модели Вашего изделия, в рамках гарантийного обслуживания Apple может установить обновления системного ПО, что не позволит выполнить возврат системного ПО изделия к более старой версии, в результате чего установленные ранее приложения сторонних производителей могут оказаться несовместимыми или не функционировать на продукте. Вы несете ответственность за переустановку всех других программ, данных и паролей. Восстановление и переустановка программ и данных пользователя не покрывается этой Ограниченной гарантией.

Доступная бесплатная поддержка описана на веб-странице:  
<http://www.apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary>.

## Svenska

### Apple Ett (1) års Begränsad Garanti

**FÖR KONSUMENTER SOM OMFATTAS AV KONSUMENTLAGAR I INKÖPSLANDET, ELLER, OM DETTA ÄR ETT ANNAT LAND, I DET LAND DÄR DE BOR, GÄLLER DE FÖRMÅNER SOM DENNA GARANTI OMFATTAR UTÖVER DE RÄTTIGHETER SOM DESSA KONSUMENTLAGAR GER. DENNA GARANTI UNDANTAR INTE, BEGRÄNSAR ELLER UPPHÄVER DINA LAGSTADGADE RÄTTIGHETER SOM KONSUMENT, OBEROENDE AV OM DETTA SKER I ETT SÄLJAVTAL. EN DEL LÄNDER, DELSTATER OCH OMRÅDEN TILLÅTER INTE FRISKRIVNING FRÅN ELLER BEGRÄNSNING AV ANSVAR FÖR INDIREKTA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR ELLER FRISKRIVNINGAR FRÅN ELLER BEGRÄNSNINGAR AV ANSVARSTIDEN ENLIGT UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER ELLER VILLKOR, VILKET KAN INNEBÄRA ATT NEDANSTÅENDE INTE GÄLLER DIG. DENNA GARANTI GER DIG VISSA BESTÄMDA RÄTTIGHETER, MEN DU KAN OCKSÅ HA ANDRA RÄTTIGHETER BEROENDE PÅ LAND, DELSTAT ELLER OMRÅDE. DENNA BEGRÄNSADE GARANTI LYDER UNDER OCH SKALL TOLKAS I ENLIGHET MED LAGEN I DET LAND DÄR PRODUKTEN KÖPTES. DET APPLE-BOLAG SOM LÄMNAR GARANTI ENLIGT DENNA BEGRÄNSADE GARANTI ANGES I SLUTET AV DETTA DOKUMENT BEROENDE PÅ DET LAND ELLER DEN REGION DÄR PRODUKTEN KÖPTES.**

Apples garantiansvar för denna maskinvara är begränsat enligt följande villkor:

Apple, såsom definierat i tabellen nedan, garanterar att denna maskinvara är fri från fel i material och utförande under ett (1) år från den ursprungliga inköpsdagen ("Garantiperiod"). Om ett fel uppkommer och ett giltigt krav enligt garantin tas emot av Apple inom Garantiperioden, kommer Apple efter eget val och i den utsträckning det är tillåtet enligt lag att (1) kostnadsfritt reparera maskinvarufelet med nya utbytesdelar eller delar som är likvärdiga nya prestandamässigt och i tillförlitlighet, (2) byta ut produkten mot en produkt som är ny eller som är åtminstone funktionellt likvärdig med originalprodukten eller (3) återbetala produktens inköpspris. Apple kan begära att du byter ut felaktiga delar mot nya eller renoverade delar som Apple tillhandahåller, och som kan installeras av användaren, för att uppfylla sitt garantiansvar. En utbytesprodukt eller en utbytesdel, även en som kan installeras av användaren och som har installerats i enlighet med Apples anvisningar, övertar den återstående garantiperioden för det som bytts ut eller, om detta ger dig längre garantiperiod, nittio (90) dagar från dagen för utbyte eller reparation. Utbytesprodukter eller utbytesdelar blir din egendom och utbytta produkter eller delar blir Apples egendom. Delar som tillhandahålls av Apple för att uppfylla garantiansvaret måste användas i den produkt för vilken garantiservice begärs. Vid återbetalning måste produkten återlämnas till Apple och blir Apples egendom.

Om ett fel uppkommer och Apple får ta emot ett giltigt krav enligt garantin, efter de första etthundraåttio (180) dagarna of Garantiperioden, kan kostnad för frakt och hantering för Apples reparation och utbyte av produkten tillkomma.

### ANSVARSBEGRÄNSNING

Denna Begränsade Garanti omfattar endast maskinvara som tillverkats av eller för Apple som försetts med Apples varumärke, firmanamn eller logotyp. Denna Begränsade Garanti omfattar inte någon annan maskinvara eller programvara, även om sådan förpackats eller sålts tillsammans med Apples maskinvara. Andra tillverkare, säljare eller utgivare än Apple kan ha egna garantier för slutanvändare, men Apple tillhandahåller sina produkter i befintligt skick i den utsträckning det är tillåtet enligt lag. Programvara som saluförs av Apple med eller utan Apples varumärke (inklusive men inte begränsat till systemprogram) omfattas inte av denna Begränsade Garanti. Se Apples licensavtal som följer med sådan programvara för mer information om dina rättigheter avseende

dess användning. Apple garanterar inte att produkten kommer att fungera utan avbrott eller felfritt. Apple ansvarar inte för skada som uppstår som ett resultat av att anvisningar för produktens användning inte följs.

**Denna garanti gäller inte: (a) förbrukningsdelar som batterier, med undantag för om skada beror på felaktighet i material eller utförande, (b) kosmetiska skador, inklusive men inte begränsat till repor, bucklor och avbrutna plastdelar på portar, (c) skada orsakad av användning med andra produkter än Apples; (d) skada orsakad av olyckshändelse, felaktig användning, vanvård, spill av eller nedsänkning i vätska, översvämning, eldsvåda, jordbävning eller andra yttre orsaker; (e) skada orsakad av användning av produkten på annat sätt än vad som är tillåtet eller avsett av Apple; (f) skada orsakad av service (inklusive uppgraderingar och utvidgningar) utförd av någon som inte är Apples representant eller ett behörigt Apple-serviceställe; (g) produkter eller delar som utan Apples skriftliga tillstånd har ändrats för att väsentligen förändra funktion eller förmåga; eller (h) om Apples serienummer har tagits bort eller förändrats.**

**Viktigt: Öppna inte maskinvaruprodukten. Om du gör det kan det orsaka skador som inte täcks av garantin. Endast Apple eller ett auktoriserat Apple-serviceställe.**

I DEN UTSTRÄCKNING DET ÄR TILLÅTET ENLIGT LAG, UTESLUTER OCH ERSÄTTER DENNA GARANTI OCH DE RÄTTIGHETER SOM ANGETTS OVAN ALLA ANDRA GARANTIER, RÄTTIGHETER OCH VILLKOR, BÅDE MUNTliga OCH SKRIFTLIGA, OCH OAVSETT OM DESSA GRUNDAS PÅ LAGSTIFTNING ELLER ÄR UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA. I DEN UTSTRÄCKNING TILLÄMPLIG LAG TILLÅTER AVSÄGER SIG APPLE SÄRSKILT ALLT ANSVAR, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL, OCH VARE SIG SÅDANT ÄR GRUNDAT PÅ LAGSTIFTNING ELLER ÄR UNDERFÖRSTÅTT, FÖR ALLMÄN BESKAFFENHET OCH LÄMPLIGHET FÖR VISST ÄNDAMÅL. OM APPLE INTE LAGLIGEN KAN AVSÄGA SIG ANSVAR SOM ÄR GRUNDAT PÅ LAGSTIFTNING ELLER ÄR UNDERFÖRSTÅTT ENLIGT DENNA GARANTI, GÄLLER ALLT SÅDANT ANSVAR, I DEN FULLA UTSTRÄCKNING GÄLLANDE RÄTT TILLÅTER, INKLUSIVE ANSVAR FÖR ALLMÄN BESKAFFENHET OCH LÄMPLIGHET FÖR VISST ÄNDAMÅL SAMT ANSVAR FÖR DOLDA ELLER LATENTA FEL, ENDAST UNDER DEN TID DENNA GARANTI GÄLLER OCH AVSER ENDAST REPARATION ELLER UTBYTTESERVICE EFTER APPLES EGET VAL. Ingen av Apples återförsäljare, agenter eller anställda har behörighet att på något sätt förändra, utöka eller komplettera denna garanti. Om något villkor skulle bedömas som olagligt eller överkställbart skall lagligheten och verkställbarheten av övriga villkor inte påverkas eller försämrats.

MED UNDANTAG FÖR VAD SOM ANGES I DENNA GARANTI OCH I DEN UTSTRÄCKNING SOM ÄR LAGLIGEN TILLÅTET, ÄR APPLE INTE ANSVARIGT FÖR DIREKTA ELLER INDIREKTA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR ORSAKADE AV BROTT MOT GARANTI ELLER VILLKOR, OAVSETT HUR SÅDANT RÄTTSLIGT KVALIFICERAS, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL FÖRLORAD ANVÄNDNING, UTEBLIVEN INTÄKT, UTEBLIVNA FAKTISKA ELLER FÖRVÄNTADE VINSTER (INKLUSIVE UTEBLIVEN VINST PÅ AVTAL), FÖRLUST AVSEENDE ANVÄNDNING AV PENGAR, FÖRLUST AVSEENDE FÖRVÄNTADE BESPARINGAR, FÖRLUST AV AFFÄRSVERKSAMHET, FÖRLUST AV MÖJLIGHETER, FÖRLUST AV GOODWILL, FÖRLUST AV ANSEENDE, FÖRLUST, SKADA ELLER FÖRVANSKNING AV DATA, ELLER VARJE INDIREKT SKADA ELLER FÖRLUST ELLER FÖLJDSKADA HUR DENNA ÄN UPPKOMMIT, INKLUSIVE ÅTERSTÄLLANDE AV UTRUSTNING ELLER EGENDOM, VARJE KOSTNAD FÖR ÅTERSTÄLLANDE, PROGRAMMERING ELLER ÅTERSKAPANDE AV VARJE PROGRAM ELLER UPPGIFTER SOM LAGRATS PÅ ELLER ANVÄNTS MED APPLES PRODUKTER SAMT VARJE MISSLYCKANDE ATT UPPRÄTTHÅLLA SEKRETESSEN AV UPPGIFTER SOM LAGRATS I PRODUKTEN. DEN FÖREGÅENDE BEGRÄNSNINGEN GÄLLER INTE DÖDSFALL, PERSONSKADA ELLER LAGSTADGAT ANSVAR FÖR UPPSÅTLIG ELLER GROVT VÅRDSLÖS HANDLING OCH/ELLER UNDERLÅTENHET. SÄRSKILT FRAMHÅLLS ATT APPLE INTE ANGER SIG KUNNA REPARERA

NÅGON PRODUKT ENLIGT DENNA GARANTI ELLER BYTA UT NÅGON PRODUKT UTAN RISK FÖR ELLER FÖRLUST AV PROGRAMMEN ELLER DATA.

## ATT FÅ GARANTISERVICE

Innan du begär garantiservice, kontrollera möjligheten att få hjälp online enligt vad som anges i medföljande dokumentation. Om produkten trots försök med sådan hjälp inte fungerar besök då: <http://www.apple.com/support/country> för att få reda på hur du får garantiservice. Du måste följa Apples garantiförfaranden.

Apple kan tillhandahålla garantiservice (i) hos en Apple-återförsäljare eller Auktoriserat Apple-serviceställe, där service utförs på plats eller, efter vidarebefordran av Apple-återförsäljaren eller det Auktoriserade Apple-servicestället, på ett av Apples reparationsställen, (ii) genom att skicka dig en förbetald fraktsedel (om du inte längre har kvar originalförpackningen så kan Apple skicka dig förpackningsmaterial) som gör det möjligt för dig att skicka produkten till ett av Apples reparationsställen för service, eller (iii) skicka dig nya eller renoverade delar eller produkter som kan installeras av användaren som gör det möjligt för dig att reparera eller byta din egen produkt ("Gör-det-själv-service"). Vid mottagandet av en utbytesprodukt eller en utbytesdel blir originalprodukten eller originaldelen Apples egendom och du förbinder dig att följa instruktioner, inklusive om så krävs, att inom viss tid återsända originalprodukten eller delen till Apple. När Apple tillhandahåller Gör-det-själv-service och kräver att den utbytta delen eller produkten returneras, kan Apple, som säkerhet, kräva ett kreditkortsgodkännande på reservdelens butikspris och tillämpliga transportkostnader. Om du följer instruktionerna makulerar Apple ditt kreditkortsgodkännande så att du inte debiteras för reservdelen eller transporten. Om den utbytta delen inte returneras till Apple såsom instruerats, debiterar Apple ditt kreditkort med det godkända beloppet.

Servicemetoder, tillgänglighet av delar samt svarstider kan variera beroende på i vilket land servicen begärs. Servicemetoderna kan ändras när som helst. Du kan bli ansvarig för transport- och hanteringskostnader om produkten inte kan erhålla service i det land där service begärs. Om du begär service i ett land som inte är det land där produkten inhandlades skall du följa alla tillämpliga exportlagar och föreskrifter och ansvara för alla tullavgifter, mervärdesskatter och andra hänförliga skatter och avgifter. För internationell service kan Apple reparera och byta ut defekta delar och produkter med jämförliga produkter och delar som följer lokala standarder. I enlighet med tillämplig lag kan Apple kräva att du visar upp inköpsbevis och/eller följer eventuella registreringskrav innan du erhåller garantiservice. Se den medföljande dokumentationen för mer information om detta och om annat rörande hur du får garantiservice.

Apple kommer att underhålla och använda kundinformation i enlighet med Apples personuppgiftspolicy, som finns tillgänglig på <http://www.apple.com/legal/warranty/privacy>

Om din produkt kan lagra programvaror, data eller annan information, bör du då och då göra säkerhetskopior av den information som är lagrad på produktens hårddisk eller på annat lagringsmedium för att skydda innehållet och som en försiktighetsåtgärd mot eventuella funktionsfel. Det är ditt ansvar att ta separata säkerhetskopior på innehållet samt avaktivera eventuella lösenord innan du lämnar in din produkt för garantiservice. DET ÄR MÖJLIGT ATT INNEHÅLLET PÅ DINA LAGRINGSMEDIER FÖRLORAS ELLER OMFORMATERAS UNDER GARANTISERVICEN, OCH APPLE OCH DESS REPRESENTANTER ÄR INTE ANSVARIGA FÖR NÅGON SKADA PÅ ELLER FÖRLUST AV PROGRAM, DATA ELLER ANNAN INFORMATION SOM FINNS PÅ MEDIA ELLER ANNAN DEL AV PRODUKTEN SOM REPARERAS. Din produkt eller en ersättningsprodukt kommer att återlämnas till dig konfigurerad på samma sätt som produkten var vid det ursprungliga inköpstillfället, med förbehåll för tillämpliga uppdateringar. Om tillämpligt för modellen, kan Apple komma att installera uppdateringar av systemprogramvaran som en del av garantiservicen. Dessa uppdateringar kan förhindra en återgång till tidigare versioner av

systemprogramvaran och innebära att tidigare installerad programvara inte längre är kompatibel eller fungerar med produkten. Du är själv ansvarig för återinstallationen av programvaror, data och lösenord. Återskapande och återinstallation av programvara och användardata omfattas inte av denna Begränsade Garanti.

Eventuell ytterligare tillgänglig support finns beskriven på:

<http://www.apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary>

## 한글

### Apple 1년 기한 보증서

구매지역국가(만약 구매지역과 거주지역이 다르다면 거주지역국가)에서의 소비자보호법 관련규정에 의해 보호되는 소비자들을 위하여, 이 보증서에 의해 부여된 혜택은 소비자보호법 관련규정에 의한 모든 권리 및 구제방법에 추가적으로 덧붙여집니다. 본 보증서는 판매계약서와 일치하지 않는 소비자의 어떠한 권리도 배제하거나, 제한하거나 중지하지 않습니다. 몇몇 국가, 주 및 지역에서는 부차적이거나 결과적인 손해의 배제나 제한을 허용하지 않거나 혹은 묵시적인 보증서나 조건들의 존속기한에 관한 제한을 허용하지 않기 때문에 후술하는 제한이나 배제가 귀하에게 적용되지 않을 경우도 있습니다. 이 보증서는 귀하에게 특별한 법적 권리를 부여하며, 아울러 귀하는 국가, 주 또는 지역에 따라 변경되는 다른 권리들을 보유할 수 있습니다. 본 제한적 보증서는 제품 구매가 발생한 국가의 법률에 의거하여 해석되고 규율됩니다. 본 제한적 보증서의 보증인인 Apple은, 제품구매가 발생한 국가나 지역에 따라 본 서류의 말미에서 확인됩니다.

본 하드웨어 제품과 관련한 Apple의 보증에 관한 규정은 아래와 같이 제한되어 있습니다.

Apple은 아래의 규정에서 볼 수 있듯이, 원 최종 구매자가 본 하드웨어 제품을 구매한 날로부터 일 (1)년 동안 정상적인 사용 중에 재료나 기술에 대한 하자가 발생할 경우 본 제품에 대해 보증합니다 (“보증기간”). 하드웨어에 대한 하자가 발생하고, 보증기간 내에 유효한 청구로서 Apple에 의해 접수되는 경우, Apple은 Apple의 선택에 따라 준거법에 의해 허용되는 범위 내에서 (1)새 교환부품이나 기능 및 신뢰성 면에서 새 것과 다름없는 교환부품을 사용하여 무료로 제품을 수리해 주거나, (2)새 제품으로 교환해 주거나, 기능 및 신뢰성 면에서 새 제품과 다름 없는 제품으로서 최소한 원 제품에 상응하는 기능을 가진 제품으로 교환해 주거나, (3)제품 구매금액을 환불해줄 수 있습니다. Apple은 보증의무를 이행함에 있어서 하자가 있는 부품을 Apple이 제공하는 새 부품이나 ‘사용자 설치 가능한’ 개조 부품으로 교환하도록 귀하에게 요구할 수 있습니다. 교환제품이나 Apple이 제공한 사용설명서에 따라 설치된 ‘사용자 설치 가능한’ 부품을 포함한 교환부품에 관한 보증기간은 원제품의 남은 보증기간이나 교환 또는 수리한 날로부터 구십(90)일 이내의 기간 중 귀하에게 유리한 기간으로 합니다. 제품이나 부품이 교환되었을 때, 모든 교환제품과 부품은 고객의 소유가 되며, 교환된 제품이나 부품은 Apple의 소유가 됩니다. 본 보증서에 의해 Apple이 제공한 부품들은 보증 서비스가 청구된 제품에만 사용될 수 있습니다. 환불을 할 경우, 환불된 제품은 반드시 Apple에 반환하여야 하며 반환된 제품은 Apple의 소유가 됩니다.

보증기간 중 초기 백팔십(180)일 이후에 하자가 발생하고 애플이 그에 관한 유효한 청구를 수락한 경우, Apple이 제공하는 제품의 교환이나 수리에 대해 발송 제 경비가 청구될 수도 있습니다.

### 배제와 제한

본 제한적 보증서는 Apple에 의해, 또는 Apple을 위해 제작된 하드웨어 제품에만 적용되며 그 제품에 찍힌 “Apple”상표, 상호, 또는 로고를 통해 그것을 확인할 수 있습니다. 본 제한적 보증서는 Apple상표가 아닌 하드웨어 제품이나 소프트웨어에는 적용되지 않으며, Apple 하드웨어와 함께 포장되었거나 판매된 경우도 마찬가지입니다. Apple이 아닌 제작자, 공급자, 배포자는 최종 구매자에게 그들 고유의 보증서를 제공해야 하며, 준거법에 의해 허용되는 범위 내에서 Apple은 제품을 ‘있는 그대로’의 상태로 제공합니다. Apple 상표의 유무와 무관하게 Apple에 의해 유통된 소프트웨어(시스템 소프트웨어를 포함하지만 이에 한정되지는 않습니다)에는 본 제한적 보증서의 내용이 적용되지 않습니다. 소프트웨어의 사용법과 관련한 귀하의 권리에 대한 상세내용의 확인을 위해 소프트웨어에 첨부되는 사용권계약을 참조하십시오. Apple은 제품의 동작이 중단되지 않을 것이라는 오류가 없을 것이라는 것에 대한 보증은 하지 않습니다. Apple은 제품의 사용과 관련하여 지시사항을 따르지 않음으로써 발생하는 손해에 관해서는 책임을 지지 않습니다.

본 보증서는, (a) 배터리 등과 같은 소모품 (물리적 또는 기술적 하자가 있는 경우는 예외), (b) 표면적인 손상 (긁힘, 움푹 들어감, 포트의 깨진 플라스틱 부분 등을 포함하며 이에 한정되지 않음), (c) Apple 제품이 아닌 제품의 사용으로 인한 손해, (d) 사고, 오용, 남용, 물을 포함한 액체류 등을 제품에 쏟거나, 제품을 물을 포함한 액체류 등에 빠뜨린 경우, 홍수, 화재, 지진 및 기타 외부 작용으로 인한 손해, (e)Apple이 허가하고 지정한 사용법을 벗어난 제품의 작동으로 인한 손해, (f) Apple의 대리인이나 Apple A/S 대리점(Apple Authorized Service Provider “AASP” 또는 Apple의 권한을 부여 받은 서비스 제공자)이 아닌 이가 행한 서비스(업그레이드와 확장 포함)로 인한 손해, (g) Apple의 서면 동의 없이 기능성과 성능(용량)의 개조를 위해 변경된 제품이나 부품, (h) Apple 일련번호가 제거되었거나 파손 등의 경우에는 적용되지 않습니다.



중요: 하드웨어 제품을 열지 마십시오. 하드웨어 제품의 개봉으로 인하여 본 보증서가 적용되지 않는 하자가 발생할 수 있습니다. 오로지 Apple 또는 승인된 서비스 제공자만이 하드웨어 제품에 대한 서비스를 제공할 수 있습니다.

준거법에 의해 허용되는 범위 내에서, 본 보증서와 위 설명된 구제방법만이 배타적으로 적용되며 구두이든, 서면이든, 법규상의 것이든, 명시적이든, 묵시적이든 지에 상관없이 기타 모든 보증, 구제법, 조건을 대신합니다. 적용 준거법에 의해 허용되는 범위 내에서 Apple은 모든 법규상 또는 묵시적인 보증에 대한 책임을 지지 않으며 Apple이 책임을 부담하지 않는 위 보증의 범위에는 상품으로서의 적합성, 특정한 목적을 위한 적합성, 그리고 숨겨진 또는 잠재된 하자에 대한 보증을 포함하지만 이것으로 한정되지는 않습니다. 만약 준거법의 범위 내에서, Apple이 법규상 또는 묵시적인 보증에 대한 책임을 면할 수 없다면, 그 보증의 범위는 Apple의 자유재량에 따른 수리나 교체로 제한되고, 보증기간에 있어서도 본 보증서에서 정한 기간으로 제한됩니다. Apple의 어떤 판매인, 대리인, 또는 직원도 본 보증서에 대한 변경, 확장, 또는 추가를 할 수 없습니다. 만약 한 조항이 합법이 아니거나 구속력을 갖지 못하게 된다 하여도 나머지 조항은 아무런 영향을 받지 않으며 손상되지도 않습니다.

본 보증서에 의해 제공하거나 준거법에 의해 허용되는 범위를 제외하고는, Apple은 보증서나 조건의 위반의 결과로 발생하는 직접적인, 간접적인, 특정적인, 우연적인, 또는 결과적인 손해에 대한 책임을 지지 않으며, Apple이 책임을 부담하지 않는 위 손해에는 법규상 이론에 따른 사용상의 손해, 이익손해, 실제 또는 기대이익 상실의 손해(계약상 이익의 손해 포함), 완전 사용에 관한 손해, 기대저축의 손해, 사업손해, 기회손해, 신용손해, 평판손해, 데이터 오손이나 손상에 대한 손해, 그리고 모든 장비나 소유물의 교환, Apple제품에 저장되어 있거나 Apple제품과 함께 사용된 모든 데이터나 프로그램의 복구, 프로그래밍, 재생산을 위한 비용이나 제품에 저장된 데이터의 기밀성 보장의 실패 등으로 인한 간접적 또는 직접적인 손해나 손상을 포함하지만 이것으로 한정되지는 않습니다. 앞서 언급된 제한에 관한 규정은 사망이나 개인 상해에 관한 청구나, 고의 또는 중대한 과실에 기한 작위 또는 부작위에 대한 법규상 책임에는 적용되지 않습니다. Apple은 본 보증서에 의한 제품의 수리나 교환 시 프로그램이나 데이터에 손상을 주지 않을 것이라는 것에 책임을 지지 않습니다.

#### 보증서비스 획득

보증서비스를 요청하기 전에 본 하드웨어 제품에 첨부되는 서류에 언급된 온라인 도움말 리소스를 찾아서 이를 재검토 해보십시오. 도움말 리소스를 적용한 후에도 제품이 정상적으로 작동하지 않는다면 보증서비스의 획득과 관련한 지시사항을 위해 웹사이트를 방문해 주십시오: [www.apple.com/support/country](http://www.apple.com/support/country). 귀하는 반드시 Apple의 보증 절차를 따라야 합니다.

Apple은 (i) 서비스가 제공되는 Apple 소유의 소매점(“Apple 소매점”)이나 A/S 대리점, 위 Apple 소매점이나 A/S 대리점이 Apple 수리 서비스 지역으로 제품을 송부함으로써, (ii) Apple 수리 서비스 지역으로 제품을 운반할 수 있도록 하기 위해 선납화물운송장을 귀하에게 송부함으로써(귀하가 원 포장재를 더 이상 가지고 있지 않은 경우, Apple이 포장재를 귀하에게 보낼 수 있습니다), (iii) 귀하가 직접 서비스를 행하거나 제품을 교체할 수 있도록 하기 위해(“DIY 서비스”) ‘사용자 설치 가능한’ 새 교환제품이나 부품 또는 개조된 교환제품이나 부품을 고객에게 송부함으로써 보증 서비스를 제공할 수 있습니다. 교환제품이나 부품을 수령함으로써 원 제품이나 부품은 Apple의 소유가 되며, 귀하는 필요한 경우 정해진 시간에 원 제품이나 부품을 Apple에 반환하도록 준비하는 것을 포함하여 그 지시사항에 따르는 것에 동의합니다. 원 제품이나 부품의 반환이 요구되는 DIY 서비스가 제공된 경우에는, 교환제품이나 부품의 소매가격과 운송 비용을 보장하기 위하여 Apple은 귀하의 신용카드 승인을 요구할 수도 있습니다. 귀하가 지시사항을 준수한다면, Apple은 귀하의 신용카드 승인을 취소하고 제품이나 부품, 운송비용에 대한 청구를 하지 않을 것입니다. 만약 귀하가 교환된 제품이나 부품을 반환해야 하는 지시사항을 준수하지 않는다면 Apple은 승인된 금액을 청구할 것입니다.

서비스가 요청된 국가에 따라 서비스 선택권(종류), 서비스 부품, 서비스 응답 시간은 차이가 날 수 있습니다. 서비스 선택권은 수시로 바뀔 수 있습니다. 서비스가 요청된 국가에서 제품의 서비스가 불가능 할 때 요구되는 발송 제 경비는 귀하에게 부과될 수 있습니다. 만약 귀하가 제품을 구매한 국가가 아닌 국가에서 서비스를 요청할 경우, 귀하는 적용되는 수출법과 규정을 준수해야 하며 관세, 부가가치세, 그와 관련된 모든 세금과 비용에 대한 책임을 지도록 합니다. 국제 서비스가 요청된 경우에 Apple은 그 지역 규정에 준수하여 하자가 있는 제품이나 부품을 그에 상응하는 제

품이나 부품으로 수리를 하거나 교환해 줄 수 있습니다. 적용되는 준거법에 따라서 Apple은 귀하가 보증 서비스를 제공받기 전에 구매 세부사항에 관한 증거를 제공하고 등록 요구사항을 준수할 것을 요구할 수 있습니다. 앞서 언급된 내용과 보증서비스 획득과 관련한 세부사항의 확인을 위해 첨부된 서류를 참조하십시오.

Apple은 Apple 고객 프라이버시 보호 정책에 따라 고객 정보를 취급하고 유지하도록 하며, Apple 고객 프라이버시 보호 정책은 [www.apple.com/legal/warranty/privacy](http://www.apple.com/legal/warranty/privacy) 에서 확인하실 수 있습니다.

만약 귀하의 제품에 소프트웨어 프로그램, 데이터, 기타 정보 등의 저장 가능하다면, 콘텐츠 보호와 작동 실패의 가능성에 대한 대비로써 귀하는 제품의 하드 드라이브나 기타 저장 미디어에 포함되어(저장되어) 있는 정보의 정기적인 백업 사본을 만들어야 합니다. 보증서비스와 관련하여 귀하가 제품을 송부하기 전에 별도의 콘텐츠 백업 사본을 보관하고 보안과 관련한 모든 비밀번호를 파기하는 것은 귀하의 책임입니다. 귀하의 저장 매체의 콘텐츠는 보증 서비스가 수행되는 동안 손실되거나 재초기화 될 수 있으며 Apple과 Apple의 대리인(agent)은 미디어나 기타 서비스가 행해진 제품의 모든 부분의 프로그램, 데이터, 정보의 손상이나 손실에 대한 책임을 지지 않습니다. 귀하는 최초 구입한 제품 또는 교환 제품을 그 제품을 처음 구입하였던 때와 같은 상태로 되돌려 받을 수 있습니다. 그리고 귀하의 제품 모델에 적용가능하다면, 애플은 품질보증 서비스의 일환으로 귀하의 제품의 시스템 소프트웨어가 초기 버전으로 돌아가는 것을 막기 위해 시스템 소프트웨어를 업그레이드 할 수 있고, 그 결과로 인해 애플이 아닌 제3자가 제작한 애플리케이션이 작동하지 않을 수 있습니다. 기타 모든 소프트웨어 프로그램, 데이터, 비밀번호의 재설치, 재설정에 대한 책임은 귀하에게 있습니다. 본 제한된 보증서는 소프트웨어 프로그램과 사용자 데이터의 복구와 재설치에 관하여서는 적용되지 않습니다.

무료 지원은 아래에서 설명되어 있습니다.

<http://www.apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary>

## 简体中文

### 苹果产品为期一年的有限保证

对于受其购买国或居住国消费者保护法律、法规保护的消费者，本保证所授予其的权益不限于该等消费者保护法律、法规提供的任何权利和救济。本保证不排除、限制或延缓任何因与销售合同不一致而导致的消费者权利。部分国家、州和省不承认对于偶发性或附随性损失的排除和限制，或者在隐含保证或条件可能存续的期间内允许该等限制。因此，以下所述限制或排除可能不适用于你。本保证给予你明确的法律权利，且你可以同时拥有不同国家、州和省赋予的其他权利。本有限保证受产品购买发生地法律管辖，并根据其解释。本有限保证项下的保证人，根据产品购买发生国家或地区，按照本文后附的列表确定。

苹果公司对本硬件产品的保证义务仅限于以下：

苹果公司（见如下表格中所述）就本硬件产品在正常使用下出现的材料和工艺上的瑕疵提供保证，保证期自原最终用户购买者购买零售产品之日起为期一（1）年（“保证期”）。如果硬件出现瑕疵，苹果公司在保证期内收到有效索赔时，苹果公司将在法律允许的范围内选择以下任何一项：（1）使用新部件或在性能和可靠性上与新部件相当的部件；（2）更换产品，提供新产品或在性能和可靠性上与新产品相当的产品，而且，其性能应至少与原产品相当；或（3）退还产品价款。苹果公司可要求客户使用苹果公司为履行保证义务所提供的新部件或经修理的用户可自行安装的部件，更换有瑕疵的部件。更换的产品或部件（包括用户根据苹果公司提供的说明书安装的用户可自行安装的部件）可继续享有原产品剩余的保证期，或自更换或修理之日起九十（90）日的保证期，以两者中较长的期限为准。更换产品或部件后，更换件成为用户的财产，被更换件成为苹果公司的财产。苹果公司为履行保证义务所提供的部件必须用于所要求保证服务的产品上。退款时，需退款的产品必须返还苹果公司，成为苹果公司的财产。

如果出现瑕疵，苹果公司在保证期期间的一百八十（180）日之后收到有效索赔时，苹果公司对产品进行修理或更换时，可适用运送及手续费。

### 限制和排除

本有限保证仅适用于苹果公司生产的或为苹果公司生产的载有“Apple”商标、商名或者标识的硬件产品。本有限保证不适用于非苹果公司的硬件产品，或与该硬件共同包装或共同销售的软件产品。除苹果公司之外的生产商、供应商或出版商可向最终用户提供自己的保证，但是，苹果公司在法律许可的范围内仅“按现状”提供产品。苹果公司出售的无论是否载有“Apple”名称的软件（包括但不限于系统软件）均不在本有限保证之列。有关该软件使用权详情，请参见软件产品附随的许可协议。苹果公司不保证产品的运行不间断

或无错误。凡未按照说明书使用产品而造成了损失，苹果公司不承担责任。

本保证不适用于：（a）消耗性部件，如电池，除非造成损坏的原因是原料或工艺上的缺陷；（b）表面损坏，包括但不限于刮痕、凹痕和接口塑料的损坏；（c）因与非苹果公司产品一起使用而造成的损坏；（d）意外、滥用、不当使用、液体溢流或浸入液体、洪水、火灾、地震或者其他外部原因造成的损坏；（e）因苹果公司允许或预期使用范围以外的产品操作而造成的损坏；（f）非苹果公司代表或苹果公司授权服务提供商（“苹果授权服务商”）提供的服务（包括升级和扩充）所造成的损坏；（g）未经苹果公司书面授权对其性能或载荷进行更改的产品或部件；（h）苹果产品系列号被移除或者外观销毁。

注意：不要开拆硬件产品。开拆硬件产品可能造成本保证涵盖范围外的损坏。只允许苹果或苹果授权服务商就本硬件产品提供服务。

在法律允许的范围内，上述保证与救济是排他性的，并取代所有的其他的无论是口头或书面、法定、明示或默示的保证、救济与条件。在适用法律允许的范围内，苹果公司特别排除任何法定的或默示的保证，包括适销性和对特定目的适用性的保证，以及对隐蔽或潜在的瑕疵的保证。如果苹果公司不能在法律允许的范围内排除法定或默示的保证，所有上述保证的期限应限定在明示的保证期和苹果公司单方面确定的修理或退换期内。苹果公司的转售商、代理商或雇员均未被授权修改、延长或增加本保证的期限。如果本保证中的任何条款被认为不合法或不可执行，并不影响或削弱其他条款的合法性与可执行性。

除本保证所提供的保证之外并在法律允许的最大范围内，苹果公司不承担任何因违反保证或条件或根据其他法学理论所引起的直接的、特定的、附带的或后果性损失（包括但不限于使用损失、收入损失、实际或预期利润损失（包括合同的利润损失）、资金使用的损失、预期储蓄的损失、业务损失、机会损失、商誉损失、声誉损失、资料的损失、损坏或损毁）、或因任何原因所引起的间接的或后果性损失（包括更换设备和物品）、因修复、编程或复制苹果公司产品中所存储的或所使用的程序或数据、以及产品所存储的保密资料的泄密而产生的费用等。前述限制不适用于死亡或人身伤害的索赔，或故意或疏忽大意的行为和/或不作为所引起的任何法定责任。苹果公司不做有关本保证下能够修复一切产品或在对程序与数据无风险或损失的情况下更换产品的陈述。

#### 获得保证服务

在提出保证服务之前，请上网查看本硬件产品附随文件所述的在线帮助资源。使用上述资源之后，如果产品仍不能有效运行，请上网浏览网站<http://www.apple.com/support/country>，查找如何获得保证服务的说明。请务必遵守苹果公司的保证服务程序。

苹果公司提供保证服务时：(i)可在苹果公司的零售点或通过苹果授权服务商提供现场服

务，或由苹果公司的零售点或苹果授权服务商将产品发送至苹果公司维修服务部进行修理；(ii)通过向您提供运费预付提单的方式（如果您没有原包装，苹果公司还将提供包装材料），便于您将产品发送到苹果公司维修服务部进行修理；(iii)通过向您发送新的或经修理的用户可自行安装的部件更换产品或部件，使您获得服务或更换自己的产品（“自行更换服务”）。收到更换产品或部件后，原产品或部件将成为苹果公司的财产，而且，您同意按照苹果公司的指示处理该财产，包括在苹果公司的要求下，及时安排将原产品或部件返还给苹果公司。在自行更换服务时，如苹果公司要求返还原产品和部件，苹果公司可要求您提供信用卡授权作为替换产品或部件零售价格以及适当运费的担保。如您按照苹果公司的指示予以返还，苹果公司将取消信用卡授权，您将不必支付替换产品或部件的费用和运费。如未返还替换产品或部件，苹果公司将从授权的信用卡金额中扣除相应款项。

服务方式、可用部件以及回复时间根据所要求提供保证服务的国家的不同而不同。服务方式随时可能发生变化。如果该产品在要求提供保证服务的国家不能得到服务，您需要支付运费和处理费用。如果您在非购买国寻求保证服务，您还需遵守所有相关出口法律法规，并支付关税、增值税以及其他相关税务和费用。对于国际服务，苹果公司可使用符合当地标准的可比产品或部件对有瑕疵的产品或部件进行修理和更换。根据适用法律，苹果公司可在提供保证服务之前可要求客户提供购买产品的详细凭证和/或遵守相应的登记要求。详见产品的附随文件，以了解本事项或其他有关事项的保证服务的详情。

苹果公司将根据其客户隐私保护政策保护和使用客户信息，详见[www.apple.com/legal/warranty/privacy](http://www.apple.com/legal/warranty/privacy)。

如果您使用的产品能存储软件程序、数据或其他信息，您应定期备份产品硬盘或其他存储媒介上的信息，以保护存储内容，预防可能出现的操作失误。在将产品送交保证服务时，您应负责另行备份上述内容，并取消密码。在保证服务过程中，存储媒介上的内容可能会丢失或被格式化。对于此类程序、数据或其他保存在享受保证服务的产品或部件上的信息的丢失或损毁，苹果公司或其代理不予负责。产品或所为您更换的替代产品返还时与您最初购买产品时的配置相同，并进行适当更新。作为保证服务的一部分，如果您的产品型号适用，苹果可以在您的产品上安装更新系统软件，使得产品不能恢复转换至之前较早版本的系统，进而导致您之前安装的第三方应用软件可能无法与其兼容或者不能再在产品上进行使用。您需重新安装其他软件程序、数据或设置密码。恢复或重新安装软件程序和用户数据不在本保证书的保证范围之内。

并请登录<http://www.apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary> 查阅免费技术支持（如有）。

## 繁體中文

### 蘋果產品為期一（1）年的保固責任

對於受購買地國或居住國消費者保護法律、法規保護的消費者而言，本保固係該等消費者保護法律、法規提供的權利和救濟以外，另外提供的額外保護。本保固不排除、限制或中止任何因與銷售合約不一致而導致的消費者權利。部分國家、州和省不承認對於附隨性或衍生性損失的排除和限制，或者對默示保證或條件可能存續的期間加以限制。因此，以下所述限制或排除可能不適用於你。本保證賦予您明確的法律上權利，且您可以同時享有不同國家、州和省賦予的其他權利。本有限保固受產品購買發生地法律管轄，並根據其解釋。本有限保固項下的保固人，應視產品購買地之國家或地區，依本文後附的列表確定。

蘋果公司對本硬體產品(下稱「本產品」)的保固責任如下：

#### 保固方式

蘋果公司（見下表所述）就本產品在正常使用下出現的瑕疵提供保固服務，保固期自原最終用戶購買者(下稱「用戶」)購買本產品之日起為期一（1）年（下稱「保固期」）。如本產品出現瑕疵，蘋果公司在保固期內收到用戶的保固要求時，蘋果公司將在法律允許的範圍內，選擇以下列方式之一處理：（1）使用新零件或在性能與可靠性方面與新零件相當的零件免費修理本產品；（2）更換產品，提供新產品、或其性能和可靠性方面與新產品相當且功能至少與原產品相當的產品；或（3）退還產品價款。蘋果公司可要求用戶使用蘋果公司為履行保固義務所提供的新零件或經修理的用戶可自行安裝的零件，更換有瑕疵的零件。更換的產品或零件（包括用戶根據蘋果公司提供的說明書可自行安裝的零件）可繼續享有原產品剩餘的保固期，或自更換或維修之日起九十（90）日的保固期，以兩者中較長的期限為準。更換產品或零件後，更換件成為用戶的財產，被更換件則為蘋果公司的財產。蘋果公司為履行保固義務所提供的零件僅得用於要求保固服務的產品上。退款時，需退款的產品必須返還蘋果公司，成為蘋果公司的財產。

如本產品有瑕疵，而蘋果公司在保固期間的一百八十（180）日後收到用戶保固要求時，蘋果公司對產品進行維修或更換時，得加收運費及手續費。

## 限制和排除

本保固僅適用於蘋果公司所生產或為蘋果公司生產且載有“Apple”商標、名稱或標識之硬體產品。本保固不適用於非蘋果公司的硬體產品，或與該硬體共同包裝或共同銷售的軟體產品。除蘋果公司外，各生產商、供應商或經銷商可向用戶提供自己的保固，但是，蘋果公司在法律許可的範圍內僅“按現狀”提供產品。蘋果公司出售的軟體，無論是否載有「Apple」名稱（包括但不限於系統軟體）均不在本保固之列。有關該軟體使用權詳情，請參見軟體產品附隨的許可協定。蘋果公司就產品的運行不間斷或無錯誤不負保固責任。凡未依說明書使用本產品所致之損失，蘋果公司不負保固責任。

本保固不適用於：(a) 消耗性零件例如電池，除非是由於材料和工藝技術瑕疵導致損壞；(b) 裝飾性損壞，包括但不限於刮花、凹痕和端口塑製部分碎裂；(c) 因與非蘋果公司產品一起使用而造成的損壞；(d) 意外、濫用、不當使用、液體噴濺或泡水、洪水、火災、地震或者其他外部原因造成的損壞；(e) 因蘋果公司允許或預期使用範圍以外的產品操作而造成的損壞；(f) 非蘋果公司代表或蘋果公司授權服務供應商（“蘋果授權服務商”）提供的服務（包括升級和擴充）所造成的損壞；(g) 未經蘋果公司書面授權自行變更其功能、載荷或零件；(h) 蘋果產品序號被移除或者外觀毀損。

重要事項：切勿打開本硬體產品，打開本硬體產品可能導致本保固不涵蓋的損壞。本硬體產品僅應由蘋果公司或授權服務商提供服務。

在法律允許的範圍內，上述保固責任具排他性，並取代所有的口頭、書面、法定、明示或默示的擔保或救濟。在法律允許的範圍內，蘋果公司特別排除任何法定、明示或默示的擔保，包括產品可銷售性和對特定目的適用性的擔保，以及對隱蔽或潛在瑕疵的擔保。如蘋果公司不能在法律允許的範圍內排除法定、明示或默示的保固，所有上述保固的期限應限定在明示的保固期和蘋果公司單方面確定的維修或退換期內。蘋果公司的經銷商、代理商或員工均未被授權修改、延長或增加本保固的期限。如果本保固中的任何條款被認為不合法或不可執行，並不影響或減弱其他條款的合法性與可執行性。

除本保固所提供的擔保之外，且在法律允許的最大範圍內，蘋果公司不承擔任何因違反保證或根據其他法理所引起的直接的、特定的、附帶的或衍生性損害（包括但不限於使用損失、收入損失、實際或預期利潤損失（包括契約的利潤損失）、資金使用的損失、預期儲蓄的損失、業務損失、機會損失、商譽損失、聲譽損失、資料的損失、損壞或損毀）、或因任何原因所引起的間接的或衍生性損失（包括更換設備和物品）、因修復、編輯或複製蘋果公司產品中所儲存的或所使用的程式或資料、以及產品所儲存的保密資料的洩密而產生的費用等。前述限制不適用於危害身體健康或生命安全之損害賠償責任，或因故意或重大過失的行為及/或不作為所引起的任何責任。蘋果公司不保證在本保固下能夠修復一切瑕疵或在對程式與資料無風險或損失的情況下更換產品。

## 獲得保固服務

在提出保固服務要求前，請上網查看本產品附隨文件所述的線上協助資源。使用上述資源之後，若產品仍不能有效運行，請上網瀏覽網站<http://www.apple.com/support/country>，尋找如何獲得保固服務的說明。請務必遵守蘋果公司的保固服務程式。

蘋果公司提供保固服務時：(i)可在蘋果公司擁有的零售點（「蘋果零售點」）或透過蘋果授權服務商提供現場服務，或由蘋果公司零售點或蘋果授權服務商將產品送



至蘋果公司維修服務部進行維修；(ii)透過向您提供運費預付提單的方式（如果您沒有原包裝，蘋果公司將提供包裝材料），便於您將產品發送至蘋果公司維修服務部進行維修；(iii)透過向您寄送新的或經維修的用戶可自行安裝的零件更換產品或零件，使您獲得服務或更換自己的產品（「自行更換服務」）。收到更換產品或零件後，原產品或零件將成為蘋果公司的財產，而且，您同意依照蘋果公司的指示處理該財產，包括在蘋果公司的要求下，及時安排將原產品或零件返還給蘋果公司。在自行更換服務時，如蘋果公司要求返還原產品和零件，蘋果公司可要求您提供信用卡授權作為替換產品或零件零售價格以及適當運費的擔保。如您依照蘋果公司的指示予以返還，蘋果公司將取消信用卡授權，您將不必支付替換產品或零件的費用和運費。如未返還替換產品或零件，蘋果公司將從授權的信用卡金額中扣除相應款項。

服務方式、可用零件以及回復時間根據所要求提供保固服務的所在地國家而有不同。服務方式隨時可能有所調整。若該產品在要求提供保固服務的國家不能得到服務，您需要支付運費和處理費用。如果您在非購買國尋求保固服務，您還需遵守所有相關出口法律法規，並支付關稅、增值稅以及其他相關稅務和費用。對於國際服務，蘋果公司可使用符合當地標準的同等產品或零件對有瑕疵的產品或零件進行修理和更換。根據適用法律，蘋果公司可在提供保固服務之前要求客戶提供購買產品的詳細憑證及/或遵守相應的登記要求。詳見產品的附隨文件，以瞭解本事項或其他有關事項的保證服務的詳情。

蘋果公司將根據其客戶隱私保護政策保護及使用客戶資訊，詳見[www.apple.com/legal/warranty/privacy](http://www.apple.com/legal/warranty/privacy)。

如果您使用的產品能儲存軟體程式、資料或其他資訊，您應定期備份產品硬碟或其他儲存媒介上的資訊，以保護儲存內容，預防可能出現的操作失誤。在將產品送交保固服務時，您應負責另行備份上述內容，並取消密碼。在保固服務過程中，您的儲存媒體上的內容可能會遺失或被格式化。對於此類程式、資料或其他保存在享受保固服務的產品或零件上的資訊的遺失或損毀，蘋果公司或其代理人不予負責。產品或更換的產品返還時與產品購買當時的配置相同，並進行適當更新。如您的機型有適用時，蘋果公司得安裝系統軟體更新作為保固服務的一部份，以避免產品回復到系統軟體的先前版本，因此您先前所安裝的第三人應用程式有可能無法與產品相容或無法運作。您需重新安裝其他軟體程式、資料或設置密碼。就恢復或重新安裝

軟體程式和用戶資料不在本保固書的保固範圍之內。

免費支援服務（如有）列載於：[http://www.apple.com/support/country/index.html?  
dest=complimentary](http://www.apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary)

Region/Country of Purchase	Apple	Address
Americas		
Brazil	Apple Computer Brasil Ltda	Av. Cidade Jardim 400, 2 Andar, São Paulo, SP Brasil 01454-901
Canada	Apple Canada Inc.	7495 Birchmount Rd.; Markham, Ontario, Canada; L3R 5G2 Canada
Mexico	Apple Operations Mexico, S.A. de C.V.	Av. Paseo de la Reforma 505, Piso 33, Colonia Cuauhtemoc, Mexico DF 06500
United States and Other Americas Countries	Apple Inc.	1 Infinite Loop; Cupertino, CA 95014, U.S.A.
Europe, Middle East and Africa		
All Countries	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland
Asia Pacific		
Australia; New Zealand; Fiji, Papua New Guinea; Vanuatu	Apple Pty. Limited.	PO Box A2629, Sydney South, NSW 1235, Australia
Hong Kong	Apple Asia Limited	2401 Tower One, Times Square, Causeway Bay; Hong Kong
India	Apple India Private Ltd..	19th Floor, Concorde Tower C, UB City No 24, Vittal Mallya Road, Bangalore 560-001, India
Japan	Apple Japan Inc.	3-20-2 Nishishinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan
Korea	Apple Computer Korea Ltd..	3201, ASEM Tower; 159, Samsung-dong, Kangnam-gu; Seoul 135-090, Korea
Afghanistan, Bangladesh, Bhutan, Brunei, Cambodia, Guam, Indonesia, Laos, Singapore, Malaysia, Nepal, Pakistan, Philippines, Sri Lanka, Thailand, Vietnam	Apple South Asia Pte. Ltd.	7 Ang Mo Kio Street 64 Singapore 569086
People's Republic of China	Apple Computer Trading (Shanghai) Co. Ltd.	B Area, 2/F, No. 6 Warehouse Building, No. 500 Bing Ke Road, Wai Gao Qiao Free Trade Zone, Shanghai, P.R.C.
Taiwan	Apple Asia LLC	16A, No. 333 Tun Hwa S. Road. Sec. 2, Taipei, Taiwan 106
Other Asian Pacific Countries	Apple Inc.	1 Infinite Loop; Cupertino, CA 95014, U.S.A.

© 2009 Apple Inc. All rights reserved. Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

iPod v1.6